

Dans le Saguenay

Le corps de Gilles Dufour repêché

2

MÉTÉO
MAX: 30
PROBABILITÉ
D'AVERSES
ET ORAGES

Ennuagement



le

le QUOTIDIEN

du Saguenay-Lac-Saint-Jean

22e ANNÉE No 218

LE LUNDI 19 JUIN 1995

32 PAGES

65¢ plus taxes - Camelot 3.88\$/semaine taxes incluses

DENTISTES

Dr MARC DESCHÈNES
Dr JEAN-YVES MUNGER
Dr JULIE TREMBLAY
et ASSOCIÉS

Jours/Soirs

URGENCE

545-7180

Place Barrette
DENTUROLOGISTE



Tour cycliste du
Saguenay - Lac-Saint-Jean

Mann prend sa revanche

30



La course
des canards
attire 10 000
personnes

3

Pétition pour
Roland-Saucier

**Dionne
prévoit
25 000
signatures**

3

Motocross
national

**Victoire
de Roy à
Roberval**

31

La route fait au moins 13 victimes

MONTREAL (selon PC)-Au moins 13 personnes, dont trois de notre région, ont perdu la vie de façon accidentelle au Québec, au cours de la fin de semaine.

Un jeune pilote de 21 ans, André Paquette, de Saint-Honoré, à une dizaine de kilomètres au nord de Chicoutimi, a péri, vers 11h samedi, dans l'écrasement d'un avion de type Cessna 182-RG, dans une région boisée à 35 km au nord-ouest de Chicoutimi.

Une collision frontale entre un camion-remorque et une voiture a fait un mort sur la route 175, dans le Parc des Laurentides. L'accident s'est produit vers 10h30, samedi, à la hauteur du kilomètre 217. La victime est Hervé Desbiens, 27 ans, domicilié à Dolbeau, au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Une collision frontale survenue vendredi soir, à Chicoutimi, a coûté la vie à un Chicoutimien de 60 ans, Claude Bergeron.

Martine Lemaire, 38 ans, de Mont-Saint-Hilaire, s'est noyée vers 10h30 dimanche, alors qu'elle pratiquait la plongée avec des amis au lac Orford, en Estrie.

A Baie Saint-Paul, dans Charlevoix, un homme de 57 ans est mort, vers 5h dimanche matin,

écrasé sous son tracteur. En quittant un chemin forestier et en voulant faire marche arrière, Marcel Boivin, a heurté une souche qui a entraîné le tracteur à la renverse.

Mélanie Brière, 17 ans, de Ste-Foy, a été éjectée lorsque le conducteur de la voiture où elle prenait place a perdu la maîtrise, vers 2h30 dimanche matin. L'auto est allée percuter une glissière de sécurité sur l'autoroute Duplessis, à Sainte-Foy.

A Laval, un piéton de 25 ans - dont l'identité n'est pas encore connue - a été heurté à mort vers 00h15, dimanche, par un automobiliste qui s'est enfié après l'impact. L'accident est survenu sur le boulevard Le Corbusier.

Huguette Pilon, 59 ans, de Bellefeuille, a perdu la vie, éjectée de la voiture à bord de laquelle elle se trouvait lors d'une collision frontale survenue samedi, vers 23h, sur la route 158 à Saint-Esprit, dans les Laurentides.

Un jeune homme et une jeune femme sont décédés, samedi après-midi, après que leur motocyclette eût été heurtée par une voiture qui roulait en sens inverse sur la route 210, à Roxton Falls, en Estrie. Les deux victimes sont Jean-François Dara-

gon, 19 ans, d'Acton Vale et Geneviève Fortin, 21 ans, de Montréal. Deux jeunes femmes ont perdu la vie, samedi vers 9h30, lorsque la voiture dans laquelle elles se trouvaient a capoté dans un fossé, sur le chemin de la 1ère concession à Franklin, à 55 km au sud-ouest de Montréal. Les deux victimes sont Maslowska Aneta, 20 ans,

domiciliée à Dorval, et Kozdeba Anna, 17 ans, de Pierrefonds.

Un orignal est à l'origine d'un accident mortel survenu vers 2h samedi matin sur l'autoroute 73, à Saint-Jean-Chrysostome, près de Québec. Une automobile a heurté l'animal, pour ensuite être emboutie par un autre véhicule et terminer sa course dans un fossé. L'accident a coûté la vie

au passager du véhicule, Patrick Rhéaume, 15 ans, de Saint-Lambert.

Le corps de Gilles Dufour repêché

par Claude Côté

LA BAIE (CC) - On est finalement parvenu, vers 13h hier, dans la baie des Ha Ha, à retirer le corps du Chicoutimien Gilles Dufour qui s'était noyé dans la rivière Saguenay, le dimanche 4 juin dernier, au cours d'une partie de pêche derrière le Club de golf Saguenay de Jonquière.

On se souviendra que l'embarcation, occupée par Dufour et un compagnon, s'était renversée au moment où ces derniers cherchaient à traverser la rivière. Le compagnon avait réussi à regagner la rive à la nage et à courir jusqu'au club de golf où il avait demandé de l'aide.

Les secouristes n'étaient pas parvenus, au cours des recherches poursuivies pendant les heures et les jours suivants, à localiser le corps de Dufour qui avait coulé à pic lorsque la chaloupe avait chaviré. Vendredi dernier, un plaisancier croyait avoir aperçu le corps; mais, après plus de cinq heures de recherches sur les eaux de la

rivière Saguenay, les policiers et quelques membres de Sauvetage 02 n'étaient pas parvenus ensuite à le retracer.

Il était vers 11h30, hier, lorsqu'un citoyen de La Baie, Jean-Marc Maltais, sillonnant la rivière Saguenay en petit bateau, aurait aperçu un cadavre à la dérive, au large du port de Grande-Anse. Joint par téléphone cellulaire, les policiers de la Sûreté du Québec, qui ne voulaient pas répéter l'expérience de vendredi dernier, auraient incité cet homme à faire le nécessaire pour retenir le corps afin qu'on ne le perde pas une autre fois.

Ainsi, grâce à la collaboration de ce plaisancier de La Baie, les policiers ont pu, selon le sergent Raymond Lessard, superviseur au centre régional de la SQ, prendre possession du cadavre vers 13h dans la baie des Ha Ha. «Nous en sommes très reconnaissants à cet homme de La Baie», a ajouté le sergent Lessard.

DANGER feux en forêt

Indices de danger d'incendie	Feux en activités
Modéré Réserve des Laurentides	0
Modéré Lac-St-Jean	0
Modéré Saguenay	0
Modéré Réserve Ashuapmushuan	0
Bas Chibougamau - Lac Mistassini	3
Bas Monts Valin - Chutes des Passes	0

POUR TOUT LE QUÉBEC

Feux actifs aujourd'hui

Total de la saison

SIGNIFICATION DES INDICES

Bas (Bas): Le feu se développe lentement

Modéré (Mod): Le feu avance modérément vite

Élevé (Élevé): Le combustible s'enflamme facilement et le feu se propage assez rapidement

Extrême (Ext): L'allumage se produit à partir d'une petite source de chaleur et la propagation du feu peut atteindre 50 mètres à la minute

Produit en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu

FAITS DIVERS

Accident avec blessé

LA BAIE (CC) - Un homme a subi des blessures sérieuses, hier en milieu d'après-midi, lorsque la voiture qu'il conduisait a percuté un remblai de béton sur le boulevard Saint-Anicet de La Baie.

Il était vers 15h10 lorsque l'accident, qu'on croit attribuable à une perte de contrôle, est survenu à la hauteur de Grenon et Frères.

Le blessé a été transporté à l'Hôpital de Chicoutimi où la police de La Baie comptait obtenir un prélèvement sanguin afin

de déterminer son taux d'alcoolémie.

Bagarre et méfaits

SAINT-FELICIEN (CC) - La police municipale de Saint-Félicien a eu du fil à retordre avec quelques fêtards qui, au cours de la soirée de samedi, avaient assisté aux compétitions de motoneiges à l'Autodrome de Saint-Félicien.

Après la clôture de l'événement vers 23h, les policiers ont dû procéder à l'interception de quelques automobilistes qui étaient en état d'ébriété. Ils ont dû également intervenir dans un restaurant où deux individus se sont bagarrés.

Enfin, les policiers ont dû enfin ouvrir une enquête relativement à des méfaits constatés sur des voitures du garage Paul Dumas et celle d'un citoyen.

Funérailles

MONTREAL (PC) - Les funérailles de la petite Joleil Campeau, la fillette de neuf ans retrouvée morte à Laval vendredi, seront célébrées demain à l'église Sainte-Béatrice, dans le quartier Auteuil de Laval.



La plate du jour!

Ce marchand avait l'habitude d'afficher le prix de ses marchandises sur le plancher de son commerce. Savez-vous pourquoi?

C'est qu'il voulait démontrer à ses clients qu'il offrait les prix les plus bas!!!

(P. Bourdon).

SOMMAIRE

Arts	16
Bandes dessinées	18
Détente	19
Décès	24
Finances	20
Horoscope	19
Petites annonces	21 à 23
Sports	25 à 31
Télévision	18

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe
UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale
du Québec
«Envois de publications
canadiennes -
contrat de vente n° 0534714»
Port de retour garanti
Audition 2^e semestre

Président-éditeur: Claude Gagnon
Éditeur adjoint: Bertrand Genest
Contrôleur: Serge Vallières
Éditorialiste en chef: Carol Néron
Chef de nouvelles: Gilles Lalancette
Chef de pupitre: Pierre Bourdon
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 418-967-1814

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

PAS POSSIBLE

Bouche lavée...au savon!

LONDRES (Reuter)-La société britannique a beau trouver choquant de gifler un enfant, une étude du ministère de la Santé montre que les petits Britanniques sont souvent pincés, obligés de se laver la bouche avec du savon, voire battus par leurs parents, rapporte hier le quotidien *The Independent*.

L'étude réalisée par l'Université de Londres pour le compte du ministère a porté sur 403 familles de la capitale et sa banlieue ayant des enfants âgés de un à 11 ans.

Il en ressort que 91 pour cent des enfants ont au moins une fois dans leur vie été frappés. Près d'un sur six est régulièrement et sévèrement battu. Les parents ont reconnu avoir attaché leurs enfants, les avoir giflés ou frappés à l'aide de bâtons ou de règles.

La sanction la plus fréquemment utilisée contre les enfants grossiers consiste à leur laver la bouche avec du savon. Ceux qui refusent de manger sont contraints

MÉTÉO

MAX: 30
PROBABILITÉ
D'AVERSES
ET ORAGES

Ennuagement

Un front s'étendra de la basse Côte nord à la Baie James, ce matin causant d'autres averses et orages. À l'arrière de ce front les températures sont plus saisonnières. Ce front continuera sa route vers le sud-est et aura balayé presque toute la province d'ici mardi soir.

Lac-Saint-Jean Saguenay. Aujourd'hui, ennuagement suivi de 70% de probabilité d'averses et d'orages. Maximum près de 30. Vents de 15 à 30 km/h.

Mardi, ensoleillé avec passages nuageux. Minimum près de 10. Maximum près de 21.

Lever:
4h43
Coucher:
20h47

LA MARÉE

CHICOUTIMI: La marée sera basse à 03h20 (0m9) et haute à 08h35 (4m5). Elle sera à nouveau basse à 16h00 (0m9) et haute à 21h15 (4m2).

LA BAIE: La marée sera basse à 02h10 (1m1) et haute 08h25 (5m0). Elle sera à nouveau basse à 14h50 (1m0) et haute à 21h00 (4m6).

LOTO

La Quotidienne

À trois chiffres

8-8-5

À quatre chiffres

7-3-9-2

Fonds de dotation

La course des canards attire une belle foule

ONQUIÈRE (CC) - Les sept vainqueurs de la course des canards, organisée dans le cadre de la campagne annuelle de financement du Fonds de dotation du centre hospitalier de Jonquière, sont tous des gens de Jonquière.

La sixième édition de cet événement s'est déroulée, au cours de l'après-midi d'hier, en présence d'une foule de 8000 à 10 000 personnes qui s'étaient massées sur les bords de la rivière aux Sables.

Utilisant un treuil, un hélicoptère de la Base de Bagotville a soulevé dans les airs le baril contenant les quelque 10 500 canards de plastique vendus au cours de la campagne. Et, en survolant la Place Nikitoutagan, les gens de l'hélicoptère ont éprouvé, comme d'habitude, un problème lorsqu'est venu le temps de larguer la cargaison. Ne parvenant pas à faire ouvrir la trappe qui devait permettre d'expédier les canards à l'eau, l'équipage de l'hélicoptère a dû regagner la terre ferme afin de revoir le mécanisme. Néanmoins, au deuxième envol, la foule a vu la cargaison s'échapper du baril et tomber dans la rivière.

Puis, moins d'une demi-heure plus tard, les premiers canards, poussés par le courant de la rivière, se présentaient un à un dans

le «bec» de l'entonnoir aménagé pour la circonstance. Le premier canard portait un numéro correspondant au nom de Clément Girard qui, domicilié au 3691 de Champlain à Jonquière, a ainsi gagné la petite voiture de marque Geo Metro.

Le canard acheté par Stan D'Haese se présentait ensuite dans l'entonnoir, ce qui lui a valu un voyage de pêche. Le troisième prix (un week-end pour deux personnes à l'Auberge de la Fontaine de Montréal) est allé à Danielle Arcand. Les autres prix ont été

remportés par les personnes suivantes: un ensemble de patio de neuf pièces, à Laurent Nadeau; quatre pneus de voiture, à Céline Blackburn; un aspirateur central, à Yves Tremblay; enfin, un poêle BBQ, à Nicole Vallée.

Présidente d'honneur de l'événement, Margot Tapp était particulièrement satisfaite des résultats de cette campagne de cueillette de fonds. «Les rumeurs de fermeture de l'hôpital sont survenues en plein dans notre campagne, ce qui a provoqué un certain ralentissement dans l'intérêt des gens, mais tout s'est remplacé ensuite», a-t-elle mentionné.



C O T É



COURSE - La présidente d'honneur de la course des canards, Margot Tapp, d'Alcan, pose avec le juge de la course, André Hébert, de Raymond, Chabot, Martin et Paré.

(Photo Sylvain Dufour)

Fermeture de l'Institut Roland-Saucier

La pétition contiendra 25 000 noms

CHICOUTIMI (CC) - On aura recueilli, mercredi, au moins 25 000 signatures de gens qui s'opposent à la fermeture de l'Institut Roland-Saucier de Chicoutimi, le seul hôpital spécialisé en psychiatrie au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

C'est ce que Léon-Maurice Dionne, président de l'Union des employés de service (local 298 de la FTQ), a mentionné, hier après-midi, au cours d'une brève entrevue avec le journaliste du Quotidien. Comme d'autres représentants syndicaux et membres de la direction de cette établisse-

ment, Dionne était sur le Vieux port de Chicoutimi afin d'accueillir les gens désireux de signer la pétition en faveur du maintien des services psychiatriques à cette institution.

Cette pétition est en circulation depuis mercredi dernier et déjà, samedi midi, les responsables avaient comptabilisé 14 100 signatures, seulement dans les centres commerciaux de Chicoutimi, de Jonquière et de La Baie. «Il reste encore toutes les pétitions qui circulent directement dans la population et, si nous nous fions à l'empressement avec lequel les gens se sont présentés ici cet après-midi (1100 signatures en une demi-heure, sur le Vieux port), nous atteindrons facilement les 25 000 signatures dans les jours à venir», a mentionné le président du syndicat.

À l'Institut Roland-Saucier qui emploie quelque 350 personnes, on compte faire annuler ce projet de fermeture élaboré par la Régie régionale de la santé et des services sociaux (RRSSS). «Nous avons jusqu'à la fin de l'été pour mener cette bataille», a commenté Dionne, satisfait de la réponse de la population.

Destruction

Rencontré lui aussi sur le Vieux port, Lucien Martel, directeur

général de l'Institut Roland-Saucier, croit qu'on est loin de régler quelque chose en changeant la vocation de l'établissement du secteur Nord pour retourner les psychiatisés dans les hôpitaux locaux.

Grâce à l'Institut Roland-Saucier où l'on trouve des professionnels aguerris, la région, selon Martel, possède une expertise enviable dans le domaine du traitement psychiatrique. «Pour remédier à un surplus de lits de courte durée dans l'ensemble des hôpitaux de la région, dit-il, on irait jusqu'à détruire un secteur aussi bien organisé que la psychiatrie.»

Martel se pose aussi bien des questions sur ce qu'il adviendra

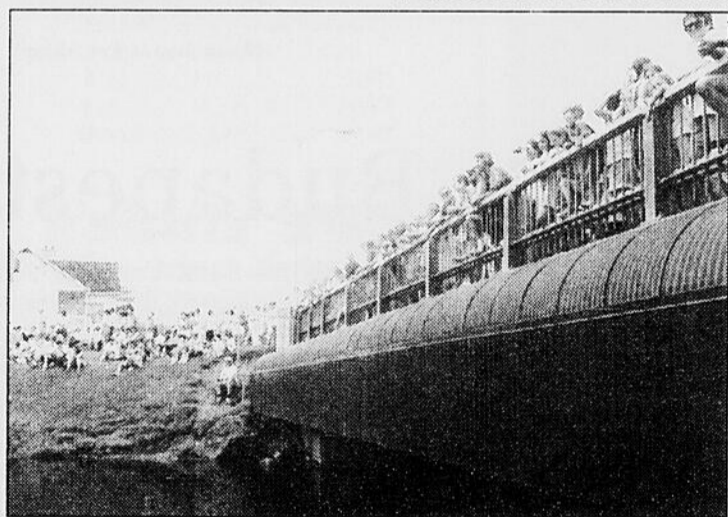
de cette portion des psychiatisés qui sont de grands malades et qu'on pourrait difficilement garder en milieu hospitalier sans des aménagements et des équipements appropriés. «On n'ira certainement pas jusqu'à les relâcher dans la rue», a-t-il mentionné.

À Roland-Saucier, on trouve un milieu de vie qui a été pensé en fonction de la clientèle, mais qu'on ne pourrait certainement pas, selon Lucien Martel, recréer en milieu hospitalier. «Bien sûr que nous défendons nos jobs, a-t-il admis, mais nous travaillons surtout pour conserver des services qui ont une importance capitale dans le traitement psychiatrique.»



PÉTITION - En une demi-heure, les responsables de la pétition ont recueilli 1100 signatures, hier, au Vieux port de Chicoutimi.

(Photo Sylvain Dufour)



FOULE - Entre 8000 et 10 000 personnes ont assisté à la sixième édition de la course des canards aux profits du Fonds de dotation du Centre hospitalier de Jonquière.

(Photo Sylvain Dufour)

CHAUSSURES **POP**

ALMA
Galeries du Lac-Saint-Jean
669-0885

JONQUIÈRE
Galeries Jonquière
695-8703

ROBERVAL
Carrefour Jeannois
275-7261

new balance **B**

Une approche plus intelligente à la fabrication de chaussures

LARGEURS DISPONIBLES	MODÈLES	LARGEURS				
		2A	B	D	2E	4E
HOMMES	M665 - COURSE					
	MK907 - DE VILLE					
	MW541 - MARCHÉ					
FEMMES	MK560 - TOUT-ALLER					
	WW541 - MARCHÉ					
	WCT510 - TENNIS					
	WX650 - MULTISPORT					

En magasin Disponible avec plaisir sur commande rapide

POUR LES ATHLÈTES MUSCLÉS DES PIEDS À LA TÊTE

Vous pratiquez un sport différent à tous les jours. Un vrai sportif. Vous portez un multisport des mieux ajustés et des plus performants sur le marché. Pas bête le sportif...



Certains modèles d'hommes, jusqu'à pointure 16, femmes: 13

294798

Trois cents motos roulent pour la cause



SUCCÈS - Quelques 300 motocyclistes ont pris part, hier, à la balade autour du lac Saint-Jean en faveur de la fibrose kystique.

(Photo Steeve Tremblay)

Nombreuses critiques

La SQ en a désormais assez

MONTREAL (PC) - Malménée ces dernières semaines, d'abord par les révélations de l'ex-caporal Gaétan Rivest, puis, jeudi dernier, par l'arrêt des procédures dans un important procès relatif à une affaire de drogue, la Sûreté du Québec (SQ), d'abord stoïque, en a désormais assez.

Son directeur, Serge Barbeau, a décidé qu'il était temps de réagir, hier, après avoir entendu durant tout le week-end la publicité en vue de l'émission de radio «Bonjour Montréal» de ce matin, sur les ondes de CKAC.

Animée par Paul Arcand, cette émission, en ondes à 8h00, doit, selon la publicité, être consacrée aux «méthodes de la SQ», qui «fait avorter un procès pour fabrication de preuve», et à «l'affaire Gaétan Rivest».

La SQ a insisté pour être invitée à l'émission.

«Tout se ligue contre la SQ pour démontrer qu'on n'est pas capables de mener une enquête et qu'on passe notre temps à fabriquer des preuves», a déclaré hier l'inspecteur Michel Arcand, du service de la répression des drogues de la SQ.

«On veut rétablir les faits. En aucun temps on n'a fait de choses semblables: demander, planifier de la fabrication de preuve. Ce n'est pas cautionné par la SQ, par la direction, par l'ensemble du corps policier. Si ça arrive, ce sont des cas isolés. Des policiers qui peuvent avoir décidé de le faire eux-mêmes», a assuré l'inspecteur Arcand.

Jeudi dernier, la juge Micheline Corbeil-Laramée, de la Cour du Québec, a décrété l'arrêt complet des procédures dans un des plus importants procès pour importation de stupéfiants jamais tenus au Canada. Sept hommes étaient accusés d'avoir

importé 26,5 tonnes de haschisch.

La juge a conclu que des policiers de la SQ avaient délibérément fabriqué des preuves contre les accusés en «plantant» quatre documents incriminants dans l'ensemble des documents saisis pour faire croire qu'ils avaient été trouvés au bureau de l'un des accusés.

«On a pris connaissance de la décision du juge. Elle a été prise en fonction de sa perception du dossier, mais c'est une décision de juge de première instance. Il y a eu d'autres procès où la décision au sujet du travail des policiers a été renversée», a souligné

l'inspecteur Arcand.

«En ce moment, le dossier est à l'étude pour un appel éventuel. Ces documents n'étaient pas la seule preuve, il y avait de l'écoute électronique et des délateurs. On va attendre pour voir ce qui va se passer.

«Les affaires internes de la SQ vont aussi enquêter sur les allégations du juge. Il ne faut pas conclure trop rapidement. L'erreur est humaine. Avant un procès, la SQ doit remettre des milliers de pages à la défense, une copie des documents saisis. De là à conclure que c'est de la fabrication de preuve», a poursuivi l'inspecteur.

Québec 2002

La délégation revient de Budapest

SAINTE-FOY (PC) - De retour de Budapest, hier après-midi, en compagnie d'une quinzaine d'autres membres de la délégation de Québec 2002, accueillis par environ 150 personnes, Jean Grenier, vice-président aux délégations internationales à Québec 2002, a livré un bilan sommaire de la défaite de Québec à Budapest.

«Avant de sentir l'effet de la gifle en recueillant seulement sept votes, ce fut d'abord l'incrédulité. Parce que seulement sept votes, ça ne se pouvait pas. Et d'une certaine manière ça ne se peut toujours pas. Il s'est passé quelque chose, et il faudra trouver».

M. Grenier refuse de tenir Dick Pound, membre canadien du Comité international olympique, comme seul responsable de la tournure des événements, alors que la délégation québé-

coise croyait bien avoir convaincu une trentaine de membres du CIO de voter pour elle, notamment les membres des pays francophones d'Afrique.

Certains ont reproché à Dick Pound ses déclarations selon lesquelles les membres du CIO en Afrique ne connaissent rien aux Jeux d'hiver. Il y a aussi les ambitions personnelles de M. Pound, qui, dit-on, vise la présidence du CIO et n'était donc pas très chaud à voir passer l'âge limite des membres de 75 à 78 ou 80 ans. Un tel changement permettra au président Juan Antonio Samaranch de demeurer en poste jusqu'en 2001.

«Ce serait trop facile de tenir une seule personne responsable. Les déclarations de M. Pound sont un élément, mais pas au point de nous faire perdre autant de votes», analyse M. Grenier.

par Claude Côté

ALMA (CC) - Quelques 500 personnes, dont 300 motocyclistes, ont pris part, hier, à la balade du souffle de vie qui, organisée par l'Association régionale de la fibrose kystique, se déroulait autour du lac Saint-Jean.

Les clubs et associations de motocyclistes (motos de tourisme évidemment) de tout le Saguenay-Lac-Saint-Jean étaient représentés à l'événement qui se déroulait sous la présidence d'honneur de l'animateur radiophonique de sport Pierre Houde, de Montréal.

Sous escorte de la Sûreté du Québec, les motocyclistes sont partis à 10h30 du Centre d'équipement agricole de Saint-Bruno pour prendre la direction de Roberval et effectuer un premier arrêt à la halte routière de Mistassini, pour le dîner. Après être remontés sur leur bécane vers 13h45, les adeptes de la

moto sont entrés, un peu après 15h, à Alma où ils se sont regroupés sur le stationnement du CREPS afin d'assister à la bénédiction des motocyclistes. L'événement s'est terminé par un souper aux hot-dogs.

Porte-parole des motocyclistes, Monique Gobeil, d'Alma, a mentionné, au cours d'un entretien téléphonique, que tout s'était bien déroulé. Et, selon elle, les fervents de la moto sont d'autant plus satisfaits de leur participation à cette balade qu'ils ont recueilli plus de 12 000 \$ avec ce seul événement.

L'Association régionale de la fibrose kystique compte recueillir 25 000 \$ au cours de sa présente campagne de cueillette de fonds pour la recherche sur cette maladie incurable. Et, cette balade était l'un des événements devant lui permettre d'atteindre son objectif.



SATISFAITS - Les organisateurs de la balade des motocyclistes autour du lac Saint-Jean étaient satisfaits de la réponse des adeptes de la moto. Sur la photo, on reconnaît Sylvie Gagné, directrice régionale de l'Association de la fibrose kystique; Paulin Tremblay, président régional du motocyclisme; Pierre Houde, président d'honneur de la campagne de cueillette de fonds pour la fibrose kystique; Guy Gobeil, directeur des Copains de la moto; et Denis Côté, président de la section du Lac-Saint-Jean de la fibrose kystique.

(Photo Steeve Tremblay)

SEARS
Attendez-vous à plus

Faites de la place!

Sears vous propose de bons rabais pour toutes les pièces de la maison

5 jours seulement!

Du lundi 19 juin
au vendredi 23 juin 1995

Pour la
chambre...

**Moitié
prix**

**Coordonnés
fin de série**

Sélection incluant douillettes Quantum,
Astor Court Library et Topaz, ens. de
draps, juponage et couvre-oreillers.
Ord. 19,99-119,99.

Ch.....9,99-59,99
Le choix varie selon les magasins

Rabais 30%

Draps Texmade^{MD} Gousset
Profond^{MC} en percale
Au choix, drap plat ou housse. En
coton et polyester à 180 fils.
1 pl. Ord. 9,97. Ch.....6,97
2 pl. Ord., 16,97. Ch.....11,87
G 2 pl. Ord. 24,97. Ch.....17,47

Rabais 50%

Couverture isotherme
'Royal Court' en coton
Par Fieldcrest. Formats et couleurs
variés. Ord. 41,99-69,99.
Ch.....19,99-34,99
Les prix ord. mentionnés sont des prix Sears

Moitié prix

Toutes les couettes en stock
à bourre naturelle
à prix courants
Formats variés. Ord. 139,99-399,99.
Ch.....69,99-199,99

Pour la
cuisine...

Rabais 50%

Tous les coordonnés
'Nicole' pour la cuisine

Brise-bise, chutes, coussins,
coussins d'assise, napperons
et serviettes. Ord. 5,99-24,99.

Ch.....2,99-12,49
Parures de fenêtres et coussins décoratifs

Rabais 40%

Tous les services de
vaisselle
20 pièces à prix
courants

Ens. comprenant 4 de chaque: assiettes,
assiettes à dessert/salade, bols à soupe/
céréale, tasses et soucoupes.

Sears ord. 39,99-89,99.
Ens.....23,99-53,99

Rabais 30%

Choix de petits articles cadeaux
et plats de services

Pour la salle
de bains...

Rabais 25%

Ens. de tapis
'Fantaisie'

5 pièces pour la salle de bains.
Comprend couvre-abattant, tapis
contour, tapis oblong et couvre-
réservoir 2 pièces. N° 32401.
Ord. 29,97. Ens.....22,47

Literie, salle de bains

Rabais 50%

Rideaux de douche Forêt
Tropicale de ton unis

À un ou deux panneaux. N° 31461/3.
Ord. 24,99-34,99.

Ch.....12,49-17,49

Rabais 1/3

Coordonnés 'Hunter Pansy'
pour la cuisine

Choix de napperons, nappes,
mouffes et plus encore. Ord. 5,99-
29,99. Ch.....3,99-19,99

Rabais 50%

Sélection de détergents
Kenmore^{MD} pour la lessive

Acc. de maison

Rabais

50%

Lampe de
table à
motif Soleil

Choix de 3 modèles.
Sears ord. 79,99.

39⁹⁹

Ch.
Éclairage, horloges et miroirs

Rabais

50%

sélection de
tapis d'appoint

Vaste choix de modèles faits
à la machine et tapis noués à la
main. Ord. 139,99-1399,99.

Ch.....69,99-699,99

Meubles

Voici 2 exemples
des bons achats en magasin...

89⁹⁹ 5'3" X 8'

199⁹⁹ 7'10" X 11'3"

Ne payez rien avant 1 an!

SUR TOUS LES MEUBLES¹, ENS. DE MATELAS, GROS ÉLECTROMÉNAGERS, MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS

Rien à payer avant juin 1996, sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 25% de frais de paiements différés. Offre en vigueur du lundi 19 au dimanche 25 juin 1995.

Cette offre ne s'applique pas aux achats par catalogue et aux articles soldés des centres de liquidation. Détails en magasin.

¹Sauf meubles de patio et pour bébés.

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions «Ord.» ou «Était» de Sears Canada inc. se rapportent à des prix Sears.

Alma: 662-2222, Chicoutimi: 549-8240

Copyright Canada, 1995, Sears Canada inc.

Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

Pas un mot sur le débat référendaire

OTTAWA (PC) - La Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada a clôturé ses assises annuelles hier sans glisser un seul mot sur le débat référendaire.

Encoullissetoutefois, on n'avait pas oublié la position ferme qu'elle avait adoptée ce printemps.

«On aurait souhaité plus de discrétion de la part de la FCFA, c'est-à-dire le maintien de la ligne de neutralité qu'elle avait adoptée en 1980», a déclaré le vice-président de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, Émile Bessette, au cours

d'un entretien.

M. Bessette estime que la participation de la Fédération au débat référendaire doit être minime, «de la même manière qu'on n'a pas une envie folle de voir les politiciens fédéraux débarquer chez nous».

C'est la dernière position adoptée par la Fédération des communautés francophones qui a profondément irrité les souverainistes.

L'ex-présidente de la Fédération, Claire Lanteigne, du Nouveau-Brunswick, avait jusqu'alors adopté une position neutre face au débat référendaire.

re. Par la suite, après son départ précipité, la Fédération était revenue en force en février pour «inviter les Québécois à voter Non».

Au cours d'un entretien, le nouveau président, Jacques Michaud, a souligné que la Fédération n'avait pas «le droit de vote» au Québec mais qu'elle avait senti le besoin de se «prononcer» en faveur de l'unité canadienne.

Comme aucun débat public n'avait été prévu en fin de semaine sur la question de l'unité canadienne, la Fédération a préféré orienter ses travaux sur la mise en oeuvre des articles 41 et 42 de la Loi sur les langues officielles et sur le dossier de l'autoroute électronique.

La Fédération a envoyé une lettre au premier ministre Jean Chrétien pour lui rappeler son engagement de donner suite à la mise en oeuvre des articles 41 et 42 de la Loi sur les langues officielles. Ces articles obligent le gouvernement fédéral à favoriser «l'épanouissement et le développement» des communautés

francophones et de voir à la coordination des efforts en ce sens au sein de la fonction publique.

Bien que la «volonté politique» y soit, elle n'existe que sur papier et ne se traduit souvent pas sur le terrain, estime le président de la FCFA, Jacques Michaud, de Sudbury, en Ontario, qui a été confirmé dans ses fonctions hier.

De nombreux fonctionnaires qui sont responsables de la mise en application de ces articles n'ont pas la moindre idée de ce dont il s'agit, a confirmé aux délégués en fin de semaine une fonctionnaire fédérale.

À priori, 26 ministères doivent établir des plans d'action pour mettre ces articles en oeuvre mais de l'avis de M. Michaud, la consultation avec les communautés francophones laisse à désirer.

«Comment peut-on penser qu'on va répondre à des besoins régionaux lorsqu'on n'a pas consulté?», a-t-il reproché.

La Fédération a aussi décidé de se «brancher» sur l'autoroute de l'information sans plus tarder et de créer un réseau de la franco-

phonie.

La Fédération soulignait en fin de semaine ses 20 ans d'existence. Pour l'occasion, elle avait invité les 295 députés de la Chambre des communes; elle exigeait des frais de 100 \$ pour assister aux délibérations et au banquet-spectacle.

Les députés ne se sont pas bousculés au portillon: aucun ministre ne s'est présenté. Le ministre du Patrimoine canadien, Michel Dupuy, était retenu à Budapest, avait prévenu son bureau.

La députée libérale de Madawaska-Victoria, Pierrette Ringuette-Maltais, a présenté un certificat encadré à la Fédération samedi soir pour souligner cet anniversaire.

Dimanche avant-midi, la députée bloquiste Suzanne Tremblay (Rimouski-Témiscouata), qui doit rencontrer les nouveaux dirigeants cette semaine, s'est aussi présentée.

Deux députés réformistes, Keith Martin (C.-B.) et Lee Morrison (Sask.), ont également fait une courte visite dimanche.



FIDO A CHAUD - Mark Grubel, de Sioux City en Iowa, est un propriétaire rêvé pour un chien. Un peu comme dans la région, il a fait chaud, hier, dans cette ville américaine et son berger allemand a pu profiter de la douce brise que lui procurait ce ventilateur. Plutôt belle, la vie de chien....

(Photo AP)

LE FRANÇAIS QUOTIDIEN

L'origine du «trente sous»

Pourquoi utilise-t-on le terme «trente sous» pour désigner une pièce de vingt-cinq cents? D'où provient cette bizarrerie?

**Daniel Tremblay
Jonquière**

Des nombreuses curiosités numismatiques, nulle ne retient plus notre intérêt que l'origine de l'expression «trente sous», dont l'origine remonte à la fin du XVIII^e siècle. Jusqu'en 1858, le Canadien connut pas sa propre mon-



HUBERT

naie. Les différentes colonies britanniques de l'Amérique du Nord utilisaient alors diverses pièces de monnaie étrangères. La pièce la plus fréquente en circulation était le dollar hispano-américain. L'impact de cet intermédiaire d'échange sur l'ensemble de l'économie fut tellement grand que le système monétaire des colonies s'exprima en fonction du dollar espagnol. À partir de 1777, le Halifax Currency devint prédominant au Québec. C'est ainsi que 5 shillings équivalaient à un dollar hispano-américain. En effectuant certains calculs, les experts ont donc pu

constater que 30 sous équivalaient, à partir de ce moment, à un quart de dollar espagnol. Le système monétaire du Canada se base ainsi sur le dollar hispano-américain jusqu'au milieu du XIX^e siècle. En 1858, la province du Canada-Uni adopta le système décimal et commença à émettre des pièces de monnaie en cuivre et en argent. Désormais, le Canada allait avoir sa propre monnaie.

Trente sous continuèrent néanmoins, même après 1858, d'être équivalents au quart du dollar, cette fois du dollar canadien.

Il est très intéressant de noter que le Canada n'émit de pièces de 25 cents qu'après 1870. Même si, à partir de là, 25 cents n'équivalaient plus du tout à trente sous, l'équivalence ancrée dans la tête des gens depuis longtemps fit que l'expression «trente sous» se maintint jusqu'à nos jours, l'habitude se transmettant d'une génération à l'autre.

(Source: Banque du Canada)

EN BREF

Evasion à Roberval

ROBERVAL (CC) - Un prisonnier s'est évadé d'une garde légale, hier après-midi, à l'Hôtel-Dieu de Roberval où il avait été conduit pour y soigner quelques blessures mineures.

Selon le sergent Raymond Lesard, superviseur au centre régional de la Sûreté du Québec, l'homme en question, Serge Harvey, avait été conduit à la prison commune de Roberval, samedi soir, après avoir été arrêté en regard de différents mandats émis contre lui.

Comme il se serait infligé des blessures, au cours de la nuit de samedi à dimanche, alors qu'il était dans sa cellule, Harvey aurait été conduit à l'hôpital où, bien qu'il avait des chaînes aux pieds, il aurait pris la clé des champs. L'agent de sécurité chargé de sa surveillance se serait absenté pour aller chercher une boisson d'eau gazeuse et Harvey en aurait profité pour prendre le large.

La police était toujours sans nouvelle de lui, hier soir.

Le SPOT espère

LA BAIE (CC) - Désireux d'implanter un Service de prévention et d'orientation en toxicomanie (SPOT) à La Baie, des intervenants en toxicomanie veulent y acquérir une maison que la municipalité compte démolir.

Même s'il a déjà convenu d'accorder 2193 \$ à l'entrepreneur Léon Bouchard pour démolir cette maison, ces intervenants, avec leur président Michel Saint-Gelais, espèrent que le conseil municipal reviendra sur sa décision dès ce soir.

«Nous voudrions déménager cette maison à nos frais sur la rue de Mendy où nous pourrions dis-

poser d'un terrain et, après la remise en état de cette bâtisse, nous la revendrions, ce qui nous assurerait des fonds pour l'implantation du SPOT à La Baie», a précisé Saint-Gelais.

Animaux sauvages

QUEBEC (PC) - L'éclosion des moustiques force depuis quelque temps les animaux sauvages, notamment des chevreuils, des orignaux et des ours, à sortir de la forêt et à s'aventurer dans les environs de Québec.

Depuis environ une semaine, la présence de plusieurs de ces animaux a été signalée auprès des corps policiers québécois. Un orignal a même provoqué la mort d'un adolescent lors d'une collision survenue sur une autoroute de Saint-Jean-Christophe, sur la Rive-Sud de Québec, en fin de semaine.

«Quand ils ont trop de mouches près d'eux, qui leur rentrent même dans les oreilles pour pondre leurs oeufs, les animaux deviennent quasiment fous, a noté hier Jean-Guy Gelly, du Jardin zoologique du Québec. C'est pour ça qu'on en voit tant dans l'eau ou sur le bord de l'eau.»

La faim, selon M. Gelly, peut également expliquer pourquoi on retrouve de ces animaux sauvages dans les champs proches des zones urbaines.

Les autorités conseillent aux automobilistes de demeurer vigilants jusqu'à ce que ces déplacements se fassent plus rares, à l'automne.

Mouches à Forestville

MONTREAL (PC) - La municipalité de Forestville, sur la Côte-Nord, est littéralement envahie par les mouches noires, alors que la belle saison s'amorce dans cette région.

Plus du quart de la population de la petite ville de 4000 habitants a signé une pétition demandant au conseil municipal de prendre des mesures pour mettre fin au fléau.

Une firme a proposé un traitement biologique à base de protéines alimentaires à épandre sur les plans d'eau. Toutefois, le procédé étant coûteux, les autorités de Forestville ont fait savoir qu'elles n'étaient pas encore prêtes à s'y résoudre.

Mort suspecte

MONTREAL (PC) - Les policiers enquêtent sur la mort d'un homme âgé survenue ces derniers jours à Beaconsfield, dans l'ouest de Montréal.

L'homme de 80 ans, découvert sans vie chez lui, serait tombé dans l'escalier. Des traces de sang ont été retrouvées un peu partout dans la demeure, laissant croire qu'il ait pu tenter de se déplacer à la suite de la présumée chute.

Une autopsie sera pratiquée sur le corps de la victime, dont la mort remonterait à plusieurs jours.

Record pour Batman

LOS ANGELES (AP) - «Batman Forever», le nouveau film consacré au célèbre homme-chauve-souris, a fait pour 53,3 millions \$ d'entrées pour son premier week-end sur les écrans, battant ainsi le record de «Jurassic Park».

La Warner Bros, productrice du film, affirme avoir remporté une autre victoire en vendant pour 20 millions \$ d'entrées dès le premier jour de sa sortie vendredi dernier.

«Jurassic Park» avait rapporté 50,2 millions \$ pendant son premier week-end de projection en 1993, battant le record de 47,7 millions détenu par «Batman, le retour».

Jacques Chirac a fait sentir sa présence

HALIFAX (PC) - En obtenant l'appui de ses homologues du G7 à une série de réformes des institutions financières internationales, le premier ministre Jean Chrétien affirme avoir atteint tous ses objectifs lors du sommet qui s'est terminé samedi à Halifax.

Mais il n'est certes pas le seul à pouvoir crier mission accomplie au terme de cette rencontre annuelle des sept pays les plus industrialisés de la planète.

Participant à son premier sommet depuis son élection à la tête de la France, le président Jacques Chirac a su imposer son ordre du jour dès son arrivée dans la capitale de la Nouvelle-Ecosse.

Devant l'intensification des combats en Bosnie au cours des derniers jours, le président français a en effet réussi à convaincre ses six autres collègues d'aborder ce casse-tête d'entrée de jeu, bien que la première journée de travail soit traditionnellement réservée aux questions économiques et financières.

Tard en soirée jeudi, le premier ministre Chrétien est ainsi venu lire un communiqué dans lequel les leaders du G7 exhortaient les forces gouvernementales de la Bosnie et les forces serbes à cesser immédiatement leurs hostilités et à reprendre les négociations.

M. Chirac s'est aussi illustré en annonçant qu'il organisera un sommet ministériel du G7 sur l'emploi, en France, en janvier 1996, soit six mois avant de recevoir ses homologues à Lyon, où aura lieu le prochain sommet des pays les plus riches du monde.

Cette rencontre, qui donne suite à la promesse électorale du président français de faire de l'emploi sa toute première priorité, aura pour objectif de faire le bilan des progrès réalisés en

matière de création d'emplois et de trouver des façons d'améliorer la situation économique dans les pays du G7.

Enfin, M. Chirac ne s'est pas fait faire trop de remontrances de la part de ses collègues même s'il a annoncé la semaine dernière que la France reprendrait ses essais nucléaires dans le Pacifique Sud à compter de septembre, et cela jusqu'en mai 1996.

Dans le communiqué final, les leaders du G7 se sont contentés d'exhorter les nations disposant de l'arme nucléaire à s'abstenir de faire des essais, sans toutefois

mentionner le nom de la France.

Avant le début du sommet, le Japon, seul pays à avoir été attaqué par l'arme nucléaire, avait pourtant sévèrement condamné la décision du président Chirac, estimant qu'il s'agissait là d'une «trahison».

Le président de la Russie, Boris Eltsine, qui a participé au volet politique du Sommet - que l'on appelle le P8 -, a quant à lui réussi à consolider sa participation aux rencontres du G7 en proposant la tenue d'un sommet spécial sur la sécurité nucléaire l'an prochain à Moscou.

«Nous avons tous convenu qu'un tel sommet était d'une importance historique», a déclaré le premier ministre Chrétien en faisant le bilan des discussions de trois jours.

Et malgré la dure guerre que livre la Russie aux rebelles tchéchènes depuis décembre dernier, les leaders du G7 ont soigneusement évité de dénoncer le comportement de Boris Eltsine dans ce conflit.

Jugeant l'influence du président russe trop importante dans la guerre en Bosnie, ils ont plutôt condamné vertement les

rebelles tchéchènes qui détiennent des otages russes depuis la semaine dernière dans un hôpital de Boudennovsk, une ville située à 1400 km au sud-est de Moscou et à 100 km au nord de la Tchétchénie.

Ils ont aussi affirmé que la négociation, et non les armes, était la seule façon de mettre fin au conflit.

La guerre en Bosnie a vraiment retenu l'attention durant ce 21^e Sommet du G7, qui regroupe le Canada, les États-Unis, la France, la Grande-Bretagne, l'Allemagne, l'Italie et le Japon.

ARCHAMBAULT

LA PLUS GRANDE MAISON DE MUSIQUE ET LIVRES AU QUÉBEC

OUVERT
7 JOURS
7 SOIRS
MÊME LE
DIMANCHE

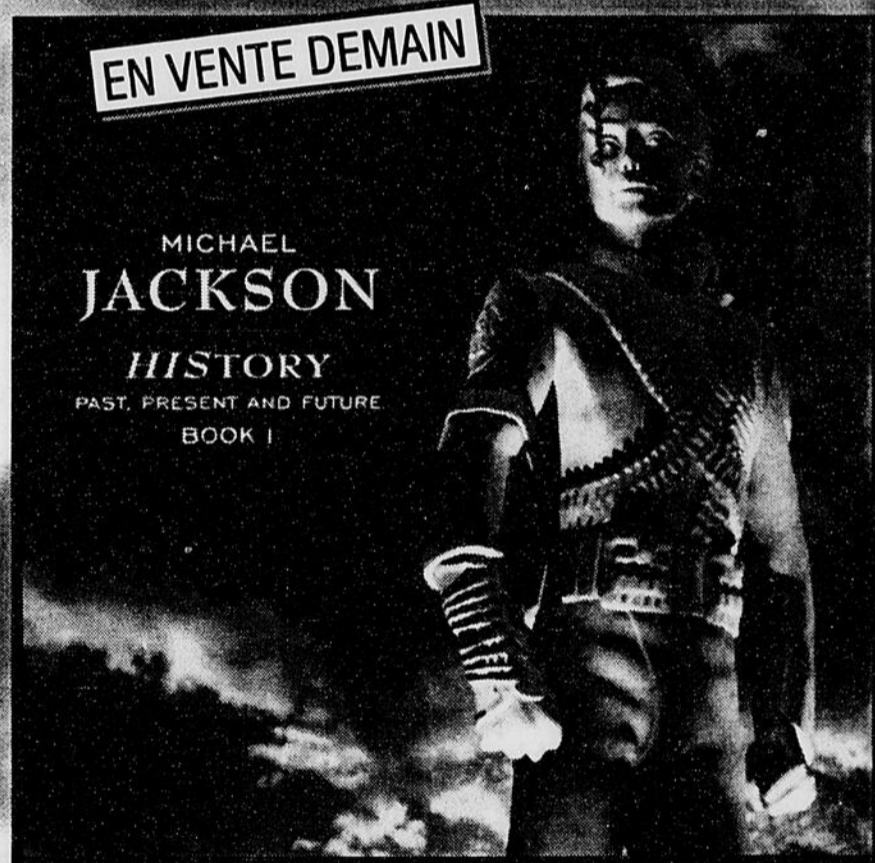
MICHAEL JACKSON

HISTORY

PAST, PRESENT AND FUTURE
BOOK I

Plus de 150 minutes
de musique
15 Grands Succès
15 nouvelles chansons
un livret couleur
de 52 pages

29⁹⁹ 19⁹⁹
(ALBUM DOUBLE)



EN VENTE DEMAIN

MICHAEL JACKSON
HISTORY
PAST, PRESENT AND FUTURE
BOOK I

DISCOGRAPHIE MICHAEL JACKSON



OFF THE WALL
9⁹⁹ 5⁹⁹



THRILLER
13⁹⁹ 7⁹⁹



BAD
13⁹⁹ 7⁹⁹



DANGEROUS
13⁹⁹ 8⁹⁹

PROMOTION EN VIGUEUR JUSQU'AU 24 JUIN

Sony Musique

1130, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI

EN BREF

Réforme de la santé

TROIS-RIVIERES (PC) - L'Association des gestionnaires des établissements de santé et de services sociaux veut être impliquée dans la réorganisation des ressources humaines liée à la réforme de la santé.

Invité à dire quelques mots lors de l'assemblée annuelle de l'organisme qui avait lieu à Trois-Rivières en fin de semaine, le ministre Jean Rochon a rassuré ses membres quant au rôle qu'ils auront à jouer dans le processus, tout en tentant de les convaincre de la pertinence de la réforme.

M. Rochon entend entreprendre les discussions avec tous les intervenants du réseau dès le mois d'août et ce, jusqu'en octobre.

«C'est une formule beaucoup plus souple que le travail en commission parlementaire qui suivrait la présentation d'un tel projet de loi», explique le ministre.

Les régions enfin (!) sur un pied d'égalité avec Montréal

A partir du 1er juillet, à minuit, les automobilistes des régions éloignées, incluant évidemment le Saguenay—Lac-Saint-Jean, devront assumer une augmentation de 0.07 \$ du litre d'essence.

Belle façon de fêter la Confédération...

Ce cadeau estival ne sera pas, on s'en doute, sans avoir un effet direct et immédiat sur l'industrie touristique, l'un des rares créneaux de l'activité économique qui se porte encore bien de ce côté-ci du parc des Laurentides. L'initiative des pétrolières fait suite à la décision du gouvernement d'abolir un rabais équivalent, accordé aux producteurs depuis 1983, et qui avait pour but de geler artificiellement le prix du carburant dans les zones périphériques de la province.



NE CAROL NÉRON

Par ailleurs, ce coup de force, irréversible selon un porte-parole de l'industrie, ne tient nullement compte de la création du comité de surveillance du prix de l'essence mis sur pied par le ministre des Finances, Jean Campeau, pas plus que du rabais de taxe consenti aux producteurs et contenu dans le budget, déposé le 9 mai dernier à l'Assemblée nationale.

Les pétrolières, jugeant trop faible leur taux de rendement actuel (autour de 4-5 pour cent, ce qui est inférieur à ce qui est proposé dans les banques) affirment n'avoir pas le choix d'agir de la sorte.

Personne ne pleurera sur le sort des «pauvres» multinationales du pétrole ayant peine à joindre les deux bouts. Le fait est, toutefois, que c'est le consommateur-contribuable qui, encore, défraiera la note. L'air commence à être connu.

La volte-face des pétrolières, même si elle était prévisible, n'a rien de rassurant pour les économies des régions éloignées. Au Saguenay—Lac-Saint-Jean, l'alignement du prix du litre d'essence sur celui pratiqué dans les grands centres ne sera pas sans compromettre une relance que certains observateurs n'hésitent toujours pas à qualifier de symbolique.

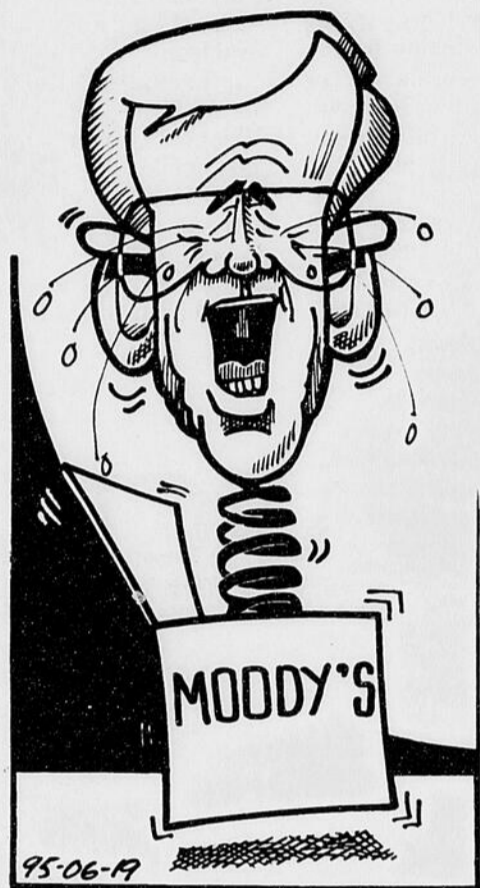
Ce geste démontre, par ailleurs, le peu de pouvoir des gouvernements face au rouleau compresseur des multinationales. Lorsque celles-ci décident d'imposer leur loi, personne, pas même un premier ministre, ne peut les faire changer d'idée.

Dans le cas présent, l'affaire revêt un caractère d'autant plus dramatique, voire injuste, que le gouvernement Parizeau s'est fait élire en grande partie sur la promesse de donner aux régions une nouvelle chance de s'épanouir, en les plaçant sur un pied d'égalité avec les grands centres. Nul n'aurait pu prévoir, en Gaspésie, sur la Côte-Nord ou au Saguenay—Lac-Saint-Jean, que cette forme originale de discrimination positive, attendue avec impatience depuis des lustres, aurait pour effet immédiat d'aligner le coût de la vie de la campagne sur celui de la ville!

Les régions goûtent à la même médecine que Montréal et Québec, dans le cadre de l'application de la réforme Rochon. Pour avoir voulu jouer au plus fin avec les pétrolières, Jean Campeau dit aujourd'hui aux Québécois des zones périphériques qu'ils devront payer, eux aussi, le gros prix pour faire le plein d'essence. C'est donc ça, l'autre façon de gouverner?

Au Saguenay—Lac-Saint-Jean, où tout entre et sort par la route, cette hausse majeure du prix du litre d'essence se répercutera dans tous les secteurs de la consommation, et ce, alors même que les spécialistes s'entendent unanimement pour prévoir un ralentissement de l'économie d'ici les prochains mois.

CAMPEAU JEAN QUI PLEURE



JEAN QUI RIT



VOTRE OPINION

Santé: les jeunes se disent préoccupés

Au moment où les scénarios concrets de transformations du réseau de la santé se dessinent partout au Québec, les débats auxquels nous assistons actuellement risquent de nous faire dévier des objectifs fondamentaux de la réforme, voire de la mettre en péril.

C'est le motif essentiel qui incite l'Association des centres jeunesse du Québec et ses membres à intervenir sur la place publique. Nous sommes extrêmement préoccupés par la tournure que prend ce dossier, particulièrement dans les médias. Nous pensons que cette réforme doit se poursuivre et que les véritables enjeux doivent, eux, faire l'objet de débats, au-delà des manifestations qui se sont développées ici et là au Québec

Efforts

Le ministère de la Santé et des Services sociaux, les Régies régionales et les dirigeants d'établissements doivent consacrer tous les efforts pour expliquer davantage à la population les objectifs visés par cette transformation, les façons de faire du réseau hospitalier et les enjeux qui s'y rattachent. Il est essentiel que les débats se déroulent dans une atmosphère de lucidité et d'objectivité et non dans un seul climat d'émotivité.

Il convient peut-être de rappeler que la réforme à laquelle nous assistons dans le réseau de la

santé et des services sociaux n'est pas le fruit d'une génération spontanée. M. Rochon ne fait que poursuivre en cela les efforts entrepris par Mme Lavoie-Roux et Marc-Yvan Cot

Contexte

Le contexte des compressions budgétaires a servi au cours des dernières années d'accélérateur à cette réforme qui a considérablement touché le secteur des services sociaux, tant dans la transformation des établissements que dans le regroupement des services aux jeunes en difficulté.

Un des principes à la base de cette réforme, et qui fait largement consensus, veut que la santé et le bien-être d'une population ne passent pas d'abord par un investissement massif dans la haute technologie ou dans des soins pointus de courte durée. Elle passe davantage par une politique socio-sanitaire d'ensemble, incluant des services de prévention importants, le développement de services sociaux et, aussi, par une véritable politique de développement social.

Or, quand vient le temps d'appliquer une telle orientation, les établissements principalement visés rétorquent qu'ils ne peuvent pas être concernés et contribuent ainsi à mettre au second plan les objectifs fondamentaux de ces transformations.

Réactions

Certaines réactions illustrent bien cette réalité et les réticences qu'ont certains acteurs à prendre le virage de la réforme.

Dans une période de changements aussi importants, il est primordial que la population en connaisse toutes les facettes et il en va de la responsabilité de l'ensemble des acteurs de ce réseau de bien mettre les enjeux de ces transformations en perspective, tout en permettant à toutes les options de s'exprimer.

Les centres jeunesse souhaitent que les débats soient recentrés sur les grands objectifs des transformations proposées, sur les effets de ces changements et sur leur caractère incontournable, si l'on veut prendre le virage de l'an 2000, axé davantage sur des services de santé plus adaptés aux populations et plus près des milieux de vie des gens.

Quant aux transformations précises qui seront faites dans chacune des régions, tout ce que les centres jeunesse peuvent souhaiter, c'est qu'elles se fassent avec toute la transparence nécessaire dans le cadre de solides processus de consultations menant résolument à des décisions.

Gilles Chevrier,
président,
Association des centres
de jeunesse.

CLIN D'OEIL

Entretien avec un vampire

Le procès de Paul Bernardo retient l'attention de l'opinion publique canadienne. Cette affaire sordide, dont les détails sont rapportés religieusement par les médias, démontre à quel degré de déliquescence la société en est arrivée.

Le calvaire des familles des victimes ne se terminera pas avant encore plusieurs semaines. C'est fort triste.

Il y aura encore d'autres Paul Bernardo. Et il y aura toujours des gens pour suivre avec passion le récit de leurs crimes atroces.

La nature humaine est, bien sûr, imparfaite. Comme les hyènes, les vautours, les chacals...

C. Néron

Une grande kermesse du capitalisme

HALIFAX - «Cela ressemble à une kermesse politique» me confiait vendredi le ministre des Affaires étrangères de France, Hervé de Charette. Une grande kermesse du capitalisme, aurait-il pu ajouter, se plaignant d'ailleurs «qu'il y ait une sorte de désengagement, parfois affiché, parfois sur la pointe des pieds, d'un certain nombre de pays à l'égard du développement» des pays pauvres de la planète.

«Ce sera un Sommet en Chevrolet», avait pourtant promis le premier ministre Jean Chrétien. Malgré une pingrerie qui allait jusqu'à priver journalistes et observateurs de toute forme de nourriture, le Sommet de Halifax a coûté la bagatelle de 36 millions \$, sans compter les travaux de voirie et d'aménagement des parcs publics.

En fait, le Sommet n'a pas seulement coûté trop cher pour ce qui devrait rester une retraite intime de sept chefs d'État et de gouvernement avec les présidents de l'Union européenne et de la Russie. Le gouvernement fédéral a «vendu» son Sommet à toutes sortes de marchands encombrants. Même les cartes d'identité des journalistes étaient sponsorisées et frappées de la marque de commerce de 'Shoppers Drug Marts'. Les agents de la Gendarmerie Royale utilisaient des boîtes de carton de McCain pour ranger les objets personnels des visiteurs qui devaient passer à tra-

vers un détecteur de métal. Et les 'Sea Doos' de Bombardier valsaient autour des bateaux transportant les invités officiels à travers la baie de Halifax.

La palme du marketing revient à la Banque Royale qui faisait la promotion de sa carte Mondex tout en casant ses économistes sur les émissions de télévision et de radio. L'idée était bonne puisque la première «carte intelligente», remplaçant la monnaie de papier, a été inventée par un intendant de la Nouvelle-France, Jacques de Meulle, en 1685. Cette année-là, l'argent de la paie des soldats n'arrivant pas, de Meulle eut l'idée de transformer des cartes à jouer en billets. Le seul problème est que le messager de la Banque Royale, en costume bleu comme il se doit pour un soldat de Louis XIV, ne disait pas un mot de français. On avait oublié ce petit détail d'engager un Acadien, pour faire vraiment authentique!

Le Sommet n'est pas seulement devenu une grande kermesse, il est surtout d'une telle lourdeur que, sur trois jours passés à Halifax, les neuf personnages parmi les plus puissants du monde n'ont, en tout et pour tout, passé que onze heures ensemble, dont deux en présence des ministres des Affaires étrangères et des fonctionnaires. Les poignées de main et les séances de photo, que Jean Chrétien semble affectionner particulièrement, ont pris à elles seules

presque six heures! Quant aux déplacements des interminables convois, plusieurs chefs d'État, excédés par tant de cérémonial et bloqués dans les étroites rues du vieux Halifax, ont abandonné leur limousine et se sont mis à marcher, au grand plaisir de la foule!

«Le premier sommet, en 1975, consistait à réunir cinq chefs d'État au coin du feu. À Ram-bouillet, il y avait effectivement un feu dans une cheminée, et autour de ce feu cinq fauteuils» rappelle Hervé de Charette, bien placé pour le savoir puisqu'il fut ministre de Valéry Giscard d'Estaing. «Il va falloir revenir à une manifestation plus intimiste, donc plus efficace» ajoute-t-il à propos du prochain Sommet de Lyon en 1996 qui devrait être «plus concentré autour des chefs d'État eux-mêmes».

La lourdeur des sommets ne vient pas de la présence des 2000 journalistes, comme on le prétend. Les trois-quarts ne sont

en fait que des techniciens de télévision qui diffusent autour du monde des images que ces personnages adorent. Le vrai problème, c'est la bureaucratie qui, non seulement remplit des hôtels complets, mais pousse les chefs d'État et de gouvernement à parler de tout.

La Déclaration du président (Jean Chrétien), évoque brièvement la situation dans une vingtaine de pays comme le Burundi ou le Rwanda, bien sûr, mais également au Cachemire et au Myanmar... Comme si Clinton, Eltsine, Chirac ou même Chrétien s'étaient souciés, dans les quelques heures qu'ils ont passées ensemble, du sort d'Aung San Suu Kyi! Et cette Déclaration, qui n'ignore aucun point chaud du globe, ne dit mot de la Tchétchénie...

Plus les bureaucraties sont grosses, plus elles doivent justifier leur existence. D'où ces interminables déclarations de 29 paragraphes au sujet des

questions politiques, et de 50 pour les questions économiques. Et, année après année, les déclarations s'allongent et les bureaucraties grossissent.

Enfin, ces Sommets se concentrent exclusivement sur les crises militaires et les guerres civiles. On s'inquiète de quelques centaines ou quelques milliers de mort en tel endroit, mais on ne dit pas un mot sur les 35 000 enfants qui meurent chaque jour de malnutrition ou de maladie.

L'ironie de ce Sommet, c'est que son président Jean Chrétien, un libéral pourtant dont la tradition est de se faire le porte-parole des plus démunis, s'est conduit comme le grand prêtre du capitalisme. Et que, selon Hervé de Charette, c'est Jacques Chirac, un homme de droite, qui a fait «un rappel à l'ordre, un rappel à la morale internationale, un rappel à un peu d'idéal dans les rapports entre les États.»



MICHEL VASTEL

Guerre du Golfe

Des vétérans souffrent de plusieurs malaises

MONTREAL (PC) - Le lieutenant Louise Richard a toutes les apparences d'une personne malade. Elle perd ses cheveux et souffre de plusieurs affections: elle a des troubles de vision, des maux de tête fréquents ainsi que des problèmes gynécologiques.

L'infirmière de 34 ans de la marine canadienne est convaincue de connaître la cause de ses problèmes: son service en Arabie saoudite lors de la guerre du Golfe.

Selon Mme Richard, les doses massives de drogues immunisantes, les pilules contre les gaz innervants et peut-être aussi les expositions de missiles irakiens Scud près de l'hôpital de campagne canadien à Al Quasumah où elle servait ont contribué à son état actuel.

La fumée épaisse et nocive provenant des puits de pétrole koweïtiens enflammés par les troupes irakiennes a également affecté sa santé, croit-elle.

Mme Richard se souvient notamment d'une journée où des nuages de fumée noire ont soudainement envahi le ciel puis laissé tomber une pluie de pétrole sur elle et ses camarades.

Les gens ont mis leurs mas-

ques à gaz mais c'était inutile, a-t-elle raconté de sa résidence d'Ottawa.

Absente de son travail depuis plusieurs mois, Mme Richard n'est qu'une des 140 membres de l'Association des vétérans de la guerre du Golfe, qui a été formée dans le but d'obtenir pour ses membres une compensation des Forces armées canadiennes.

Les autorités militaires n'ont toutefois pas encore établi de lien entre les problèmes de santé vécus par plusieurs et leur service lors de cette guerre. En conséquence, elles ne les jugent pas éligibles à une pension d'invalidité.

Le commandant Barry Frewer, porte-parole des Forces, a précisé que les responsables militaires avaient entrepris une étude approfondie visant à déterminer si un tel lien existait.

Mme Richard se dit néanmoins de plus en plus frustrée devant l'inaction du gouvernement. Elle se demande ce qui lui arrivera dans cinq ans; sera-t-elle devenue chauve, aura-t-elle développé un cancer? Et si l'armée refuse de reconnaître le problème, sera-t-elle condamnée à l'aide sociale?

Jusqu'au 30 juin, c'est LA SUPER LIQUIDATION D'AUTOS USAGÉES Léo Auto

C'est en plein le temps de préparer vos vacances en voiture

1987 HONDA CIVIC #3012A
4 portes, automatique, 123 000 km.
RABAIS 2000 \$

1987 HONDA CIVIC CRX #1033A
Manuelle, 90 000 km.
RABAIS 2000 \$

1987 FORD ESCORT #5032B
Familiale, automatique, 76 000 km, très propre.
RABAIS 2000 \$

1987 FORD TEMPO #3034B
4 portes, automatique, 93 000 km.
RABAIS 2000 \$

1987 MERCURY TRACER #5050C
Automatique, 2 portes, 98 000 km.
RABAIS 2000 \$

1988 HONDA PRELUDE S #5017
Automatique, 2 portes, 85 000 km.
RABAIS 1000 \$

1989 HONDA CIVIC DX #3035A
4 portes, manuelle, 83 000 km.
RABAIS 2000 \$

1989 TOYOTA CAMRY DLX #5028A
Tout équipée, 4 portes, 115 000 km.
RABAIS 2000 \$

1989 NISSAN 240 SX #6016E
Automatique, 92 000 km.
RABAIS 1500 \$

1992 GEO METRO #2002A
2 portes, 77 000 km.
RABAIS 1000 \$



Claude Gagné
Dir. des ventes usagées



Nicolas Bolly
Conseiller

Léo Automobile Ltée

Votre concessionnaire **HONDA** 545-1190

1849, boul. Talbot - Chicoutimi

Beaudoin déplore «l'arrogance» fédérale

QUEBEC (PC) - La centralisation des pouvoirs entre les mains du gouvernement fédéral s'est accrue depuis neuf mois, au point qu'il est devenu impossible pour le Québec d'obtenir les leviers nécessaires à la maîtrise de son développement dans le cadre constitutionnel canadien, juge la ministre des Affaires intergouvernementales, Louise Beaudoin.

Dans un bilan des neuf derniers mois livré lors d'une entrevue avec La Presse Canadienne, la ministre Beaudoin a dressé la liste des «tracas, confusions et

mesures dilatoires» dont Ottawa a parsemé ses relations avec Québec depuis septembre dernier, soit depuis que le Parti québécois a remporté le dernier scrutin.

Québec a pourtant démontré «une volonté réelle de collaboration», comme le démontrent 66 ententes particulières signées depuis septembre. Mais l'accord est impossible quand le gouvernement fédéral «cherche à construire un Canada toujours plus unitaire, au détriment de la volonté des Québécois de jouir d'une plus grande autonomie

politique», soutient Mme Beaudoin.

La ministre a cité la réforme Axworthy, le budget Martin ou le Forum national sur la santé comme preuves de l'empiètement fédéral dans les domaines de la santé, de l'éducation ou de la sécurité du revenu, des secteurs «dont la maîtrise doit être conservée par le Québec».

Des opérations comme «Team Canada», par lesquelles Ottawa «banalise et nivelle» les actions provinciales de développement économique sont «inacceptables». C'est pourquoi Québec refuse d'y participer, explique la ministre.

Le gouvernement fédéral a trouvé une nouvelle méthode pour banaliser encore plus les provinces, dont le Québec. Dans les forums intergouvernementaux, on invite «de façon statutaire et systématique» des tierces parties aux conférences: industries, groupes de pressions, etc. «C'est une tendance lourde qui renforce l'emprise du gouvernement fédéral dans la conduite des différentes politiques.»

C'est un «blocage systématique», clairement illustré lors du rejet par Ottawa de la proposition récente de Claude Ryan qui demandait qu'on satisfasse une seule des «conditions minimales» du Québec. L'octroi d'un droit de veto, comme preuve de bonne foi, note la ministre québécoise.

Arrogance

Mme Beaudoin a cité quelques cas de ce qu'elle appelle «l'arrogance» fédérale.

- les autochtones de la Basse Côte-Nord et le gouvernement

tonguay «d'inattendu et de brutal»;

- par la loi C-76, réduction des transferts fédéraux pour les Programmes établis (santé et éducation) de 650 millions \$ en 1996 et de 1,9 milliard \$ en 1997, tout en continuant à «imposer des normes nationales»;

- des modifications resserrant le régime d'assurance-chômage, qui fait en sorte de doubler le nombre de nouveaux bénéficiaires de l'aide sociale;

- le refus de céder au Québec la compétence sur la main-d'œuvre, en dépit d'une motion unanime de l'Assemblée nationale votée en avril 1994;

- la création, en même temps, de programmes destinés aux jeunes, qui font double emploi avec les programmes du Québec: les programmes «Services jeunesse» (175 millions \$ en trois ans) et «Jeunes stagiaires» (2 millions \$ en trois ans);

- des commissions fédérales d'enquête sur des sujets qui ne sont pas de compétence fédérale exclusive: par exemple sur les nouvelles techniques de reproduction ou sur le transport.

«L'évaluation de ce bilan nous force à reconnaître qu'il n'y a pas de perspective pour le Québec dans ce système», a conclu la ministre Louise Beaudoin.



Louise Beaudoin

du Québec ont demandé au printemps dernier un moratoire sur les vols à basse altitude des avions de l'OTAN au-dessus du Labrador et du Québec. Le fédéral a rejeté la demande de façon unilatérale, sans aucune considération pour les représentations qui avaient été faites;

- Ottawa a mis en vigueur la loi C-13 sur l'Environnement sans tenir compte des demandes du Québec pour qu'il y ait une harmonisation dans la gestion des dossiers environnementaux;

- la fermeture du collège militaire de Saint-Jean, geste qualifié par l'ex-sénateur Claude Cas-

Enlèvements de jeunes

«Enfants retour» tient à rassurer les parents

MONTREAL (PC) - L'organisme «Enfants retour» tient à



Affaire Barnabé

MONTREAL (PC) - C'est aujourd'hui que le jury sélectionné dans l'affaire Barnabé amorce ses délibérations.

Le juge Benjamin Greenberg livrera ses dernières remarques avant d'ordonner que l'on séquestre les sept hommes et cinq femmes.

Ils auront à décider du sort des cinq policiers de la Communauté urbaine de Montréal accusés de voies de fait graves à l'endroit du chauffeur de taxi Richard Barnabé.

rassurer les parents inquiets de voir un jour leur enfant victime d'un enlèvement.

Après les nombreuses disparitions qui ont mal tourné, comme celles de la jeune Joleil Campeau de Laval, de Mélanie Cabay et de Chantal Brochu, de Montréal, l'organisme croit qu'il faut poursuivre le travail d'éducation auprès des jeunes pour que des drames semblables ne se reproduisent plus.

«Enfants retour» souligne par ailleurs que seulement un pour cent de toutes les disparitions sont des enlèvements.

Sur les quelque 8000 disparitions rapportées à la police l'an dernier au Québec, 95 pour cent étaient des fugues.

La plupart du temps, les jeunes revenaient à l'intérieur des 72 heures.

INCROYABLE!

22 SPECTACLES/1 PASSEPORT 45\$

Les **chaudes soirées**

Place du 150^e de Ville de La Bale **MOLSON DRY**

Passeport transférable pour 22 spectacles:

Adulte: 45.00\$
Jeune (13 à 17 ans): 25.00\$
Enfant (12 ans et moins): 10.00\$

Passeport disponible aux endroits suivants:

Chicoutimi

- Tabagie 580 543-7373
- Tabagie du Royaume 545-0239

Tonguère

- Tabagie Nelson 547-3965
- Sagamie Le Dépanneur St-Hubert 547-2663

*Également disponible**

PASSEPORT FAMILIAL 100\$

* Au service des Loisirs de Ville de La Bale seulement

Ville de La Bale
 • Accommodation Georges Dufour 544-1515
 • Accommodation des 21 544-4655
 • Dépanneur Balerivalain 544-1200
 • Épicerie Kelly Claveau 544-2372
 • Restaurant Lucerne 544-0409
 • Sagamie Le Dépanneur Ultra 544-8020
 • Tabagie Chez Jacques 544-1369
 • Tabagie 6^{ème} Avenue Enr. 544-1344
 • Maestro Chef Dépanneur 544-8989

RÉSULTATS

lotto-québec

6/49 Tirage du 95-06-17

5 6 14 32 44 45

Numéro complémentaire: 21

GAGNANTS	LOTS
6/6	0 5 952 369,30 \$
5/6+	6 153 054,50 \$
5/6	325 2 260,50 \$
4/6	19 696 71,50 \$
3/6	364 270 10,00 \$

Ventes totales: 21 699 737,00 \$
Prochain gros lot (approx.): 10 000 000,00 \$
Prochain tirage: 95-06-21

Extra Tirage du 95-06-17

NUMÉROS	LOTS
691686	100 000 \$
91686	1 000 \$
1686	250 \$
686	50 \$
86	10 \$
6	2 \$

Banco Tirage du 95-06-18

GAGNANTS	LOTS			
02	04	10	18	21
23	24	27	30	34
39	45	46	47	53
56	58	62	68	70

SELECT Tirage du 95-06-17

1 4 9 13 21 36

Numéro complémentaire: 3

GAGNANTS	LOTS
6/6	0 1 000 000,00 \$
5/6+	1 14 078,40 \$
5/6	41 228,90 \$
4/6	1 672 26,20 \$
3/6	21 854 5,00 \$

Ventes totales: 657 701,00 \$
Gros lot à chaque tirage: 1 000 000 \$

LOTTO SUPER 7 Tirage du 95-06-16

1 12 15 30 32 33 38

Numéro complémentaire: 10

Extra Super 7 Tirage du vendredi 95-06-16

NUMÉROS	LOTS
043097	100 000,00 \$
43097	1 000,00 \$
3097	250,00 \$
097	50,00 \$
97	10,00 \$
7	2,00 \$

Extra Super 7 Tirage du vendredi 95-06-16

GAGNANTS	LOTS
7/7	0 8 000 000,00 \$
6/7+	0 114 980,10 \$
6/7	23 4 374,20 \$
5/7	2 124 169,10 \$
4/7	47 119 10,00 \$
3/7+	44 982 10,00 \$
3/7	402 451 participation gratuite

Ventes totales: 6 045 484,00 \$
Prochain gros lot (approx.): 9 000 000,00 \$
Prochain tirage: 95-06-23

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

10 - LE QUOTIDIEN, le Lundi 19 Juin 1995

L'appui à la souveraineté atteint 54 pour cent

OTTAWA (PC) - Un sondage mené fin mars pour le compte du gouvernement fédéral révèle que 54 pour cent des répondants appuient la souveraineté politique du Québec assortie d'une union avec le Canada.

Les résultats du sondage CROP-EXPRESS, mené auprès de 1474 personnes à la fin mars et au début d'avril, révèlent par ailleurs que l'indépendance «tout court» ne recueille

l'appui de 32 pour cent des répondants; 58 pour cent s'y opposent.

Le sondage indique aussi que pour une majorité de répondants, il faudrait plus de 50 pour cent plus un des voix pour que le gouvernement du Québec amorce le processus devant mener à la souveraineté.

Le sondage, obtenu par la Presse Canadienne, apporte des munitions à la «triple alliance»

formée la semaine dernière par le Parti québécois, le Bloc québécois et l'Action démocratique du Québec.

Les trois partis se sont entendus pour demander aux Québécois par référendum s'ils veulent que le gouvernement amorce des négociations avec Ottawa sur une éventuelle association. Si après un an ces négociations devaient échouer, le Québec déclarerait unilatéralement son indépendance.

Les sondages ont proposé aux répondants différents scénarios qui ont jalonné l'histoire du nationalisme québécois au cours des dernières décennies. Voici ce qu'ils en ont pensé:

32 pour cent auraient voté Oui à une question référendaire portant sur l'indépendance tout court; 58 pour cent auraient voté contre;

39 pour cent des répondants auraient voté Oui à une question portant sur le mandat de négocier la souveraineté; 51 pour cent auraient voté Non;

48 pour cent des répondants voteraient pour un Québec souverain associé avec le Canada; 38 pour cent s'y opposent;

54 pour cent des personnes sondées favorisent la souveraineté-association si elle signifie un Québec politiquement souverain dans une union avec le Canada; 38 pour cent y sont opposés;

63 pour cent des répondants sont en faveur d'un fédéralisme renouvelé, le Québec demeurant au sein du Canada; 29 pour cent s'y opposent.

Avec ses 1474 répondants, la marge d'erreur du sondage est de 2,5 pour cent, 19 fois sur 20.

Ce sondage fait partie d'une série de coups de sonde menés par Ottawa pour prendre le pouls des Québécois sur la souveraineté.

Depuis qu'il a été mené, le premier ministre Jean Chrétien n'a eu de cesse de répéter, peut-être plus qu'avant, que peu importe la teneur de la question, les Québécois vont finalement se prononcer sur rien d'autre que la «sépa-

ration».

Le sondage indique aussi que 24 pour cent des Québécois sont d'accord avec le premier ministre Jacques Parizeau lorsqu'il affirme qu'un résultat référendaire de 50 pour cent plus un serait suffisant pour enclencher la machine souverainiste.

Près de 54 pour cent des répondants croient que le Oui devrait obtenir 56 pour cent ou plus, et 27 pour cent estiment que le Oui devrait remporter les deux-tiers des voix.

Lorsqu'on demande aux répondants si le Québec devrait demeurer au sein du Canada sans leur souffler mot de la souveraineté, 65 pour cent répondent oui, alors que 30 pour cent pensent que non.

Dumont rejette les critiques

L'entente tripartite était incontournable

QUEBEC (PC) - L'entente intervenue la semaine dernière entre le Parti québécois, le Bloc et l'ADQ était devenue urgente et incontournable, selon le chef de l'ADQ, Mario Dumont, désireux de remporter la victoire au référendum.

Le pression de l'opinion publique et la «nécessité de gagner» ont poussé les chefs à s'entendre, soutient-il au cours d'une entrevue avec Le Soleil.

«Que l'on me voit ou que l'on m'appelle 10 ou 15 pour cent (pourcentage des intentions de vote selon les sondages), ça ne me dérange pas, moi aussi je veux gagner ce référendum, lance M. Dumont. De toutes façons, ce n'est pas comme ça que ça fonctionne, on ne vend pas les votes à la poche ou à la livre.»

Voilà sans doute qui explique l'attitude du PQ durant les négociations qui ont précédé la signature de l'entente. Une négociation beaucoup moins ardue que l'on serait porté à le croire, souligne Mario Dumont.

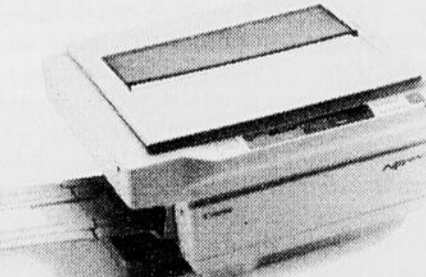
«Nous sommes partis de moins loin que je ne l'aurais pensé. Ils (le PQ) avaient fait un bout de chemin, ça n'a pas été si difficile de s'entendre. Ces histoires selon lesquelles j'ai été «courtisé» par le PQ, c'est la plus grosse niaiserie que j'ai entendue.»


Les discussions entre les trois partis ont vraiment commencé à partir du moment où Jacques Parizeau a accepté d'ouvrir la voie vers une union économique et politique, ajoute M. Dumont. Selon lui, le «camp du changement», détient maintenant la majorité des voix. «Avec l'entente, nous ne sommes sûrement pas loin de 60 pour cent.»

S'il se braque encore quand on l'affuble du terme souverainiste, Mario Dumont abhorre être associé au clan péquiste.


Il dénonce encore l'attitude d'un certain nombre de péquistes, qui persistent à croire que ceux qui sont contre la souveraineté «n'ont pas compris et sont incapables de comprendre».

Effectuez vos copies pour seulement 75,00\$ par mois






Luc Leclerc
représentant



Pierre Legault
représentant

- Cadence: 10 copies/minute
- Zoom: 70 à 122%
- Format: 8 1/2 x 11 à 8 1/2 x 14
- SOUS APPROBATION DE CRÉDIT
- PÉRIODE DE LOCATION 24 MOIS
- MOYENNANT UN MONTANT INITIAL DE 300 \$
- LES TAXES EN SUS


Blackburn & Blackburn inc.
Spécialiste en bureautique
Vente / Location / Réparation
980, boul. de l'Université, Chicoutimi - Tél.: 549-4900 Fax: 549-9457
3875, boul. Harvey, Jonquière - Tél.: 695-2044 Fax: 695-4563 292241



THÉÂTRE D'ÉTÉ de la DAM-EN-TERRE


Du 4 juillet au 19 août '95

Homme au bord de la crise d'hormones






Carole Tremblay
AUTEURE




Jacques Leblanc
MISE EN SCÈNE



Serge Thibodeau
(JULES)



Clément Beaumont
(JEAN-MARC)



Linda Boucher
(MME LAJOIE)



Louise Harvey
(LOUISE)

Acineston
(taxes en sus)
16,46\$ - adulte
7,02\$ - enfant
15,79\$ - 20 pers. et plus

FORFAITS Croisière Souper Théâtre

RÉSERVATIONS
complexe touristique DAM-EN-TERRE
alma, lac-st-jean
(418) 668-3016

ptp Association des producteurs de théâtre d'été professionnel
En collaboration avec les Productions Serge Thibodeau 295051



JOAILLIER

Jacques Lacroix vous invite

- Nouveau décor
- Nouvelle marchandise
- Et des soldes de bienvenue

50%

sur sélection de montres



50%

sur sélection de perles



25%

sur tous les bijoux



327, rue Racine Chicoutimi, 543-9358

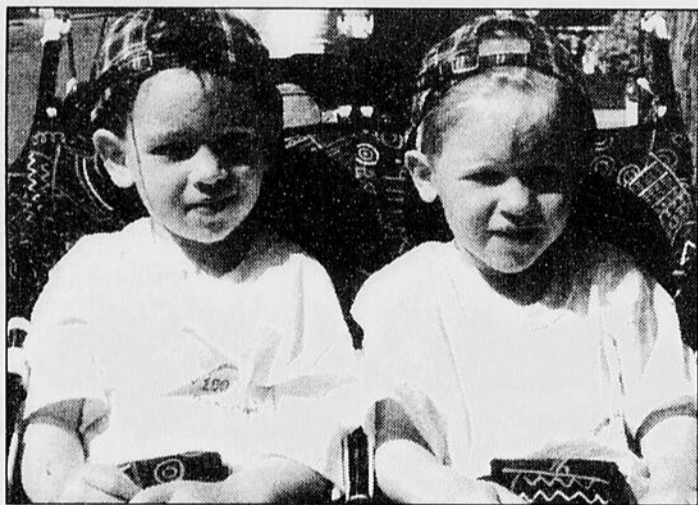
LE QUOTIDIEN, le Lundi 19 Juin 1995 - 11

Fourre-tout



Plein zoom sur la vitalité

Quelle belle photo pleine de santé et de vitalité, n'est-ce pas? Le photographe Roger Gagnon a croqué cette scène pastorale lors de la journée à la ferme organisée par la Société d'agriculture de Chicoutimi et l'ATR du Saguenay-Lac-Saint-Jean. A cette occasion, les gens pouvaient visiter la ferme Croft sise sur le boulevard Saint-Jean-Baptiste et y faire un pique-nique. Plusieurs enfants ont pu voir enfin de très près des animaux de ferme. La petite Justine Croft, elle, ne devait certes pas en être à son premier contact avec les bovins, elle qui nourrit le jeune veau avec assurance sous le regard amusé de Lucie Tremblay.



Le brun et le blond

Joé et Jérémie Turcotte sont comme un négatif. Ils se ressemblent comme deux gouttes d'eau sauf que Joé a la chevelure et les sourcils bruns et Jérémie les cheveux et les sourcils blonds d'un ange. Heureusement pour leur entourage qui, autrement, aurait certainement de la difficulté à les différencier car ils sont vêtus de la manière. Chose certaine, leur maman, Colette Morin de La Baie, a de quoi être fière de ses deux jolis minois arborant fièrement la casquette à l'envers comme il se doit!

La revanche des «cannes blanches»

Avec l'amincissement de la couche d'ozone et les dangers que représente sans protection au soleil, je croyais bien tenir ma revanche sur les bronzés. Le bronzage, que je me



ST-PIERRE

dit, ne sera plus à la mode et moi, pauvre carnation «pinte de lait», je serais enfin dans le ton. Erreur!

L'autre jour, je me promenais allègrement sur la rue lorsqu'une petite fille de 5 ans me lança tout de go: «Hey, t'as ben les jambes blanches! Comment ça se fait que t'es blanche de même?»

Diantre, quel choc! Même les tout-petits grandissent avec une aversion pour les teints blanc fluo! Ce n'est pourtant de ma faute si la nature a été si peu généreuse

en pigments bruns. Ce jour-là, j'ai vraiment souhaité avoir vécu à l'époque de la Renaissance ou de l'Egypte ancienne, temps béni où la blancheur de la peau était à l'honneur.

Mais la technologie et la science étant au service de l'humanité, voilà que j'ai découvert une solution pour sauver la face et ménager mon orgueil: les crèmes auto-bronzantes. Après le soleil en canne, le soleil en capsules, voici le soleil en crème. D'abord sceptique, j'ai appliqué la lotion sans grande conviction. Puis, oh! miracle! Voilà que j'ai commencé à avoir un teint légèrement bronzé, «socialement correct» si on veut, et ce, en moins d'une heure. Fini les humiliations. Je tenais ma

revanche!

Merveilleuse innovation d'ailleurs que ces crèmes puisqu'en plus de nous éviter de longues heures d'exposition au soleil, elles offrent une protection solaire et renferment un hydratant. Elles nous épargnent en outre d'un vieillissement prématuré de la peau (lire rides) et d'éventuels cancers de la peau générés par un abus de soleil. Que demander de plus?

Harcèlement

Marie-Christine Carrier effectue une recherche sur le harcèlement sexuel au travail et a choisi le Saguenay-Lac-Saint-Jean pour la réaliser. Dans cette optique, elle est à la recherche de témoignages de victimes de harcèlement sexuel au travail dans la région. La confidentialité est absolue et vous pouvez rejoindre Mme Carrier au (418) 543-0995.

EN FURETANT

❖ Félicitations à Renée Houde, fille de Mme Benoît Houde, du 1944 Avenue du Port, à Ville de La Baie, qui vient d'être promue éditrice adjointe à l'hebdomadaire «Bonjour Dimanche», distribué dans la région de l'Outaouais. «Bonjour Dimanche» est membre du groupe Unimédia qui publie, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, Le Progrès-Dimanche, Le Quotidien, Le Lac-Saint-Jean et L'Etoile du Lac.

❖ Deux jeunes de la région, établis dans la Vieille Capitale depuis quelques années, viennent de lancer sur le marché un deuxième magazine. Après la revue «Lumières», Pierre Abraham et Annie Laforest récidivent avec «Québec Évasion», un magazine 64 pages, tout en couleur, qui se spécialise dans les vacances, les loisirs et les plaisirs que nous offre la Belle Province. Le lecteur y trouvera des suggestions de vacances de dernière minute, la route des théâtres d'été et bien d'autres informations pertinentes à une évasion estivale...

❖ Le mouvement Desjardins, Pétro-Canada et Tourisme Québec ont uni leurs efforts pour offrir aux gens un bien beau carnet de voyage. En un coup d'oeil, les touristes peuvent découvrir les différentes régions du Québec avec les dates des événements et les lieux à retenir. En passant, la brochure, pratique tant par son format que son contenu, est gratuite.



Renée Houde

❖ Vos jeunes sont des passionnés d'astronomie, de biologie, d'écologie ou autres domaines scientifiques? Le Conseil régional du loisir scientifique possède ce qu'il vous faut avec les camps de jour «Débrouillards» d'une durée de six semaines, soit du 26 juin au 4 août, offerts au Cégep de Jonquière. Une thématique différente sera abordée à chaque semaine. Les camps s'adressent aux jeunes âgés de 8 à 12 ans. Informations: Michel Côté au 543-9446 ou 668-4541.

❖ Les joueur(se)s de golf âgés de 50 ans et plus qui sont membres de la Fédération de l'Age d'or du Québec sont invités à donner leur nom pour faire partie de la délégation régionale qui participera à la

4e édition des Jeux des Aînés provinciaux. L'événement se déroulera du 11 au 14 septembre, à Hull. Les personnes intéressées doivent composer le 668-4795 ou le 543-9446 et demandez Julien Côté ou Chantale Girard.

❖ Invitation aux anciennes guides du mouvement scouts et guides de la fin des années 60 à 70 en vue de retrouvailles qui auront lieu l'an prochain. Si vous avez fait partie du mouvement ou si vous connaissez quelqu'un qui a fait partie de ce mouvement, communiquez avec Lise Garant au 543-2361 ou avec Cécile Wauthier au 545-9955.

❖ Nos félicitations au tandem de Laval Girard et Odette Girard qui ont permis à la Bibliothèque municipale d'Hébertville de remporter les grands honneurs du tournoi Biblio-Scrabble organisé par le CRSPB. Suivent dans l'ordre les équipes des municipalités suivantes: Saint-Prime, Chapais, Saint-David-de-Falardeau, Saint-Ludger-de-Milot, Chambord, Notre-Dame-du-Rosaire et Laterrière.

❖ Toujours dans le cadre du tournoi Biblio-Scrabble, soulignons également les performances individuelles de Marie-Jeanne Lapierre de Saint-Prime qui a réalisé la meilleure marque individuelle (91%), suivie de Laval Girard d'Hébertville (90%), Diane Asselin de Chapais (83%), Odette Girard d'Hébertville (81%) et de Martin Noël de Chapais (79%).

BATEAU "LA TOURNÉE" CROISIÈRES sur le Lac St-Jean

complexe touristique
DAM-EN-TERRÉ
alma, lac-st-jean

Du mardi au dimanche
Départs: 14h00 et 18h00
Billets: 17,33\$ adulte
8,78\$ - 6 à 14 ans / 0 à 5 ans gratuit
(Taxes en sus)

AUSSI DISPONIBLES

CROISIÈRES

• B.B.Q. (TOUS LES JEUDIS)
• SOUPER - THÉÂTRE

Découvrez l'immensité
du Lac St-Jean



RÉSERVEZ TÔT!

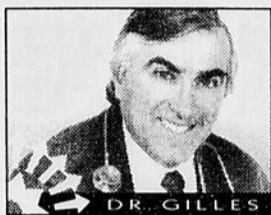
668-3016



Exercices après une fracture de la jambe

QUESTION: J'ai subi une fracture de ma jambe gauche en ski, il y a plus de trois mois. On va enlever le plâtre sous peu. J'aimerais faire de la physiothérapie mais mon médecin traitant n'en voit pas le besoin. Qu'en pensez-vous?

REPONSE: Je ne peux me faire l'avocat du diable, madame, dans une telle situation, mais moi je vous recommanderais d'insister auprès de votre médecin. Je suis moi-même en réhabilitation actuellement pour un problème de tendon et là où je croyais être capable de m'en sortir seul j'ai fait fausse route. Il y a une démarche à suivre après un traumatisme et si vous êtes une sportive, vous devez la suivre. Il est très difficile de faire sa propre rééducation musculaire; il existe des gens qualifiés pour



DR. GILLES LAPOINTE

ce faire et moi je maintiens mon point de vue. Vous êtes victime, vous devez refaire et reprendre vos forces, vous êtes celle qui avez à vivre avec ce problème-là et si on peut vous enseigner une démarche intelligente pour le faire, faites-le. Plusieurs médecins ne sont pas ou sont plus ou moins en faveur de la physiothérapie or moi je suis en faveur et j'y crois. Donc c'est à vous de prendre la décision. Si on le fait pour des athlètes pourquoi on ne le ferait pas pour vous? Bonne chance madame et prenez le temps de récupérer: l'éducation a bien meilleur goût. Un bon programme de physiothérapie c'est important, ça permet d'épargner bien des séquelles indésirables.

Homme de 39 ans qui se sent vidé

QUESTION: J'ai 39 ans et je suis un homme fatigué. Tous les tests passés sont normaux, je fonctionne bien mais je me sens un peu vidé. Y a-t-il quelque chose à faire?

REPONSE: Cherchez le pourquoi de cette fatigue? Est-ce du stress exagéré? Trop de choses en même temps? Trop de changements? Trop de surmenage? Si dans votre fort intérieur, vous faites un bilan, vous allez découvrir le pourquoi de cet état. Si vous vivez des problèmes qui ne sont pas réglés un jour ou l'autre, ils referont surface. L'humain essaie par tous les moyens (travail, sport, bénévolat, etc.) de s'étourdir pour ne pas se regarder dans le miroir. Il est normal de se sentir fatigué de temps à autre mais l'énergie n'est pas un appareil qu'il suffit de brancher pour que, cinq heures après, tout soit entré dans l'ordre. Si tous les tests sont

normaux, le médecin va vous suggérer de vous reposer, d'avoir une bonne alimentation et d'avoir une vie équilibrée. C'est un début. Vous êtes la seule personne à connaître vos besoins et à vous connaître vraiment. Apprenez à toujours à partir la journée avec un bon déjeuner. Apprenez à savoir ce que vous voulez dans la vie pour éviter de faire dix choses à la fois tout en perdant du temps précieux pour des choses qui

n'en valent pas la peine. Il est important de ne pas remettre à demain ce qu'on peut faire aujourd'hui i.e. régler ses problèmes. Si vous êtes fumeur, cessez. Apprenez à vous mettre en forme, à équilibrer votre vie, à bien vous alimenter et faire des choix sains. L'énergie se cultive dans le repos, la bonne alimentation et en s'oxygénant à l'extérieur. Ne recherchez pas les recettes-miracles monsieur, elles n'existent pas.



EN BREF

Choléra

PRAIA (Reuter)-Le bilan de l'épidémie de choléra qui s'est déclarée en novembre dans les îles du Cap vert atteint 77 morts, tandis que 2996 autres personnes ont contracté la maladie, ont annoncé hier les autorités sanitaires du pays.

La plupart des cas recensés sont des habitants de la capitale. L'épidémie se propageait la semaine dernière au rythme de 23 nouveaux cas quotidiens.

Le premier cas de choléra a été décelé à Praia le 15 novembre. Le virus provient vraisemblablement de Guinée-Bissau ou de l'ouest du continent africain.

Les autorités ont décidé d'annuler le festival de musique qui devait se dérouler dans l'archipel en août pour éviter tout risque de propagation de la maladie. Elles ont également pris des mesures de sécurité, contrôlant les vivres importés du continent africain ainsi que l'état de santé des touristes.

Canicule

NEW DELHI (Reuter)-Le nombre des victimes de la vague de chaleur qui frappe le nord et le centre de l'Inde s'élevait hier à 523, alors que les pluies de mousson ont tué 11 personnes au sud du pays, rapportent les agences locales.

Selon l'agence United News of India (UNI), l'Etat d'Uttar Pradesh est le plus touché, avec 227 morts, dont 176 pour la seule ville de Bénarès.

Selon le journal Times of India, le nombre de victimes pourrait être encore plus élevé. Le journal précise que 1218 corps ont été incinérés à Bénarès dans les dernières 48 heures, sans préciser combien ont été victimes de la chaleur.

Les médecins ont conseillé à la population de rester chez elle. Les températures ont atteint 42 à 45 C, avec des pointes à 50 C depuis le début de la vague de chaleur, il y a trois semaines. Elle serait causée par des vents d'ouest venus du désert.

Grande vente saisonnnière

30% à 50%

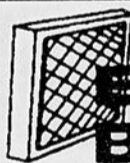
de réduction sur marchandise sélectionnée TRÈS VASTE CHOIX

*PLAN MISE DE CÔTÉ

BOUTIQUE le Verchèères

Place du Royaume - 549-0011

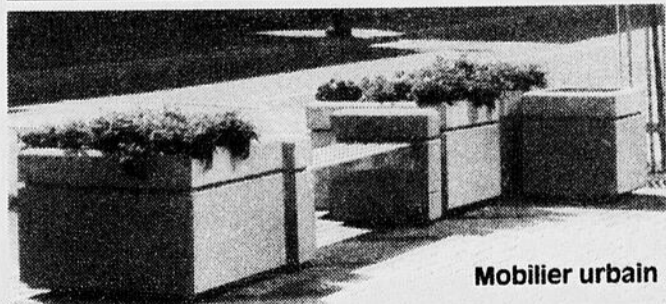
294164



545-4051
**EUDORE
BOIVIN** U66

2410, boul. Talbot
Chicoutimi

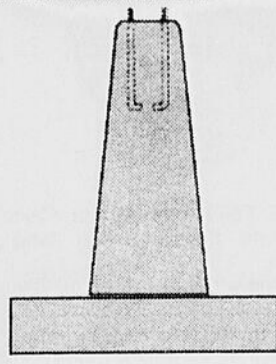
Distributeur et fabricant de différents produits de béton



Mobilier urbain

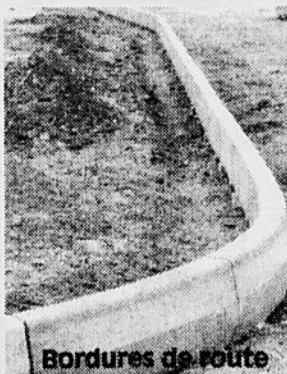


Glissière
de sécurité



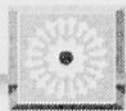
Bases de lampadaires

**Faites-nous confiance
pour tous produits
de béton selon vos
normes et exigences
de construction**



Bordures de route

294176



Quelques conseils avant de partir en voyages

Il va de soi qu'avant de partir en vacances vous avez fait inspecter votre véhicule, en particulier au niveau du système de refroidissement, de la suspension, des freins et des pneus. De plus vous vous êtes prémunis contre les «désagrèments» avec une bonne assurance voyage et en vous assurant que votre assurance automobile vous couvre le plus généreusement possible.

Sur la route

Lorsque vous faites le plein, évitez le «surremplissage». N'oubliez pas que, par temps très chaud, l'essence prend de l'expansion. Si votre voiture est équipée d'une batterie de type conventionnel, il serait sage de profiter de ces pleins pour examiner occasionnellement le niveau de l'électrolyte, afin de procéder immédiatement aux correctifs qui s'imposent s'il y a lieu. La pression de vos pneus devra faire partie des vérifications presque quotidiennes et il vous faudra également porter une attention spéciale aux vidanges d'huile. Idéalement, le voyage devrait être entrepris avec une huile à moteur toute «neuve». De plus, il faudra porter une attention particulière au niveau du liquide de refroidissement tout comme il faudra se soucier du bon fonctionnement des phares, clignotants, feux de freinage et témoins lumineux.

Pour améliorer la consommation de votre voiture et pour en diminuer la pollution, tenez les glaces de vos portières fermées ou presque, en ne laissant en fait que l'ouverture nécessaire pour assurer une sécuritaire circulation d'air dans l'habitacle, sauf si votre véhicule possède un climatiseur. Si vous avez une voiture familiale, attention: ne laissez pas la vitre arrière descendue. Les turbulences de l'air attireront à l'intérieur du véhicule les gaz de l'échappement, dont le très nocif monoxyde de carbone.

En partant tôt le matin, vous pourrez souvent éviter les heures de pointe d'autant plus qu'à cette période de la journée, la température est habituellement plus propice qu'en pleine chaleur, au début de l'après-midi. Si vous avez pris la précaution de vous accorder le repos dont votre organisme a besoin, vous êtes à cette heure plus alerte, plus apte à conduire. D'ailleurs, vous devriez vous arrêter pour la nuit dès que vous remarquez que votre concentration n'est plus la même. Et ceci varie beaucoup d'un automobiliste à l'autre. Tout au long de la journée, accordez-vous au moins dix minutes de pause à toutes les deux heures de conduite.

Les enfants et les voyages

Vous trouvez parfois que la route est longue? Imaginez votre enfant! Pour venir à bout des

sautes d'humeur traditionnelles aux grands déplacements, il vous faudra prévoir certaines petites distractions du genre livres, jouets et jeux. Souvenez-vous toutefois que tout objet se transforme en véritable projectile dans l'habitacle lorsque se produit une collision. L'ourson de peluche sera par exemple préférable au camion fait

de métal. Rappelez-vous qu'eux aussi, ils ont grandement besoin de faire certaines haltes pour se dégourdir. Et peu importe où vous êtes, ne roulez que lorsque toute la famille est adéquatement et sécuritairement «attachée».

Vous devrez parfois faire preuve d'une grande créativité pour finir par vaincre l'ennui de vos petits passagers. Jeux de mots, devinettes, l'environnement où vous êtes, les plaques d'immatriculation des véhicules que vous rencontrez, voilà autant de sources d'inspiration que vous pouvez essayer d'exploiter!

Si vos enfants ont tendance à être malades en voiture, informez-vous auprès de votre pharmacien. Il existe en effet certains médicaments qui peuvent aider vos enfants à voyager sans trop

de problèmes. On dit également qu'on peut prévenir le mal des transports si on est en mesure de voir le mouvement du véhicule. Et puis bien sûr, vous aidez de beaucoup vos enfants en ne fumant pas, en ne les faisant pas manger de repas lourds, etc.

En cas de panne

Si votre voiture fait des siennes et qu'il vous faut vous arrêter, faites-le sécuritairement en immobilisant votre voiture à l'écart de la circulation et faites fonctionner immédiatement les clignotants d'urgence pour bien avertir les autres automobilistes. Soulevez le capot de votre voiture ou de la malle arrière et attachez quelque chose de blanc à l'antenne ou à l'une des portières pour qu'on voit bien que vous avez besoin d'aide. Si la visibilité laisse à désirer et que vous n'avez pu immobiliser la voiture en lieu sûr, utilisez alors des fusées éclairantes pour qu'on voit mieux. Puis tentez d'obtenir de l'aide. S'il vous est impossible de téléphoner, demeurez dans votre voiture et attendez l'arrivée d'un policier ou d'un véhicule de secours. Si vous devez arrêter votre véhicule sur un terre-plein, (ceci est illégal dans bien des Etats américains), restez près de ce dernier et attendez un policier. Si, suite à une panne, on diagnostique un problème relati-

vement coûteux à réparer, et pour lequel vous conservez quelques doutes, il serait sage de consulter un second garagiste avant d'autoriser la réparation.

Charger sa voiture: un art

Il ne faut pas surcharger votre voiture au-delà de ses capacités car son comportement sera alors modifié: accélérations plus ardues, distances de freinage plus longues, conduite différente, etc. Et attention, ceux qui ont l'habitude de ranger beaucoup de choses sur la tablette du siège arrière. Non seulement cela limite la visibilité du conducteur mais nous le disions précédemment, tous ces objets se transforment en véritables projectiles lors d'un impact.

Ceux qui doivent utiliser un support à bagages doivent charger ce dernier de la bonne façon c'est-à-dire en escalier avec les plus petits à l'avant et les plus grands à l'arrière. «L'aérodynamique de vos bagages» est importante. Choisissez les bagages dont les dimensions et la forme conviennent le mieux au support. Mettez-y les objets dont

vous n'aurez besoin qu'à l'arrivée. Vous n'aurez pas à tout défaire et à tout refaire à propos de rien!

Un support mal chargé augmente la consommation de carburant de 12 pour cent à 30 km/h et de 25 pour cent à 110 km/h. Une galerie bien chargée augmente la consommation de seulement huit et 15 pour cent aux mêmes vitesses. Même vide, un support à bagages a un effet sur la consommation de carburant. Servez-vous d'une galerie amovible que vous pourrez enlever lorsque vous n'en aurez pas besoin.

Bien laisser la maison...

Il serait sage de demander à un ami ou à vos voisins de surveiller votre résidence pendant la durée de votre absence. Idéalement, il devrait faire en sorte que votre maison a l'air habitée; ramasser le courrier et les dépliés, tondre la pelouse, exercer une certaine surveillance, etc. Il faudrait également annuler momentanément la livraison du journal. Bref, pour un voyage réussi, il faut non seulement planifier son départ, mais aussi, son absence!



Liste des gagnants

Roger Desmeules
1782, rue Collette
Chicoutimi

Martin Fortin
2053, Rg St-Pierre, Ouest
Chicoutimi

Ghislain Gauthier
1660, boul. des Roitelets
Chicoutimi

Louissette Landry
637, rue Saint-Paul
Chicoutimi

Catherine Lévesque
632, Brassard
Chicoutimi

Henri Martin
1318, des Érables
Chicoutimi

Carol Minier
1922, rue Bagot
La Baie

Carolle Perron
1695, Des Maristes
Chicoutimi

Camil Pineault
1273, Saint-Thimotée
Chicoutimi

Bernadette Roy
996, Pierre Bédard
Chicoutimi

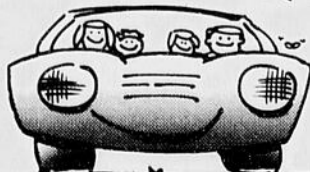
Tous les laissez-passer seront expédiés par la poste

Une collaboration:

QUOTIDIEN

et

CINÉ-PARC SAGUENAY



289382

QUOTIDIEN
progrès-dimanche
CARNET
MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO

15.95\$

SUR UNE COLONNE

29.95\$

SUR DEUX COLONNES

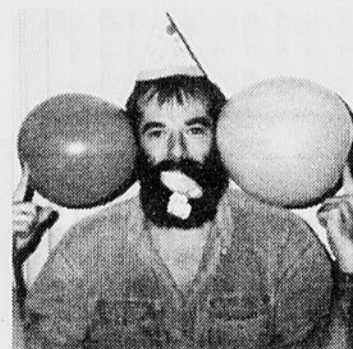
RÉSERVATION
2 JOURS AVANT
IMPRESSION

SANS PHOTO

TEXTE DE BONS VŒUX

7\$

JUSQU'À 20 MOTS (30c par mot additionnel)



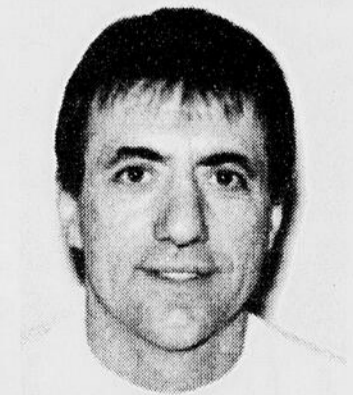
BONNE FÊTE Robert pour tes 38 ans. T'es plus jeune mais on va t'prendre pareil!

La Gang de Chez Elliott

- ☑ MESSAGE PERSONNEL
- ☑ NAISSANCE
- ☑ POÈME
- ☑ PROMPT RÉTABLISSMENT
- ☑ VŒUX
- ☑ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ☑ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- ☑ FIANÇAILLES
- ☑ GÉNÉRATIONS
- ☑ GRADUATION
- ☑ MARIAGE



Bonne fête et bonne journée à tous!



BONNE FÊTE mon Grand Pierre, mon petit poussin, mon tendre mousse.

De celle qui mène le bateau, Élyse.

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Collection criminologie

Populations pénales

par Christiane Laforge

«L'histoire de l'enfermement et des populations pénales», volume 28 de la collection «Criminologie». Direction de Jean Trépanier et André Cellard. Éditions Les Presses de l'Université de Montréal.

Dans ce recueil de textes il est question des prisons d'Europe, vers 1780; des institutions pénitentiaires belges pour enfants au 19e siècle; de perspective autohistorique amérindienne;

de la détention correctionnelle des jeunes, à Winnipeg entre 1930-1959 et autres sujets dont le dernier propose une solution à la surpopulation carcérale au Québec.

«Les années du silence», roman de Louise Tremblay-D'Essiambre. Premier tome: «La tourmente». 233 pages. Guy Saint-Jean Éditeur. 19,95\$.

L'auteur de 42 ans, mère de huit enfant, en est à son troisième roman. Elle a déjà publié

«Entre l'eau douce et la mer» (1994) et «La fille de Joseph» (1994, ré-édition du livre «Le tournesol» publié en 1984). En abordant le thème du silence, Louise Tremblay traite de cette forme de violence dont de nombreuses femmes ont été victimes. Ces jeunes filles enceintes dans la honte face à une société intolérante et injuste. Le silence est la loi morale de l'époque au prix d'une souffrance souvent intolérable. Le style est simple. L'auteur, dans les dialogues, utilise la langue du terroir avec des expressions typiques du temps souvent savoureuses.

«Les gardiennes des ténèbres», roman de Violaine Dompierre. 239 pages. Guy Saint-Jean éditeur. Collection Noir. 19,95\$.

Roman d'horreur où se mêlent religion et folie, de l'Amérique du Sud à Montréal, au coeur des sectes. Voulant écrire une thèse sur les religions Clémy se retrouve témoin des pires atrocités: cadavres d'enfants déchiquetés, sorcellerie.

«La Sphère», roman de Lou Amanda (pseudonyme de Louise Lanctôt). Collection Noir. 308 pages. Guy Saint-Jean Éditeur. 19,95\$.

Ce roman d'espionnage

entraîne le lecteur aux quatre coins du monde: Inde, Nigéria, France, Etats-Unis, Costa Rica. Alba est morte dans des conditions dramatiques. Son fils, Alec Major veut découvrir la vérité. Une enquête qui le conduira au coeur du terrorisme où il apprend à ne faire confiance en personne. Découvrant un complot impliquant banques, agences de renseignements, gouvernements et organisations internationales, Alec doit mener une course contre la montre pour éviter qu'un groupe ne s'empare du contrôle de la planète et ne la mène à sa destruction.

«Jaloux? Qui, moi?»

Financement à

3,9%*

24 mois
5,9%/36 mois
6,9%/48 mois
pour un temps limité.

Aucune limite de financement sur les modèles Cronos.



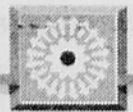
Mazda 626 Cronos 1995

Avec un tel équipement, vous ferez des jaloux partout!

- Plus d'espace intérieur que la Toyota Camry et la Honda Accord
- Moteur 2 litres 16 soupapes DACT à injection électronique, moteur V6 en option
- 2 coussins gonflables à l'avant
- Direction assistée à assistance variable
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Radio AM/FM cassette stéréo
- Volant inclinable
- Sièges arrière rabattables 60-40
- La fameuse garantie Mazda de 5 ans
- Et plus de 50 autres caractéristiques standard

mazda
Je me sens bien

*Crédit: Ces taux d'intérêt ne s'appliquent qu'aux modèles neufs Mazda 626 Cronos 1995. Sur approbation de crédit. Exemple: 10 000 \$ à 3,9 % par année égaient 434 \$ par mois pour 24 mois et le coût de crédit est de 412 \$ pour une obligation totale de 10 412 \$. À 5,9 % par année, le versement mensuel est de 304 \$ pour 36 mois et le coût de crédit est de 936 \$ pour une obligation totale de 10 936 \$. À 6,9 % par année, le versement mensuel est de 239 \$ pour 48 mois et le coût de crédit est de 1 472 \$ pour une obligation totale de 11 472 \$. Le crédit ne peut être combiné à aucune autre offre. Les offres sont valides exclusivement pour des achats au détail à partir du 4 mai 1995 et pour une durée limitée. Voir les concessionnaires participants pour les détails. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires.



«Le chêne et l'arbrisseau»

Marc-André Harvey parle du bonheur

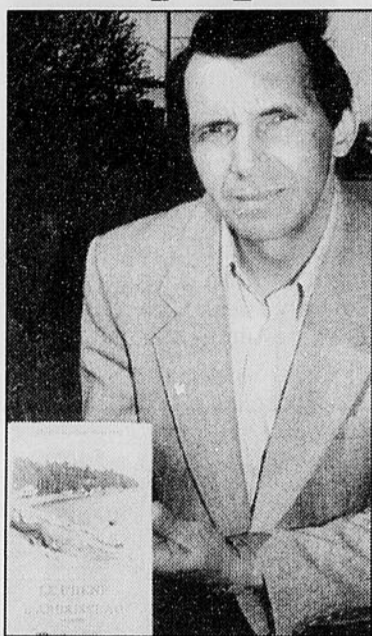
CHICOUTIMI (CL) - Avec ce premier livre, «Le chêne et l'arbrisseau», Marc-André Harvey, de Saint-Fulgence, démontre que le bonheur peut servir de trame à un roman. Le bonheur tout simple qui naît de l'affection d'un grand-père pour son petit-fils, partageant avec lui son amour de la nature.



CHRISTIANE LAFORGE

Il y a beaucoup de fraîcheur dans ce récit, publié aux Éditions Hégiris et qui, dans sa version abrégée, avait permis à son auteur de remporter le premier prix du concours La Plume Saguenéenne en 1983.

Ce roman sans prétention raconte la relation affective entre un homme taillé comme un chêne.



PREMIER LIVRE - Avec «Le chêne et l'arbrisseau», Marc-André Harvey, de Saint-Fulgence, démontre que le bonheur peut servir de trame à un roman.

(Photo Le Quotidien)

L'homme de la race des pionniers qui a appris à aimer la forêt pour y avoir passé sa vie. Il recueille, pour l'été, son petit-fils. Enfant en révolte contre le destin qui lui a ravi ses parents. Celui-ci ne résistera pas longtemps à l'attrait de la rivière

poissonneuse, à la camaraderie du camp de bûcheron, à l'existence à la fois rude et simple qu'il découvre en même temps qu'elle le confronte à lui-même.

Jour après jour, deux étés consécutifs, l'enfant va s'émerveiller de la force de son grand-père et y puiser sa propre volonté de survivre. L'arbrisseau sait qu'il va grandir.

D'autres manuscrits

L'écriture est une préoccupation de longue date dans la vie de Marc-André Harvey. Poèmes et romans font parties de ses loisirs depuis plusieurs décennies.

Grand voyageur de par son métier, la route l'inspire confie-t-il. «J'accumule mes impressions pendant les voyages. Mais j'écris sous le coup d'une inspiration. J'ai l'impression de recevoir la nouvelle, l'idée. C'est un peu comme l'écriture automati-

que. J'ai la sensation de servir de médium. J'écris dans un état second. Quand je sors de l'écriture je suis ailleurs.»

Il a plusieurs autres projets en tête et quelques manuscrits à retravailler. Il prépare une trilogie, concernant un personnage féminin. Le premier tome aura pour titre «Iris des neiges».

«Le Chêne et l'arbrisseau», roman de Marc-André Harvey. Éditions Hégiris.

EN BREF

Bennett meurt

LOS ANGELES (Reuter)-Le scénariste britannique Charles Bennett, qui a collaboré à quelques-uns des classiques d'Alfred Hitchcock, le maître du film à suspense, s'est éteint à l'âge de 95 ans, a annoncé sa famille hier.

Charles Bennett, le plus ancien des scénaristes de Hollywood encore en activité, est décédé jeudi dans un hôpital de Los Angeles, a précisé un porte-parole.

Réalisateur à ses heures perdues, mais surtout écrivain, il a signé entre autres les scénarios de «L'homme qui en savait trop», «Les trente-neuf marches» et «Les mines du roi Salomon».

Iran et Rushdie

HALIFAX (Reuter)-Le G7 et la Russie ont exhorté samedi l'Iran à revenir sur la sentence de mort prononcée contre l'écrivain britannique Salman Rushdie.

Dans leur communiqué final, ils demandent à Téhéran de «rejeter le terrorisme et plus particulièrement de cesser de soutenir les menaces faites à l'encontre de Salman Rushdie et des personnes associées à son travail».

Le G7 appuie les récents efforts de l'Union européenne, qui pourraient conduire à une normalisation des relations avec l'Iran en échange de la promesse formelle que les Iraniens mettront fin à leur chasse à l'homme contre Rushdie.

Skulptura

MONTREAL (PC)-«C'est quelque chose qu'on voit à chaque exposition de sculpture», a déclaré Léo Rosshandler, qui vient de monter l'exposition Skulptura Montréal, qui a lieu jusqu'au 17 septembre au Vieux-Port. «Les gens touchent sans arrêt.»

L'attrait tactile de la sculpture sur les passants est évident lorsqu'on se promène sur les terrains du Vieux-Port, où sont aménagées les 30 pièces exposées, toutes réalisées au XXe siècle.

CINÉMA IMPÉRIAL

1120 Boul Talbot 549-9022

SUR LA ROUTE DE MADISON (G)
VEN. ET LUN. A JEU: 6:45 - 9:15

FLUKE V. F. (G)
VEN. ET LUN. A JEU: 7:30 - 9:30

CONGO V.F. (13+)
VEN. ET LUN. A JEU: 7:00 - 9:30

COEUR VAILLANT (16+)
VEN. ET LUN. A JEU: 6:00 - 9:30

CINÉMA JOUQUIÈRE

2445-ST-DOMINIQUE 695-0261

BATMAN A JAMAIS (13+)
VEN. ET LUN. A JEU: 7:00 - 9:30

CASPER LE FANTÔME (G)
VEN. ET LUN. A JEU: 7:30 - 9:30

Venez vivre l'expérience DIGITALE,
★ UNIQUEMENT EN SALLE !

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
-mardi et mercredi: 3.25\$-

JOHNNY MNÉMONIQUE (13+)
Tous les soirs: 9h40

MARCHE OU CRÈVE (13+)
Tous les soirs: 7h05

CASPER (G)
Tous les soirs: 7h10 - 9h10

BATMAN (13+)
Tous les soirs: 7h00 - 9h35

ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

INOUBLIABLE NOUVELLE PRODUCTION

DE RETOUR CET ÉTÉ À CHICOUTIMI
GAGNANT DU PRIX DE L'INNOVATION TOURISTIQUE 94

PARIS FOLIES

Du 22 juin au 3 septembre 1995
au cabaret de l'HÔTEL LA SAGUÉENNE
250, des Saguenéens, Chicoutimi - 545-8396

1-800-563-4101 / 549-4101

DINER DANSANT/SPECTACLE 40\$*

Enfants (12 ans et moins) 24\$*

BRUNCH/SPECTACLE 34\$*

Enfants (12 ans et moins) 21\$*

SPECTACLE 21\$*

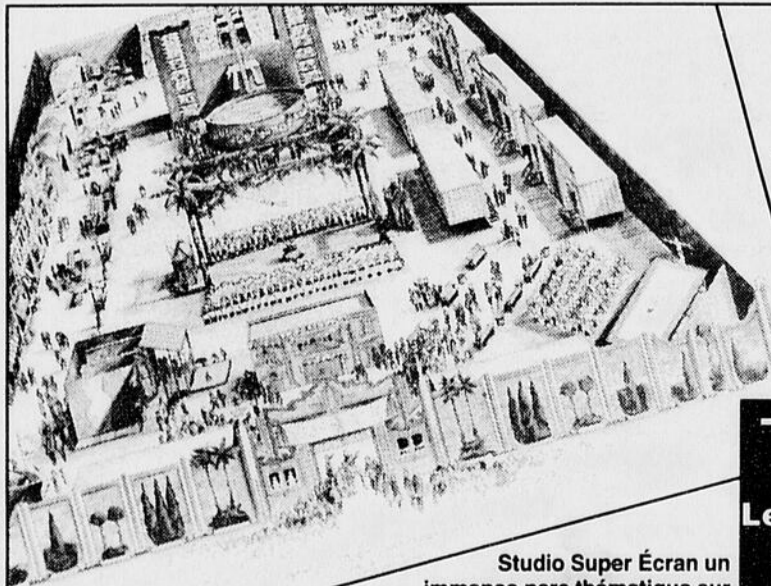
Enfants (12 ans et moins) 14\$*

Plus frais de billetterie

JEUDI VEND. SAM. 18H30 20H30
DIMANCHE 10H00 12H00

Inter-Canada n 294810

RESERVEZ MAINTENANT!
Plusieurs soirées sont déjà à guichet fermé.



Studio Super Écran un immense parc thématique sur le cinéma, inspiré des studios d'Hollywood. Un immense complexe comprenant de multiples activités. La magie du cinéma ici-même à Chicoutimi.

le QUOTIDIEN
du Saguenay-Lac-Saint-Jean

invite **50 familles***
à visiter le
STUDIO SUPER ÉCRAN
du 6 au 9 juillet 1995
Zone ferroviaire de Chicoutimi

* 2 adultes/2 enfants

TIRAGES
Mercredi, 28 juin
Les noms des gagnants
seront publiés dans
le Quotidien
du 30 juin 1995

ORIGINAL GIGANTESQUE DIVERTISSANT SPECTACULAIRE

NOM: _____

ADRESSE: _____

Code postal: _____ Tél.: _____

Faire parvenir à: **LE QUOTIDIEN**
A/S Studio Super Écran
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

ÉCONOMIQUE / RAPIDE

Bonny Bouffe



LA MEILLEURE
CRÈME GLACÉE EN RÉGION!

FROMAGE



- FROMAGE EN GRAIN DU JOUR
- FROMAGES DE TOUTES SORTES
- PAINS FRAIS À CHAQUE JOUR
- CRÈME GLACÉE
- PATISSERIE MAISON ETC...

Spécialités grecques

Restaurant DON GRECO

Peu de personnes demeurent indifférentes au nom du restaurant Don Greco, rue Dequen à Alma. Tous connaissent en effet l'excellence de la cuisine de l'établissement, fondé il y a maintenant neuf ans. Une cuisine de type grec, où les brochettes et les souvlakis font le plaisir des clients mais où les fruits de mer, les poissons et la pizza s'avèrent également très populaires.

Les clients du restaurant Don Greco apprécient tout spécialement la qualité et la fraîcheur des petits plats concoctés par le



propriétaire, Tom Kokkinis. Les sauces et les vinaigrettes faites maison — vinaigrette César et sauce Tzatziki à base de yogourt à l'ail et de concombre notamment — connaissent tellement de succès que M. Kokkinis a décidé de les offrir via certains marchés d'alimentation de la région. Une bonne raison de se délecter de la cuisine de Don Greco, même à la maison.

Don Greco, c'est un peu une histoire de famille. Tom Kokkinis est en effet aidé de son épouse Nicole et de leurs enfants Nicolas, Mélissa et Michael. C'est sans doute pourquoi les clients ont l'impression de se sentir un peu chez eux chez Don Greco.

Chez Don Greco, le choix du menu est vaste et les prix très compétitifs: menu du jour à partir de 4,95 \$, table d'hôte en semaine et le dimanche soir à partir de 5,95 \$, table d'hôte le samedi soir à 7,95 \$, menu pour deux à partir de 14,95 \$ et menu pour

Spécial d'été!

POUTINE

HOT DOG

1,99

2 POUR 1,45

MENU DU JOUR

RETRO-frites

142 rue Simard
Saint-Ambroise 672-1152

SOUPER TOUS LES SOIRS
BUFFET GASTRONOMIQUE

BUFFET DU MIDI
du lundi au vendredi

CHINOIS ET FRUITS DE MER

À volonté!

5,95\$

- Commande pour apporter
- Service de livraison
- Service de traiteurs pour groupe

restaurant
TONY WONG
吉百

165, BOUL. DEQUEN ALMA 662-4811

SPÉCIAL DU GÉRANT

À L'ACHAT DE 2 MORCEAUX DE POULET, FRITES, SALADE, SAUCE ET PAIN À PRIX COURANT, LE GÉRANT VOUS OFFRE UN 2^e REPAS IDENTIQUE POUR SEULEMENT 99¢.

99¢



© 1994 PFK et Franchisés PFK du Québec

pour le 2^e repas

Valide jusqu'au 18 septembre

RESTAURANT BROCHETTERIE

LE GREC

NOUVELLE ADMINISTRATION

SPÉCIAL BROCHETTES

2 POUR 1

DÉJEUNER

À partir de 7 h jusqu'à 11 h

99¢

SALON PRIVÉ - RÉSERVATION GROUPE ET AUTOBUS
APPORTE TON VIN - RÉSERVATION: 696-0856

980, BOUL. UNIVERSITÉ CHICOUTIMI
(DERRIÈRE L'HÔTEL MONTAGNAIS)

RESTAURANT LE PLUS

Spécial PIZZA 12" 6,99\$
Garnie avec frites

Tous les jours déjeuner servi 24 heures
Menu du jour - portions généreuses
Poulet frit CHESTER

PLACE DU ROYAUME • Livraison 11 h à 3 h a.m.
CHICOUTIMI • 543-9410

TRIO

WHOPPER* JUNIOR

FRITE BREUVAGE WHOPPER*
MOYEN MOYEN JUNIOR

3,99\$



- SPÉCIALITÉ
- GRECQUE
 - FRUITS DE MER
 - PÂTES
 - ESCALOPES
 - POISSONS
 - BIFTECKS
 - BROCHETTES
 - POULET

MIDI EXPRESS
Cuisse de poulet BBQ

2,95\$

salade de chou, frites et sauce

POUR APPORTER
Poulet BBQ entier

6,95\$

1/2 BBQ EXPRESS

6,95\$

salade de chou, frites et sauce

POUR APPORTER
Pizza 9" garnie

5,95\$

55, boul. Dequen Nord, Alma, (Qc) G8B 5N2
Tél.: (418) 662-7051 • 662-2794
TOM KOKKINIS propriétaire



Restaurant



Dauphin de Don Greco

Menu du jour et Table d'hôte 7 jours sur 7

SANDWICH AU ROSBIE
Avec bacon et fromage



21



390, des Saguenéens,
CHICOUTIMI
(voisin du Provigo)

OBTENEZ LE DEUXIÈME GRATUITEMENT

VALIDE JUSQU'AU 20 JUILLET 1995

UN SEUL COUPON PAR CLIENT

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE PEANUT



C'est presque le Nouvel An, Olivier. Nous devrions faire le serment que, peu importe ce qui se passe, peu importe où nous sommes, nous serons toujours des amis. OK?

Oui, nous nous reverrons un jour... Ce n'est qu'un au revoir



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30		
CKRS	Bon Matin / Bilan du Sommet du G7 (7h00)	TaoTao	Caliméro	Cinéma / L'ÎLE AUX PIRATES (5) avec Beth Buchanan, Brian Rooney				Le Midi	Double Étoile	La Chambre des dames (3/10)	Le Forum des Temps modernes	La Carrière ou l'amour	...Mousquetaires	Opération Mozart	Les Débrouillards	Madame est servie	Watatatow					
CFRS	Les émissions débutent à 14h00												Images du Québec	Bibi et Geneviève	Relevé le défi	Misez juste	Le Grand Journal	Édition régionale				
CJPM	Salut, bonjour! (8h00)	La Trentaine	Top modèles	Aimer	À votre santé	La Vie... / P. Ligne	Le TVA / Rég. (11h58)	Première Ligne (12h25)				Au nom de la beauté	Les Feux de l'amour	Les Héritiers du rêve	Santa Barbara	Le Meilleur de Mongrain						
R.Q.	Les émissions débutent à 13h00										Le Monde à la carte	La Période de questions	Grammaire et...	Mode d'emploi...	Information internationale	Ordy	Don Quichotte					

VOTRE SOIRÉE

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Le Monde merveilleux de Disney	Mers et merveilles	Route des vacances	Cinéma / PÉPÉ LE MOKO (3) avec Jean Gabin, Mireille Balin				Cinéma / L'EXTRAVAGANTE AVENTURE DE MONSIEUR SINGLETON (4) avec Ian Holm, Penelope Wilton (22h40)	La Route des vacances (0h15)			
CKRS	Saguenay-Lac-St-Jean, ce soir (18h15)	Splendeurs d'Europe	L'enfer c'est nous autres	Des Jardins d'aujourd'hui	Les Aventures du jeune Indiana Jones	Contre vents et passions (2/4)	Le Téléjournal	Le Point (22h25)	Sport / Météo (23h25)	Politiques féd. / prov. / Dernière	Cinéma / OS... (5) (23h45)		
CJPM	Le TVA	Secrets de famille	Beverly Hills, 90210	Alerte à Malibu	Minisérie "V" (2/10)		Ad Lib / Michel Forget, Dan Bigras	Le TVA & le TVA Sports		Loteries (23h56)			
CFRS	Détecteurs... / Stef Carse	Téléseries / Shogun (2/12)		Passion plein air	Cinéma / SEPT MORTS PAR COÏNCIDENCE (5) avec Richard Crenna, Cliff Gorman			C'est chaud! / Richard Z. Sirois	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra	Cinéma / CADAVRES... (2)	
TV5	Les Z'amours	Cuisine / Visions (18h45)	Journal FR2	Une étoile pour vous: l'Acadie		Bas les masques / Ma vie de femme en prison	Paris lumières	Journal belge	Visions... (23h05)	Le Cercle de minuit (23h20)			
CANAL D	Animalier: les défis de la vie	Le Siècle de l'espace / Les Pionniers		Archéologie / Merrimac - Cité de l'Égée	Force brute		Le Saint		Cinéma / CONTRÔLE (5) avec Burt Lancaster, Kate Nelligan				
RDI	Euronews	Au travail!	Le Monde ce soir	Capital actions	Grands Reportages / Meurtre sur la Côte d'Azur		Le Téléjournal	Sans détour / Francine Chalouit	Le Canada aujourd'hui		Capital actions	Info Pacifique	
RDS	Moto-marine	Sports 30 Mag	Baseball / Astros - Expos				Sports extrêmes	Sports 30 Mag		Rugby / Coupe du Monde 1995			
S.E.	Bari (17h55)	La Vie sexuelle des Belges - 1950-1978 (19h35)				Fraction de seconde		Le Sexe opposé (22h35)		Émotions (0h05)			
CBJET	NewsWatch	City Beat	The Odyssey	Fresh Prince of Bel-Air	Liberty Street	Just for Laughs	CBC Prime Time News		News	Golden Girls	Cinéma / GOIN' TO TOWN (6)		
CFCF	Pulse	Entertainment Tonight	The Simpsons	Places in Time	Dave's World	Murphy Brown	Cybill	Law & Order	CTV News	Pulse	Sightings		
WVNY	News	ABC News	Star Trek: The Next Generation	The Best Defense	Cinéma / AN INNOCENT MAN (5) avec Tom Selleck, Laila Robins			News	Nightline (23h35)	Pub (0h05)			
WCAX	News	CBS News	Entertainment Tonight	The Nanny	Dave's World	Murphy Brown	Cybill	Chicago Hope	The Late Show with David Letterman (23h35)				
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Fresh Prince of Bel-Air	Cinéma / MOMENT OF TRUTH: CRADLE OF CONSPIRACY (6) avec Dee Wallace Stone, Danica McKellar			The Tonight Show (23h35)				
WCFE	ITN News	Nightly Business	MacNeil / Lehrer Newshour	Nature Perfected	Masterpiece Theatre / Sharpe	Glenn Gould	Eastenders	Taggart					
FOX	Fresh Prince of Bel-Air	The Simpsons	Star Trek: The Next Generation	Celebrities' First Loves	Dream On	Matlock	Ricki Lake	Cops					
TSN	American Gladiators (17h30)	Sportsdesk	Inside Sports	Baseball / Astros - Expos				Sportsdesk	TSN Inside Sports				
TMN	La Demoiselle Sauvage (17h30)			Tales of the Wild: Barea (19h15)			Paul Rodriguez: Live in San Quentin State Prison	House Party 3				Fortress (23h45)	
DISC.	Beyond 2000		@ discovery.ca		Those Incredible Animals	The Nature Nut	Wild Worlds	Choppers	Invention	@ discovery.ca		Those Incredible Animals	
LIFE	It Figures	Feelin' Great	Doctor, Doctor	Live It Up	The Healing Arts		The Training Room	Women's Wellness	Medical Breakthroughs	Life Choices	What's for Dinner	Pulse	The Healing Arts

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.



DÉTENTE

BRIDGE

POUR FACILITER LA DÉFENSE

S'il peut devenir agaçant de se retrouver une soirée durant avec seulement quelques trop rares points qui obligent de passer donne après donne, l'alternance entre jouer un contrat et défendre celui des adversaires ne manque cependant pas d'intérêt, loin de là. Voyons comment le joueur en Est doit se débrouiller lorsqu'il se trouvera en main pour faire chuter un contrat de 3 SA, compte tenu de sa distribution et de celle de Nord.

Donneur: Sud
Vulnérables: N/S

♠ 4	♠ 10 9 7 5
♥ 10 7 2	♥ DV 8 6 5
♦ ADV 9 8 7	♦ R 4
♣ R 4 2	♣ 6 5

SUD	QUEST	NORD	EST
1 ♠	Passe	2 ♦	Passe
2 ♠	Passe	3 ♦	Passe
3 SA	Passe	Passe	Passe

ENTAME: DAME DE TRÈFLE

Après avoir gagné de sa main, le déclarant a avancé le 10 de Carreau sur lequel Ouest a joué le Trois et Est prit du Roi. Quel est le meilleur retour? S'il choisit un Trèfle, il est cuit! Les adversaires se sauveront avec cinq plis à Carreau, deux à Trèfles et deux à Pique.

Pour provoquer la chute du contrat, Est doit favoriser un retour à Coeur (couleur non gagée par les adversaires). Cependant pas n'importe lequel Coeur. Pas la Dame car si le Roi de Sud peut être croqué au passage, le Dix du mort deviendra maître. Il lui faut plutôt jouer le Six (sa quatrième meilleure de la couleur). Sud devra risquer le Roi s'il ne détient que deux Coeurs; ne pas le faire manquera de logique. Ce choix de la couleur et de la bonne carte permettra de faire chuter ce 3 SA de deux plis, la distribution complète se lisant ainsi:

♠ 4	♠ 10 9 7 5
♥ 10 7 2	♥ DV 8 6 5
♦ ADV 9 8 7	♦ R 4
♣ R 4 2	♣ 6 5

Notons que si les Coeurs d'Ouest avaient été A-9-3 plutôt que A-4-3, alors la Dame aurait été un meilleur choix. Mais qui peut lire à travers les cartes?

CINÉ-TÉLÉ

9h00
CANAL D — KENNY 9276068 (4) (The Kid Brother), É.-U. 1967. Drame psychologique de C. Gagnon avec Kenny Easterday, Caitlin Clarke et Liane Curtis. - Privé de la moitié de son corps, un adolescent vit sa situation d'infirme avec un courage serein et une débrouillardise étonnante. (2h)

10h00
CKRS - CBFT — L'ILE AUX PIRATES 28488 (5) (Pirates Island), Aust. 1990. Aventures de V. Ritelis avec Beth Buchanan, Brian Rooney et Sancho Gracia. - Échoués sur une île du Pacifique après un voyage en montgolfière, des adolescents ont maille à part avec des descendants de pirates. (2h)

13h00
CANAL D — L'ÉTÉ DES VICTOIRES 9270884 (4) (Looking for Miracles), É.-U. 1989. Comédie dramatique de K. Sullivan avec Greg Spottiswood, Zachary Bennett et Patricia Gage. - Ayant réussi grâce à un bluff à trouver du travail, un jeune Torontois s'arrange pour que son petit frère reste à ses côtés. (2h)

20h00
CFRS — SEPT MORTS PAR COÛNCIDENCE 71345 (5) (Murder Times Seven), É.-U. 1990. Drame policier de J. Taylor avec Richard Crenna, Cliff Gorman et Susan Blakely. - Un massacre perpétré dans un stationnement mène un policier dans les dédales d'une affaire de corruption. (2h)

21h00
R.-Q. - CIVV — PÉPÉ LE MOKO 4805646 (3) Fr. 1937. Drame policier de J. Duviol avec Jean Gabin, Mireille Balin et Charpin. - Un criminel s'est réfugié dans le quartier de la casbah à Alger pour échapper à la police. (1h40)

22h40
R.-Q. - CIVV — L'EXTRAVAGANTE AVENTURE DE MONSIEUR SINGLETON 73144426 (4) (Singleton's Pluck), G.-B. 1989. Comédie de R. Eyre avec Ian Holm, Penelope Wilton et Bill Owen. - En conflit avec ses travailleurs, un fermier décide d'amener seul et à pied son troupeau d'oies au marché de Londres. (1h35)

23h00
CANAL D — CONTRÔLE 9677890 (5) (Control), Can. 1986. Drame psychologique de G. Montaldo avec Burt Lancaster, Kate Nelligan et Ben Gazzara. - Une quinzaine de personnes acceptent de tenter l'expérience d'un long séjour dans un abri nucléaire. (1h35)

23h45
CKRS - CBFT — OS BANDEIRANTES 71916513 (5) Fr. 1959. Drame de M. Camus avec Raymond Loyer, Lourdes de Oliveira et Elga Anderson. - Un Français possédé par le désir de vengeance est transformé au contact d'une population pauvre. (2h05)

00h00
CFRS — CADAVRES EXQUIS 343469 (2) It. 1975. Drame policier de F. Rosi avec Lino Ventura, Tino Carraro et Max Von Sydow. - Un inspecteur doit déceler une ligne logique dans une série d'attentats contre des magistrats. (2h30)

03h30
CANAL D — CRIME DE SANG 8653579 (1h30) Voir samedi, 23h00.

Lundi, le 19 juin 1995

Lune en Poissons. Les enfants qui naissent en ce jour obtiendront ce qu'ils désirent par l'entremise d'amis et de relations. De même plus tard pour un choix de carrière. Sauront toujours de quel côté souffle le vent et sauront en profiter. Sauvés par un sens heureux du partage et la générosité. Amour salvateur.

Bélier: du 21 mars au 20 avril: Votre capacité de travail sera énorme aujourd'hui. Cela ne passera pas inaperçu puisque votre patron vous félicitera. Vous pourrez célébrer le triomphe de vos efforts et la réussite de votre travail. Une personne de votre entourage aura de petites gaffes à se faire pardonner. Soyez bon prince et ne tournez surtout pas le fer dans la plaie.

Taureau: du 21 avril au 20 mai: Même si vous avez un travail à accomplir, la nonchalance et l'oisiveté risquent de prendre le dessus. Il vaut peut-être mieux vous laissez aller à ce penchant naturel car toute forme de concentration sera difficile à atteindre. Evitez de devenir trop susceptible et vous conserverez l'harmonie que vous connaissez présentement.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin: Les natifs de ce signe rêveront de humer les odeurs de la ferme aujourd'hui. Ils se voient étendus sur une meule de foin à écouter le gazouillis des oiseaux. En matinée, une activité sociale encore à l'état de projet prendra une tournure inattendue au cours de l'après-midi. Votre occupation accapare trop de temps au détriment de vos relations sentimentales.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet: Un

proche parent plus âgé vous comble de bienfaits aujourd'hui. Pour certains d'entre vous, vous serez attirés par la télévision, le cinéma ou l'envie de pratiquer un sport. Côté sentimental, des doutes surgiront au sujet de votre nouvelle flamme surtout s'il ou elle, demeure assez loin de votre domicile.

Lion: du 23 juillet au 23 août: Au travail, vous ferez preuve d'une grande efficacité. Il vous sera facile de résoudre la plupart des problèmes qui vous seront soumis. Dans vos relations sociales, vous ferez des rencontres enrichissantes et satisfaisantes. En amour, vous aurez des visions positives de la relation que vous vivez présentement avec la personne aimée.

Vierge: du 24 août au 22 septembre: N'hésitez pas à promouvoir vos idées si vous avez l'intuition qu'elles pourront servir à vos ambitions et à l'avancement de votre entourage. La timidité n'est pas de mise. Dites ce qui vous déplaît. Vous serez ainsi en mesure de vous affirmer sur le plan professionnel. Au plan sentimental, le chagrin est partout, comme le vent dans les pins.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre: Vous devriez porter une attention spéciale aux détails aujourd'hui surtout si quelqu'un vous a confié une tâche précise. Surveillez les petits ennuis qui pourraient en découler et tentez de les éliminer. Si vous devez travailler au cours de la journée, vous serez récompensé en soirée alors que vous recevrez une invitation spéciale à souper.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre: Vous serez attiré sentimentalement par tout ce qui vous entoure. Une personne du sexe opposé qui d'ordinaire vous paraît peu attirante apparaîtra soudainement pleine de charmes. Cet état d'esprit inhabituel risque de se maintenir pendant un bout de temps.

Profitez-en pour discuter de vos projets et de vos ambitions avec des amis ou des parents. Vous trouverez que les gens sont très abordables. N'est-ce pas merveilleux?

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre: Vous connaîtrez un succès inespéré dans le domaine de votre travail. L'exactitude d'une tâche que vous avez effectuée avec flair et professionnalisme va enfin porter fruits. En amour, vous vous sentirez las et fatigué, vous laisserez votre partenaire faire les premiers pas. Une bonne nuit de sommeil vous sera largement bénéfique.

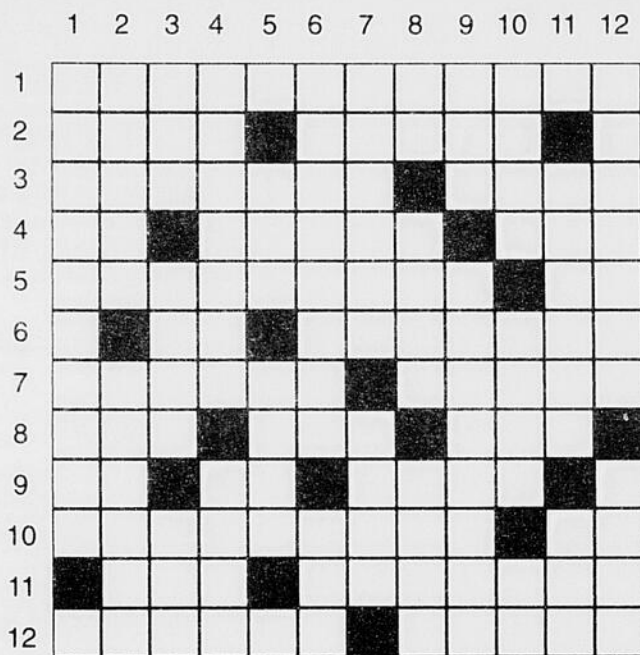
Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier: Votre ampleur et votre dévouement sur le plan travail vous seront bientôt récompensés. A la maison, soyez ferme, car vous avez la qualité d'avoir de l'autorité sans avoir recours à la brutalité. Un appel téléphonique aura de grandes répercussions sur votre avenir. Il y a des risques que quelques projets soient abandonnés.

Verseau: du 21 janvier au 19 février: Ne comptez pas sur les autres pour garder un secret. Il serait mieux dans votre intérêt de garder pour vous-même les informations privilégiées que vous détenez. Dans les réunions sociales, maintenez votre jugement au niveau du sens commun. Autrement, vous risquez de perdre votre statut de mondain.

Poissons: du 20 février au 20 mars: Si vous débordez de travail ou que vous êtes trop bousculé par la foule, vous n'avez qu'à vous retirer dans un endroit plus calme. Cela vous aidera à surmonter votre stress. Certains amis pourraient bien se montrer indignes de confiance et vous devrez probablement reporter un voyage.

MOTS CROISÉS

NO 2921



LILIANE CHRÉTIEN

SOLUTION DU N° 2920

HORIZONTALEMENT

- Habités par des citoyens du monde entier.
- Cor qui pousse au sommet de la tête du cerf - Singe.
- Fromage d'origine italienne - Appareil permettant d'assujettir la pièce que l'on veut travailler.
- Eu égard à - Cap. de l'Égypte - Canton suisse.
- Caractère de ce qui est très vaste - Thallium.
- Pron. indéfini - Épicurien.
- V. de l'est des Pays-Bas - Tranchant, aigu.
- Dépôt qui se forme dans les liquides fermentés - Recueil de bons mots - Interj. espagnole.
- Sert de liaison - Américium - Petite étendue d'eau dormante.
- Appelait l'attention sur - Titane.
- Bôme - Porter un coup avec violence.
- Mis fin à - Muse de la Poésie lyrique.

VERTICALEMENT

- Relatives au cou.
- Provient du pavot - Contestation.

1	P	E	R	I	S	S	A	B	L	E	A
2	O	P	I	N	I	O	N	A	R	D	U
3	L	I	T	O	R	N	E	S	S	E	T
4	I	N	P	E	D	A	N	T	V	A	
5	S	E	V	I	E	N	O	R	I	N	
6	S	U	I	N	T	A	T	E	N	T	
7	O	S	E	R	M	I	T	A	G	E	
8	N	E	E	A	I	R	E	L	L	E	S
9	B	U	C	C	A	L	A	S	E		
10	T	I	R	A	M	I	C	I	N		
11	A	V	E	N	A	L	E	R	T	A	S
12	S	E	P	E	C	A	R	I	C	E	

- C'est une partie de la charrie - Enfant - Individu quelconque.
- Troisième période de l'ère tertiaire - Badiane.
- Écorce de chêne moulue - Guanaco.
- Courge - Au Moyen Age, petit poème narratif ou lyrique.
- Mammifère voisin du phoque - Tas.
- Laize - Volcan de la Sicile - Qui a une certaine fortune.
- Terre entourée d'eau - Convoyer.
- Marteau de carrier - Affil. de l'Oubangui - Sodium.
- Voie de communication urbaine - Récipient de laboratoire.
- Entaché - Myope.

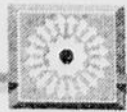
MOT MYSTÈRE

1843 8 lettres Le mot clé: Qualificatifs

adroit	câlin	doux	imbu	rapide
agile	calme	drôle		
aimable	charmant			saint
aimant	charmé	fidèle	joli	sensible
amène	chic	flor		serein
amusant	clément	fin	loyal	serviable
		fort		sincère
	dévoué	franc	magnanime	sûr
beau	digne		mieux	
bien	diligent	galant	modèle	tendre
bon	discret	gentil		
brave	doct		pieux	vif
	doct	habile	prodigue	vigilant

Solution du problème précédent: Résidence

E	E	L	B	A	M	I	A	T	F	C	N	I	F	R
S	L	I	G	E	N	B	T	A	N	I	J	U	D	E
T	E	I	F	O	R	T	E	A	L	A	D	O	S	I
N	L	R	B	A	S	E	R	A	I	O	S	E	L	F
E	B	T	V	A	C	F	C	U	D	M	N	U	L	I
M	T	E	I	I	H	O	S	N	S	S	A	T	M	E
E	I	N	A	O	A	D	I	L	I	G	E	N	T	A
L	T	E	A	U	R	B	D	B	E	S	P	A	T	S
C	I	R	U	L	M	D	L	A	U	R	B	L	E	E
E	E	T	A	X	A	E	A	E	O	B	X	I	N	R
E	L	Y	N	X	N	G	E	D	D	U	M	G	D	E
M	O	E	U	E	T	F	I	N	E	I	I	R	I	
L	R	O	D	L	G	G	I	E	D	P	V	E	N	
A	D	E	V	O	U	E	P	V	E	M	R	A	H	C
C	H	I	C	E	M	I	N	A	N	G	A	M	R	E



«Parachutes dorés» pour des chefs d'entreprises

TORONTO (PC)-Leur récente démission ou leur limogeage n'a pas empêché certains chefs d'entreprise de se retrouver en tête de liste de l'échelle des revenus au pays en 1994.

Plusieurs cadres supérieurs qui avaient perdu leur emploi très lucratif l'an dernier ont reçu des indemnités de départ atteignant quelques millions de dollars pour les aider à joindre les deux bouts en ces moments difficiles.

Ces «parachutes dorés» sont révélés dans une liste des 100 chefs d'entreprises les mieux payés au Canada, liste préparée pour le compte du Toronto Star par la firme de consultants Sobeco Ernst Young Inc.

Mais tous les présidents n'ont pas perdu leur emploi l'an dernier, bien sûr.

En tête de peloton, avec des gains totaux de 13,8 millions \$, on retrouve ainsi Frank Stronach, fondateur et actuel président du manufacturier de pièces d'automobiles Magna International.

Mais trois des dix premiers sur la liste et plusieurs des 100 cadres les mieux payés au pays ont été victimes de restructuration au sein des entreprises, ce qui leur a valu des millions de dollars en indemnités:

Jack Edwards, qui a perdu son poste de président du groupe Malsham, propriété de Molson, a reçu un total de 6 542 000 \$, grâce à un versement spécial de 6 millions \$;

James Hankinson, ex-président de Canadien Pacifique, a touché 3 952 136 \$, incluant les indemnités de départ;

Derek Cornthwaite, ex-pdg de Molson Companies' Diversey Corp., a quitté avec en poches 3 620 247 \$, incluant les indemnités.

Depuis deux ans seulement, la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario oblige les entreprises à dévoiler les salaires et primes versées à leur président. L'information est destinée à aider les actionnaires à faire des choix plus éclairés dans leurs investissements.

Selon un sondage mené auprès de 363 chefs d'entreprises canadiens, leur salaire de base a augmenté en moyenne de 8,8 pour cent en 1994 par rapport à l'année précédente. Si on y ajoute les primes et autres rémunérations, le revenu total des chefs d'entreprise a augmenté en moyenne de 22,6 pour cent.

Marché de l'automobile

Les USA préparent un compromis avec le Japon

TOKYO (Reuter)-Les Etats-Unis préparent un compromis de la dernière chance pour tenter de sauver leurs négociations commerciales avec le Japon, rapportent hier l'agence Kyodo et le quotidien Nihon Keizai Shimbun.

Washington se satisferait désormais que les constructeurs automobiles japonais s'engagent à accroître leurs achats de pièces détachées de fabrication américaine pour leurs usines aux Etats-Unis, indiquent-ils.

Depuis le début du bras de fer entre les deux pays, les Américains exigent que les constructeurs japonais annoncent de nouveaux programmes d'achats de pièces américaines.

Le Japon refuse de céder, en faisant valoir qu'il s'agirait de commerce administré, contraire aux principes du libre-échange.

Selon l'agence Kyodo, le compromis a été élaboré par l'ambassade des Etats-Unis à Tokyo et a rencontré un écho favorable chez la plupart des constructeurs japonais.

Il pourrait en revanche se heurter à la résistance des tenants de la ligne dure à Washington et il reste à voir si les Américains feront de nouvelles propositions en ce sens jeudi à Genève, lors de la reprise des négociations, indique-t-elle.

De même, le Japon aurait du mal à accepter le compromis s'il fait référence à des objectifs chiffrés pour l'achat de pièces détachées auprès de fournisseurs locaux.

Toyota Motor Corp prévoit déjà annoncer une hausse de sa production en Amérique du Nord à 900 000 unités par an d'ici 1998 au lieu de l'objectif actuel de

790 000, croit savoir le Nihon Keizai Shimbun.

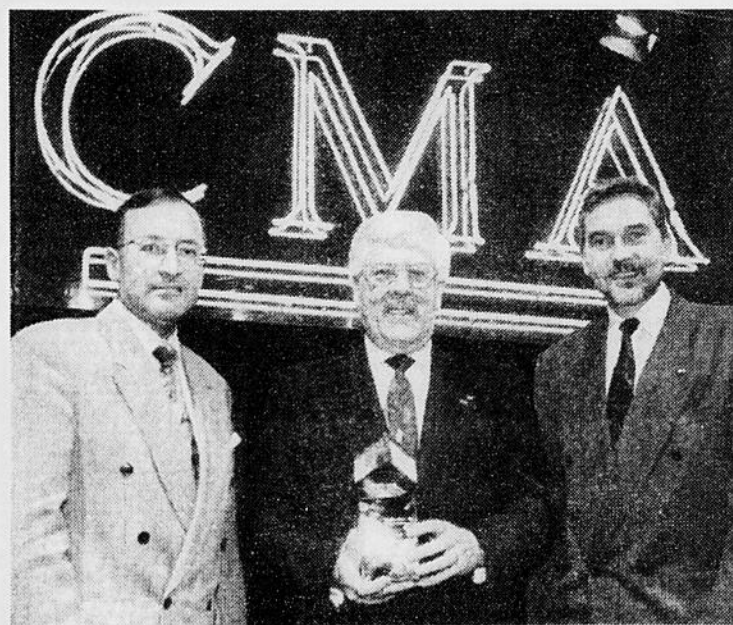
Le premier constructeur nippon augmentera la part d'équipements locaux utilisés dans ses installations d'Amérique du Nord et pourrait y construire une usine supplémentaire, ajoute le journal.

Washington menace d'imposer des droits de douane de 100 pour cent aux importations de 13 modèles de voitures japonaises de haut de gamme, avec effet rétroactif au 20 mai, si le Japon n'ouvre pas son marché automo-

bile d'ici le 28 juin. Les voitures concernées ont représenté un marché de 5,9 milliards de dollars en 1994.

A Halifax samedi, en marge du sommet annuel du Groupe des Sept, un responsable du ministère japonais du Commerce international et de l'Industrie (Miti) avait affirmé qu'il n'y avait «pratiquement plus d'espoir» d'obtenir un accord.

«Il est impossible pour le Japon de trouver un compromis qui satisfasse les Etats-Unis», avait-il déclaré.



PRIX ELITE C.M.A. - Gérald Janneteau (au centre), le président-directeur général du Réseau des sports (RDS), a reçu le Prix Elite CMA 1995, dans le cadre de la 6e édition du Gala reconnaissance provincial de l'ordre des comptables en management accrédité du Québec (CMA), tenu samedi soir, à l'Hôtel La Saguenéenne de Chicoutimi. Sur cette photo, le gagnant est accompagné de François Renaud (à gauche), président-directeur général de l'Ordre des comptables en management accrédités du Québec et de John Bablack, CMA, président nouvellement nommé du Bureau de l'Ordre.

(Photo Jeannot Lévesque)

Tableau comparatif des taux d'intérêt

Institutions	Dépôt à terme				Prêt Hypothécaire			Prêt personnel
	30-59	1 an	3 ans	5 ans	1 an	3 ans	5 ans	1 à 5 ans
CIBC	6,125	6,375	6,500	6,625	8,000	8,500	8,625	NIL
Comm.Ital.	6,000	6,125	6,250	6,650	8,250	8,375	8,625	11,000
Laurentienne	5,625	6,125	6,250	6,625	8,000	8,250	8,625	8,750
Montréal	5,750	6,125	6,250	6,625	8,000	8,250	8,625	8,750
Nationale	5,875	6,125	6,250	6,625	8,000	8,250	8,625	9,250
Scotia	5,500	6,125	6,250	6,625	8,000	8,250	8,625	10,000
Royale	5,750	6,000	6,125	6,625	8,000	8,250	8,625	9,750
T-Dominion	5,625	6,125	6,250	6,625	8,000	8,250	8,625	10,500
Hong-Kong	5,875	6,125	6,250	6,625	8,000	8,250	8,625	NIL
Nationale de Paris	6,250	6,250	6,250	6,625	8,000	8,250	8,625	NIL
CanadaTr.	6,000	6,125	6,250	6,625	8,000	8,250	8,625	11,750
Fid.Desjardins	6,125	6,125	6,250	6,625	8,000	8,250	8,625	NIL
Fid.Can.Ital.	6,000	6,250	6,350	6,750	7,900	8,250	8,625	9,500
Tr.Général	5,875	6,125	6,250	6,625	8,000	8,250	8,625	9,250
LaurentienneTr.	6,125	6,125	6,250	6,625	8,000	8,250	8,625	NIL
Montréal Tr.	5,500	6,125	6,250	6,625	8,000	8,250	8,625	10,000
Tr.Prêt.Rev.	6,250	6,125	6,500	6,625	8,000	8,250	8,625	NIL
Tr.Royal	6,125	6,125	6,250	6,625	8,250	8,375	8,625	10,000
Gr.Investors	NIL	6,000	6,125	6,375	7,750	8,125	8,375	NIL
Tr.Capital	5,750	6,600	6,650	7,150	9,375	9,250	9,500	NIL
Tr. Bonaventure	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL	NIL
Gr.LaMutuelle	5,500	5,950	6,200	6,450	8,000	8,250	8,625	NIL
SherbrookeTr.	5,875	6,125	6,250	6,625	8,000	8,250	8,625	9,250

Compilé par la Presse Canadienne

Prêt hypothécaire: assurance-vie non incluse.

Prêt personnel: taux minimum.

Certificat Pm Gm: non encaissable pour la période investie.

Les taux fournis étaient en vigueur le 15 juin 1995. Les taux non fournis n'étaient pas encore disponibles au moment de la cueillette des données.

49 900 \$

SERVICES IMMOBILIERS **IMAGE** 2000

32 900 \$

CHICOUTIMI: 2150, Saint-Jean-Baptiste, 3 chambres, terrain 111 x 139.

Raymond Desbiens 545-3201

LATERRIÈRE: 5750, boul. Talbot, armées mélamine, rénovations en 1992, 4 chambres. 295036

NOUVEAU GITE
COUCHER-DÉJEUNER
À RIVIÈRE-ÉTERNITÉ

Marina Larouche et
Jean Ponchel
les propriétaires

GITE MA CABANE AU CANADA
199, rue Principale
Tél.: 272-2888

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30
du lundi
au vendredi

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX
Bâtisses commerciales
Blocs appartements
Bureaux à louer
Commerces à vendre
Commerces à louer
Entrepôts à louer
Fermes
Garages
Locaux à louer
Terrains commerciaux

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES
À partager
À vendre ou à louer
Chalets à louer
Chalets à louer
Chambres à louer
Condominiums à vendre
Condominiums à louer
Logements à louer
Maisons à vendre
Maisons à louer
Maisons mobiles à vendre
Maisons mobiles à louer
Terrains à vendre

VÉHICULES
Abris d'auto
Autos à vendre
Avions à vendre
Bateaux à vendre
Camions à vendre
Camions 4X4
Campeurs à vendre
Machinerie
Motos à vendre
Motos 3 et 4 roues
Motoneiges à vendre
Pièces et accessoires
Remorques à vendre
Souffleuses à vendre
Tracteurs à vendre
Véhicules divers

EMPLOI
Gardienn(e) demandé(e)
Personnel demandé

FORMATION
Enseignement / cours

OCCASIONS D'AFFAIRES
Finances
Occasion d'affaires

SERVICES PROFESSIONNELS
Construction / rénovation
Impôt
Massage
Offres de service
Services de garde

MARCHANDISES ET SERVICES
À vendre ou à échanger
Ameublement
Animaux
Antiquités
Bois de chauffage
Coin du bébé
Demandé
Divers
Équipement de bureau
Équipement de commerce
Esotérisme
Marché aux puces
Matériaux de construction
Poêle à bois
Réceptions
Santé
Vêtements
Ventes de garage

AVIS
Activités diverses
Agences de rencontres
Messages personnels
Perdu ou retrouvé
Recherche

SPORTS / LOISIRS
Articles de sport
Bicyclettes
Camping
Chasse et pêche
Musique et accessoires
Ordinateurs et jeux
Photos et vidéos
Piscines et acc.
Roulottes à vendre
Roulottes à louer
Vacances / voyages

Une de nos conseillères



CAROLLE

• 545-4014
SAGUENAY
• 668-4506
ALMA
et les environs
• 679-3832
SAINT-FÉLICIEN
et les environs
1051, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI - G7H 5C1

IMMEUBLES COMMERCIAUX

Blocs appartements

ABANDON des affaires, prix réduit, bloc 8 logements de 3 1/2. Tél.: 543-8074.
CHICOUTIMI: maison à revenus 2-4, 1/2, 6 1/2, possibilité d'un 4ième logement, directement du propriétaire, sous-sol fini, rénové à neuf. Tél.: 549-4541
JONQUIÈRE: près Mont-Fortin, beau 4 logements de 5 1/2, bon revenu. Tél.: 542-4067
LA-BAIE: directement du propriétaire, 6 logements, revenus annuels \$25,000, situé centre-ville, prix spécial cause déménagement. Tél.: 690-3666

Commerces à vendre

CHICOUTIMI, Boulevard Talbot: salon de coiffure, très bonne rentabilité. Groupe Actif. Tél.: 695-8770.

CHICOUTIMI: intéressant, salon de bronzage, clientèle établie, bien situé, acheteur sérieux, Paget numéro: 541-9018

Commerces à louer

SALON de coiffure meublé à louer. Tél.: 695-4249

Garages

Garage 16'x30' avec porte électrique, transportable, idéal pour mécanique. Tél.: 690-7444

Locaux à louer

CHICOUTIMI: centre-ville bureau ou commerce, rez-de-chaussée, 600 pieds carrés, libre 1er juin. Tél.: 543-9636, 545-4994.

CHICOUTIMI-NORD: (rue Roussel): libre immédiatement, 300 pieds carrés, 450 \$/mois, chauffé, éclairé, stationnements. Tél.: 543-5256, 673-7150.

JONQUIÈRE: locaux commerciaux, grands divers, rue de Lasalle. Services Immobiliers Image 2000. Tél.: 545-3201

LOCAL COMMERCIAL, au 649 Racine, air climatisé, prêt à emménager. Tél.: 544-3269

QUARTIER POLYCLINIQUE: local, 600 à 1 500 pieds carrés, 1 mois gratuit. Tél.: 418-345-8787.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.: 549-3065.

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

Chalet à vendre

A PRIX RÉDUIT: Lac Sébastien, 4 saisons, rénové, bord de l'eau, très beau site. Multi-Services Immobiliers, Rémi S. Vinette. Tél.: 698-1212.

CHALET (secteur chasse et pêche), terrain privé, superbe vue sur le lac, quatre saisons, fini claboard de vinyle, ameublement complet. Comté Sagard. Tél.: 543-0332, 697-0095.

LAC EMMURAILLE: Falardeau, 4 saisons, meublé, 3 chambres, de toute beauté. Informations: André (Gagnon Immobilier c.i.a.). Tél.: 690-1247, 693-6069 (bureau).

LAC KENOAGAMI: 24X30, grande véranda, 59 000 \$, tout équipé, bord de l'eau. Tél.: 548-6876

LAC VENELLE, kilomètre 68, chalet 10X22, chasse, pêche, meublé. Tél.: 673-7925, 673-7222

MAISON MOBILE 10X30, réfrigérateur et cuisinière au propane, idéal pour camp de chasse et pêche, 3500 \$. Tél.: 547-2834

OU À LOUER: prix d'évaluation, bordures du lac St-Jean, résidence moderne habitable à l'année, 36X32. Tél.: 418-374-2958, 418-651-9601

SUPER AUBAINE: Lac Sébastien, 20X24, quatre saisons, finition vinyle, rénové au complet. Tél.: 695-0799

CHASSE, pêche, zec brébeuf, 40X18, 45 minutes Chicoutimi, eau courante, isolé, prix négociable. Tél.: 545-7329

ZEC ONATCHIWAY: Lac Mandin (seul sur le lac), terrain refait à neuf, terrassement et fosse septique réglementaires, bon site pêche, \$20,000 ferme. Tél.: 549-1812, 693-8080.

ZEC RIVIÈRE-AUX-RATS: kilomètre 51, 45 minutes de Dolbeau, 14X36, accessible à l'année, permis, eau piquée, stores et meubles inclus, \$14,500. Tél.: 276-6029, Serge

Chalet à louer

AU CAMPING DOMAINE LEMIEUX: Saint-Léon-de-Chicoutimi: confortables, literie, plage de sable privée. Aussi terrains pour roulottes et tentes. Condo Camping: terrains à vendre. Tél.: 418-481-2442

BORD du lac Saint-Jean à Métabetchouan, convient pour 2 personnes. Tél.: 418-349-3407

CHAMBORD: bord du lac, face à l'île de la Traverse, libre du 07/08/95 au 31/08/95. Tél.: 418-342-6901, heures des repas.

FALARDEAU: endroit tranquille, belle plage, à la semaine, mois, année. Tél.: 418-673-3018

LAC ST-JEAN: 1 heure de Chicoutimi, chalet moderne avec mezzanine, vue sur lac, pour personne aimant la nature sauvage, tranquillité assurée. Tél.: 543-3674, laissez message.

ST-GEDEON, rang des Iles. Tél.: 662-5339, 345-2783

ST-GEDEON: 2 chambres, belle plage, grand terrain. Tél.: 668-0772, 418-345-2579.

ST-GEDEON: Relais des Bernaches et Domaine des Iles, chalets construction récente, entièrement équipés, très propres, beaux sites, magnifiques plages, grands terrains, facilités de pêche, golf, mini-golf, équitation, tennis. Tél.: 345-8863

ST-LEONARD: baie des Deux-Iles, chalet 600 pieds carrés, 2 chambres, eau chaude, meublé, libre 15 juin. Tél.: 547-9712

Chambres à louer

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, pour personne autonome, responsable, tranquille. Tél.: 549-3621.

CHICOUTIMI, neuve, face Université, entrée stationnement indépendants, cuisine commune. Tél.: 693-5152.

CHICOUTIMI, près Cégep, Université, Hôpital, entrée indépendante. Avec vanité, grande fenêtre, cuisine communautaire. Tél.: 549-8646.

CHICOUTIMI: arrière Polyclinique, buanderie gratuite, cuisine commune, tél.: 693-8754, 693-4499.

CHICOUTIMI: câble, réfrigérateur, sècheuse, laveuse, produits sanitaires. Tél.: 545-1017, 696-6174 (paget)

CHICOUTIMI: cuisine, laveuse, sècheuse, stationnement. Tél.: 549-6705, 545-5095

CHICOUTIMI: face Cégep et université, cuisine commune. Tél.: 545-0698, 690-6308.

CHICOUTIMI: près Cégep, hôpital et université, entrée indépendante, cuisine commune, laveuse sècheuse, câble, télévision. Tél.: 549-3372.

CHICOUTIMI: rue Angoulême, meublées, tout compris avec cuisine et salon en commun, 235\$/mois. Tél.: 690-9199, demander Robert.

GRANDE CHAMBRE, vue sur ville, neuve, paisible, 55 \$/semaine. Tél.: 543-3939, 690-3326

JONQUIÈRE: près Cégep, entrée indépendante, très propre, idéal pour étudiant, 200\$/mois. Tél.: 698-2229.

TARIFS

10 mots ou moins	QUOTIDIEN	Mots additionnels:
1 jour.....	6,35 \$	0,38 \$ mot/par semaine
2 jours.....	7,65 \$	•
3 jours.....	9,00 \$	• Lettrage majuscule
4 jours.....	10,10 \$	• Caractères gras
5 jours.....	11,30 \$	• Encadrement
6 jours.....	13,15 \$	• Titre centré
		• 3,00 \$ par semaine
10 mots ou moins	PROGRÈS-DIMANCHE	AVEC PHOTO:
	8,34 \$	5,95 \$ par parution

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 \$
AVIS DE DÉCÈS:..... 75,00 \$

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.

Acceptons les chèques, cartes de crédit.



INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 11 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 11 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.
Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Condominiums à vendre

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE:
Condo de luxe, à prix de sacrifice pour cause de départ, 65 000 \$, 5 1/2 pièces, remises intérieure/extérieure, plancher de bois franc, terrain aménagé et boisé (pas de voisin arrière), verrière 9', salle de bain et douche (modernes); 4 stationnements munis de prises électriques; 1929 De la Gaillarde, Jonquières. Tél.: 698-3167, 547-2415.

Logements à louer

A 15 MINUTES DE PLACE ROYAUME ET UNIVERSITÉ, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2. PORTE-FENÊTRE ET BALCON, PISCINE EXTERIEURE 1 MOIS GRATUIT, POSSIBILITÉ SEMI-MEUBLE OU MEUBLE. TEL.: 693-3383

A CHICOUTIMI: 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, près services (université, cégep, centres d'achats, etc.), endroit tranquille, très propre, avec possibilités de chauffés, meubles, éclairés. Service gratuit pour locataire.

GESTION IMMOBILIÈRE COURTEMANCHE ENR.
690-6308

A LOUER: 3 1/2, 4 1/2, tout meublés, tout équipés. Tél.: 693-4242

A VOIR! Secteur Barrette, jumelé, 3 chambres, 2 salles de bain, moderne, \$535/mois. Informations: Régis Morin, 690-0591.

1 MOIS GRATUIT: 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, près Place du Royaume, tél.: 543-8074.

A VOIR: 3 1/2 meublé, moderne, secteur Boulevard Barrette, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé. Inf.: Régis Morin, 690-0591.

ABSOLUMENT: Rivière-du-Moulin: 3 1/2 semi-meublé, eau chaude fournie, entrée contrôlée, laveuse, sècheuse, 300 \$/mois. Tél.: 690-3349.

ALMA, grands 4 1/2, 5 1/2, rénovés, près d'Héritage, semi-meublés ou non. Tél.: 668-6714, 662-2481.

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE. Plus 1 mois gratuit. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte-patio. À côté d'un centre d'achat. Tél.: 548-1806, 548-0889

ARVIDA, 4 1/2, eau chaude fournie, site particulier, peinture neuve, 370 \$/mois. Tél.: 695-4444, 695-1396, Normand.

ARVIDA: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, meublés ou non, chauffés, éclairés, près de tous les services, 1 MOIS GRATUIT. Tél.: 548-8643.

ARVIDA: 2 1/2, chauffé, meublé, éclairé, libre. Tél.: 548-9618, 548-7773

ARVIDA: 3 GRANDS 4 1/2 non chauffés, non éclairés, 330 \$, 360 \$, 375 \$. Tél.: 696-3288, 693-0529.

ARVIDA: 4 1/2, chauffé, non éclairé, Très propre, endroit tranquille. Tél.: 548-8484

ARVIDA: 4 1/2, rue Cormier, demi sous-sol, 330 \$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 548-4124

ARVIDA: DEMENAGEMENT GRATUIT, PLUS 1 MOIS GRATUIT. RÉSERVEZ VITE, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS, RENOVÉS, PORTES-PATIO NEUVES, PRES D'UN CENTRE D'ACHAT. TEL.: 548-1860, 693-5596, 547-0051.

ARVIDA: rue Deschesne, 3 1/2, demi sous-sol, refait à neuf, non chauffé, non éclairé, non meublé: 295 \$/mois, meublé: \$345/mois, libre. Tél.: 548-4522, 548-1132, 548-0783.

ARVIDA: grand 4 1/2, rue Mathias, près Marché Sorrensen, libre 1er juillet. Tél.: 548-8246, Denis.

ATTENTION MANOIR DE LA BAIE INC.: Construction de béton, porte-patio, balcon, subvention logi-rente possible, prix à partir de 470 \$/mois. Tél.: 693-4242

ATTENTION! 3 1/2, qualité supérieure, près université, services plus, libre juin, juillet. Tél.: 696-7155, 674-2385.

ATTENTION: Près Université, centres d'achats, 3 1/2, 4 1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, porte-patio, balcon, piscine. Tél.: 693-4242.

BIEN ECLAIRE DEMI SOUS-SOL

CHICOUTIMI, 3 1/2, semi-meublé, juin gratuit. \$315/mois, peinture fraîche, chauffé, éclairé, sans entrée laveuse sècheuse.
698-4180
(heures des repas)

CAP ST-FRANCOIS: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 365 \$/mois. Tél.: 542-0739, 674-9289

CHICOUTIMI: boul. Tadoussac, 4 1/2, 3 1/2, boul. Ste-Geneviève, rénové à neuf. Tél.: 549-9999, 698-2299

CHICOUTIMI: 779, app. 56 Des Hospitalières, près Université, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Possibilité de louer au mois pour période d'été. Tél.: 698-0863, 549-5149.

CHICOUTIMI ANGOULEME

près Ecole Dominique-Racine, très propre, 3 1/2, 4 1/2. Tél.: 690-9199.

CHICOUTIMI

Beaux grands 4 1/2, 43 Jauffret, chauffés, eau chaude fournie 475 \$/mois, libres immédiatement.
4 1/2, 856 rue St-Paul, rez-de-chaussée, endroit tranquille, très propre, rénové, 385 \$/mois, libre immédiatement.
690-1148, 673-6385.

CHICOUTIMI, 3 1/2 meublé, chauffé, près centres d'achats, Université. Libre. Tél.: 548-6097.

CHICOUTIMI, 3 1/2 non chauffé, non éclairé, laveuse sècheuse fournie, vue sur Chicoutimi. Bien situé \$330. Tél.: 693-1022 soir, 690-9099.

CHICOUTIMI, 3 1/2, chauffé, éclairé, immeubles rénovés, près des centres d'achats. Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI, 5 1/2, non chauffé, stationnement, centre-ville \$425. Tél.: 543-5630.

CHICOUTIMI, 628 Taché: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, 325 \$/mois. Tél.: 696-3288.

CHICOUTIMI, des Maristes, grand 4 1/2, demi sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, stationnements. Idéal pour 2 personnes non fumeuses. \$450/mois. Tél.: 545-1778.

CHICOUTIMI: grand 3 1/2m meublé, foyer, très moderne, très propre, rue des Pinsons. 1-3 1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, 235 \$/mois, très propre, boul. Renaud, Rue St-Sacrement. 2-3 1/2, meublé, chauffé, non éclairé, 345 \$/mois, 1-4 1/2 non meublé, 465 \$/mois, chauffé, éclairé, 1-3 1/2, non chauffé, non éclairé, 295 \$/mois, rue St-Paul. 1-3 1/2, demi sous-sol, meublé, mi-laveuse, sècheuse, rue des Rosselins. Tél.: 696-3071, Trépin Inc.

CHICOUTIMI, rue Des Saguenéens, grand 5 1/2, très propre, entrée contrôlée. Tél.: 549-9446 après 17h00.

CHICOUTIMI, rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.: 549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI-NORD, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, immeubles rénovés, près Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.: 543-5330. En tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, refait à neuf, près des services, chauffé. Tél.: 696-9841

AVIS

Veillez noter que nos bureaux
seront fermés
le vendredi 23 juin

Petites annonces
Progrès-Dimanche
Vous pouvez placer une
petite annonce jusqu'au
jeudi 22 juin, 16 h 30

Hâtez-vous pour éviter
l'encombrement et ainsi obtenir
un service de qualité
auquel vous êtes habitués

CHICOUTIMI-NORD: 100 des Eper-
viers, 4 1/2, non chauffé, non éclairé,
récent. Tél. 543-2289

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, 270 \$/mois,
libre immédiatement. 5 1/2, 485 \$/mois,
libre 1er juillet, non chauffés, non éclairés.
Tél. 693-1982

CHICOUTIMI-NORD: Quartier Ste-Claire,
4 1/2, demi sous-sol, 2 stationnements,
400 \$/mois, chauffé, libre 1er juillet.
Tél. 690-0155

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, neuf,
proximité de tous les services.
Tél. 696-9841, 696-0059

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, 2011
Boul. Tadoussac, (rez-de-chaussée),
moderne, 425\$/mois, non chauffé,
non éclairé, libre. Tél. 690-1247, 693-
6069, bureau, André Gagnon

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, 162 Julie,
Quartier résidentiel, libre 1er juillet.
Tél. 543-1268

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, non chauffé,
non éclairé, grand patio, plancher bois,
entrée indépendante, très beau. A voir!
Tél. 673-7862, demander Rémi après
5h00

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, chauffé,
éclairé, moderne, remise intérieure,
porte-patio. Tél. 549-8771, 693-4673

CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2, demi
sous-sol, très éclairé, non chauffé,
non éclairé, 174 Johana, jour 693-0952,
soir 690-5394, Alain

CHICOUTIMI-NORD: Quartier Ste-Anne,
4 1/2 non éclairé, non chauffé, libre
1er juillet. Tél. 543-1479

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert,
JUIN GRATUIT beau 4 1/2, demi
sous-sol, endroit tranquille, idéal pour
personne seule ou couple sans en-
fant, prix spécial. Aussi 4 1/2, porte-
patio, 400 \$/mois, libre 1er juillet.
CHICOUTIMI-NORD: 1800, boulevard
Ste-Geneviève, grand 5 1/2,
couvre-plancher neuf, porte-patio,
libre 1er juillet, prix spécial.
Tél.: 549-9343 laissez message.

CHICOUTIMI-NORD: rue Cabot, 2 1/2
semi-meublé, circuit d'autobus, entrée
indépendante, entrée laveuse sècheuse,
\$260/mois. Tél. 545-2020

CHICOUTIMI-NORD: superbe vue
sur Saguenay, 4 1/2, libre immédia-
tement, \$450 chauffé, éclairé, tél.:
698-2362

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, rue Gil-
lard, chauffé, 350 \$ Tél. 693-2218

CHICOUTIMI: 558-562 Bécarré, grands
3 1/2, 4 1/2, meublés, eau chaude
fournie, (chauffés, éclairés ?), salle
de lavage, stationnement, tout près
Cégep, Université, endroit paisible et
accueillant, prix à discuter.
Tél.: 545-3554, 548-2509

CHICOUTIMI: Grands 4 1/2,
5 1/2, chauffés, clairs, propres,
bien situés. Tél.: 677-2133.

CHICOUTIMI: 1 1/2 OU STUDIO,
chauffé, éclairé, meublé, neuf, paisible,
250 \$ 290 \$/mois. Tél. 543-3939, 690-
3326

CHICOUTIMI: 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2,
4 1/2, 5 1/2, près centres d'achat,
cégep et université. Tél. 545-0698,
690-6308

CHICOUTIMI: 130 Place des Ecor-
ceurs, grands 4 1/2, 5 1/2, eau chau-
de fournie, entrée lave-vaisselle en-
castrée, entrée contrôlée, repeints à
neuf. Pour visiter Roland Gilbert 549-
7923, 693-3284, radio-chasseur 693-
8355

CHICOUTIMI: 1450, Duperche, 3 1/2
rénové, semi-meublé, chauffé, éclairé,
eau chaude fournie, libre
\$375/mois Tél. 696-6324 (page),
693-8634

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, meublés,
coin Talbot-Sydenham ou boulevard
Saguenay ouest. Tél. 549-6705, 545-
5095

CHICOUTIMI: 2 1/2, sous-sol, meublé,
chauffé, éclairé, \$285/mois.
Tél. 543-6004, 545-4949

ENTREPÔT À LOUER



3300 PI CAR.

Bâtiment récent avec
baï de déchargement
situé au Parc industriel,
secteur Kénogami.

Pourrait servir de
local commercial

INFORMATIONS:

695-2181

Michel ou Guy 29364

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2,
près Université, centres d'achats.
Possibilité location au mois. Tél. 543-
4037, cellulaire 693-3590.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, maison priv-
vée, quartier résidentiel, 2 minutes Place
du Royaume, 375 \$/mois, libre 1er juillet.
Tél. 549-6628

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé ou non,
chauffé, éclairé, près université, cé-
gep, centre d'achats. Possibilité de
louer au mois pour période d'été.
Tél.: 548-2442

CHICOUTIMI: 3 1/2, demi sous-sol, non
chauffé, non éclairé, idéal pour personne
seule, près de Bégin et des 21, libre,
300 \$/mois. Tél. 545-3157

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, meublé,
éclairé, laveuse, sècheuse incluses, hors-
terre. Tél. 545-0698, 690-6308

CHICOUTIMI: 3 1/2, centre-ville, non
chauffé, non éclairé, libre immédiatement,
310\$/mois. Tél. 545-4994, 549-3919.

CHICOUTIMI: 3 1/2, de grande quali-
té, endroit tranquille, près centres
d'achat. Tél. 545-0698

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublés, chauffés,
éclairés, 385\$/mois, libres immédia-
tement, juillet, août, près Université.
Tél. 543-9705.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé ou non
chauffé, éclairé, rue des Oblats,
385 \$/mois. Tél. 693-8344

CHICOUTIMI: 3 1/2, rue Ste-Thérèse,
mini-laveuse sècheuse, 275\$/mois. La-
Baie 4 1/2, rue Bagot, 300\$/mois, non
chauffés, non éclairés. Tél. 544-5921

CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meublé, près
centres d'achats, libre immédiatement.
Tél. 690-3795, 697-1413.

CHICOUTIMI: 3577 Boul. St-Jean-
Baptiste, 4 1/2, non chauffé, non
éclairé, 350 \$/mois. Possibilité d'un
mois gratuit. Tél. 544-9367 Lisette.

CHICOUTIMI: 4 1/2, moderne, meu-
blé, non chauffé, non éclairé, deux
stationnements, déneigé, remise,
450 \$/mois. 1 mois gratuit.
Tél.: 544-6313, 544-8477.

CHICOUTIMI: 4 1/2, à sous-louer, chauffé,
éclairé, très propre, accès remise ex-
térieure, grand stationnement, demi sous-
sol, boul. Talbot, 400\$/mois.
Tél. 698-0442, 543-0550.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 3831 Rang St-Paul,
400\$/mois, chauffé, éclairé, moderne.
Tél. 543-5834, 543-8605

CHICOUTIMI: 4 1/2, 377 Ruelle Dubois
(près Cégep), meublés ou non libres im-
médiatement, 365 \$/mois non chauffés.
Aussi 4 1/2, 28 rue Bossé. Tél. 690-2421,
549-5149

CHICOUTIMI: 4 1/2, 5 1/2, près
tous commerces, coin Ste-Anne et
Jacques-Cartier, libres 1er juillet.
Tél. 543-1538, 693-3905 Gilles ou
Jean.

CHICOUTIMI: 4 1/2, CHAUFFÉ,
480 \$/MOIS. 5 1/2, CHAUFFÉ,
580 \$/MOIS. LIBRE 1ER JUILLET.
RUE BÉGIN, PEINTURE ET RÉ-
PARATION FAITES AVANT L'EN-
TRÉE DU LOCATAIRE.
Tél. 549-6288, 549-5385, 693-7052
PAGET.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé,
non éclairé, rue Angoulême, demi
sous-sol, ensolleillé, libre 1er juillet,
400\$/mois. Tél. 693-1463

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé,
non éclairé, 2 1/2 meublé. Tél. 549-5693,
690-2679.

CHICOUTIMI: 4 1/2, près centres
d'achats, insonorisation supé-
rieure: 1631-1641 Des Grands-
Ducs, 581 Des Pigeons, dispo-
nibles 1er juillet. Tél. 696-1158.

CHICOUTIMI: 4 1/2, rue Ste-Marie,
chauffé, eau chaude fournie, 400 \$/mois.
Aussi 2 1/2, rue Morin, semi-meublé,
chauffé, éclairé, 310 \$/mois. Libres im-
médiatement. Tél. 544-1794, 549-8608

CHICOUTIMI: 5 1/2, chauffé, éclairé,
1452, Des Censiers (près église St-Isido-
re), \$650/mois. Tél. 549-8292.

CHICOUTIMI: 5 1/2, centre-ville, non
chauffé, non éclairé, libre 1er juillet,
395\$/mois. Tél. 693-9490, 693-0276

CHICOUTIMI: 5 1/2, non chauffé, non
éclairé, libre 1er juillet, rez-de-chaussée,
rue Balzac, 565 \$/mois. CHICOUTIMI:
5 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er
juillet, demi sous-sol, rue Balzac,
445 \$/mois. Tél. 690-0982

CHICOUTIMI: 5 1/2, chauffé, 4 1/2,
chauffé, eau chaude fournie, toiles
véniennes, lustres, tapis,
425 \$/mois. Tél. 543-0497, 543-
3493

CHICOUTIMI: 636 rue Taché, 4 1/2, non
chauffé, non éclairé. Tél. 698-2161, 544-
4830

CHICOUTIMI: 7 1/2, chauffé, 153
Normandie, 585 \$/mois. 2 1/2, meu-
blé, tout compris, 350 \$/mois, 452
Honoré-Mercier. Tél. 696-1325, 549-
7538

CHICOUTIMI: 763 Des Hospitalières,
3 1/2, meublé, semi-meublé, chauffé,
éclairés, libres 1er juillet.
Tél. 690-1235, 549-8564.

CHICOUTIMI: Arrière Place du Royau-
me, 3 1/2, entrée indépendante, non
chauffé, non éclairé, laveuse, sècheuse,
2 patiers, libre 1er juillet. Tél. 549-7274
soir.

CHICOUTIMI: 880 Georges-Vanier,
grand 5 1/2 entièrement repeint, cou-
vre-plancher neuf, très propre, style
condo, bain tourbillon, grandes cham-
bres, libre immédiatement ou 1er juil-
let. Rivière-du-Moulin: 117 Per-
ron, beau 4 1/2, rénové, balcon, re-
mise extérieure, très propre,
390 \$/mois, libre 1er août. Tél.: 549-
9343 laissez message.

CHICOUTIMI: Beau grand 3 1/2,
beaucoup de commodités, entrée la-
veuse sècheuse, 2 minutes centre
d'achats, 1er juillet, 412 \$ A voir!
Tél. 545-0171 (jour), laissez message

CHICOUTIMI: beaux 4 1/2, insono-
risés, intercom, modèle à visiter, près
Place du Royaume. Tél. 696-1175.

CHICOUTIMI: centre-ville, vue sur le
Saguenay, 3 1/2, 5 1/2, libres 1er juil-
let. Tél. 543-1538, 693-3905, Gilles ou
Jean

CHICOUTIMI: chemin Réserve,
grand 3 1/2, non chauffé, non éclairé,
libre immédiatement. Tél. 690-2394

CHICOUTIMI: garçonnière, 2 1/2, meu-
blé, chauffé, éclairé, libre immédiatement.
Tél. 545-1324

CHICOUTIMI: grand 3 1/2, rénové,
près Cégep, UQAC, 312 \$/mois, non
chauffé, non éclairé. Tél. 549-5187 (soir,
fin de semaine), 545-7535 (jour)

CHICOUTIMI: grand 3 1/2, demi
sous-sol, meublé ou non avec laveuse
et sècheuse, eau chaude fournie,
déneigement, libre immédiatement,
près ciné-parc. Tél. 543-2074, 542-
7698

CHICOUTIMI: grand 3 1/2, demi
sous-sol, meublé ou non avec laveuse
et sècheuse, eau chaude fournie,
déneigement, libre immédiatement,
près ciné-parc. Tél. 543-2074, 542-
7698

CHICOUTIMI: grand 7 1/2, près centre-
ville, chauffé, éclairé, foyer, garage inté-
rieur, libre immédiatement. 865\$/mois.
Tél. 545-7684

CHICOUTIMI: Immeuble rénové, 2 1/2,
3 1/2, près Cégep et Université.
Tél. 549-4567

CHICOUTIMI: MODERNES, 2 1/2,
3 1/2, meublés, chauffés, Arvida,
4 1/2, moderne, beau secteur.
Tél. 543-6048, 693-9889, paget.

CHICOUTIMI: près d'un parc, 4 1/2, non
chauffé, non éclairé, libre 1er juillet,
315\$/mois. Tél. 695-0427

CHICOUTIMI: rue Longchamps,
grand 2 1/2, semi-meublé, chauffé,
éclairé, libre 1er juillet, 330 \$/mois.
Tél. 695-7127, 549-4731.

CHICOUTIMI: rue Price, grand 4 1/2, re-
fait à neuf, grand balcon, bien éclairé,
390 \$/mois. Tél. 696-1185, 696-8111
(page).

CHICOUTIMI: Secteur Rivière-du-
Moulin, 5 1/2, chauffé, 460 \$, 901
Léonidas-Bélanger, libre immédia-
tement. Tél. 549-7107, jour,
543-9765 entre 17 et 19h00

CHICOUTIMI: St-Paul, jumelé,
6 1/2, non chauffé, non éclairé,
525\$/mois. Tél. 549-7560

CHICOUTIMI: très beau 4 1/2, rez-
de-chaussée, style condo, construction
récente, entrée privée, insonorisé, dé-
neigé, près Barrette. Tél. 693-1977.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 3 1/2, grand
2 1/2, chauffés, éclairés, meublés,
410 \$/mois, 350 \$/mois,
325 \$/mois. Rivière-du-Moulin,
2 1/2, chauffé, éclairé, meublé,
260 \$/mois. Tél.: 543-9634.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 325\$/mois, non
chauffé, non éclairé. Rue Maltais,
Tél. 549-6511.

GRANDS 4 1/2, 5 1/2 de qualité, Petite-
France, JONQUIERE, entrée indé-
pendante, patio, déneigement, non chauffés,
non éclairés, \$460 et \$550. Tél.: 547-
0078, 547-0064.

JONQUIERE (St-Georges): 5 1/2, sous-
sol, très propre, chauffé, éclairé,
400 \$/mois. Tél. 695-4292.

JONQUIERE, 4 1/2, boul. du Royaume,
refait à neuf, non chauffé, non éclairé,
290 \$/mois. Tél. 547-8914

JONQUIERE: 4 1/2, centre-ville, 3790-4
Ste-Cécile, construction récente, très
propre, 445\$/mois, non chauffé, non éclairé,
déneigé. Tél. 695-2964, 547-3571

JONQUIERE: 6 1/2 rue de l'Hôpital,
libre 1er août. Mme Ouellet: 547-4453,
543-7966

JONQUIERE: centre ville, 2188 Jodoin,
grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé,
fenêtres manivelles, insonorisé (plancher
béton), conciergerie, échangeur d'air, sys-
tème sécurité, 550\$/mois, libre 1er juillet.
Tél. 547-6611, 542-3919, Sylvain Berge-
ron

JONQUIERE: près Cégep, grand
5 1/2, non chauffé, non éclairé,
460 \$/mois. Tél. 547-2838

JONQUIERE: Villa étudiante, face Cé-
gep, grand 4 1/2, meublé, coin de la Fa-
brique et St-Hubert, chauffé, éclairé, libre
1er juillet. GRAND 3 1/2, chauffé, éclairé,
meublé. Tél. 547-6611, 542-3919, Sylvain
Bergeyron

JONQUIERE (St-Jean-Eudes): grand
3 1/2, chauffé, éclairé, câble, très propre.
Tél. 548-5305.

JONQUIERE, (Saint-Raphaël): 3 1/2,
demi sous-sol, planchers bois franc, ar-
moires mélamine, libre 1er juillet. Tél. 542-
8575.

JONQUIERE, 3 1/2, moderne, près
Cégep, non chauffé, non éclairé,
330 \$/mois. Tél. 542-0464.

JONQUIERE, 4 1/2, chauffé, éclairé,
très grand et clair, près des Galeries
Jonquière ou quartier St-Georges, un
mois gratuit. 542-1377, 695-8739,
543-7966.

JONQUIERE, 5 1/2, rue Bergeron,
375 \$ 1 mois gratuit, 3 1/2, rue St-Jo-
seph, semi-meublé 300 \$, 1 mois gratuit.
Tél. 542-1109, 695-4886.

JONQUIERE: 1 mois gratuit, près
Cégep, 4 1/2, porte-patio, remise ex-
térieure, libre 1er juillet
Tél. 696-1511.

JONQUIERE, secteur Kénogami
(près Polyvalente): très grand
4 1/2, foyer au salon, chauffé,
éclairé, eau chaude fournie, demi
sous-sol, très ensolleillé, sta-
tionnement, déneigement inclus,
libre 1er juillet. Tél.: 695-6990
(après 17h00), 542-9718 (en tout
temps).

JONQUIERE, St-Louis, 4 1/2, sous-
sol, bon marché 4 1/2, de LaSalle.
Tél. 548-6710

JONQUIERE-KENOGAMI: rue Roi-
Georges, 4 1/2, neuf, porte-patio,
stationnement, remise, 480 \$/mois,
libre 1er juillet. Tél. 673-3710

JONQUIERE: 1 mois gratuit, grand
3 1/2, galerie 8x8, très propre, 4128
Châteauguay, coin Salaberry,
330\$/mois. Informations: 1-418-
669-0076.

JONQUIERE: 1 1/2 pour étudiant, près
Cégep, meublé, chauffé, éclairé.
Tél. 545-3201

JONQUIERE: 1 1/2, moderne, chauffé,
éclairé, eau chaude fournie, stationne-
ment, laveuse sècheuse, libre immédia-
tement, idéal pour personne âgée,
325\$/mois. Tél. 547-3336

JONQUIERE: 2 beaux grands 3 1/2,
dont 1 meublé, déneigés, non chauffés,
non éclairés, 3793-B, 3797, Ste-
Ursule, \$335/mois, libres 20 juin,
aussi 4 1/2, 3793 Ste-Ursule,
\$380/mois. Informations: 1-418-
669-0076.

JONQUIERE: 2-3 1/2, centre-ville, non
chauffés, non éclairés, endroit tranquille,
entrée contrôlée, aussi 1 1/2, meublé,
chauffé, éclairé. Tél. 695-2453

JONQUIERE: 2485 St-Hubert, grand
3 1/2, voisin Cégep, libre 1er juillet,
\$360/mois non chauffé, non éclairé.
Tél. 547-6611, 542-3919, demandez M.
Bergeron ou Sylvain.

JONQUIERE: 3 1/2, chauffé, rue St-Clé-
ment; 3 1/2 chauffé, éclairé, rue Boullé.
Tél. 542-1377, 695-8739, 543-7966.

JONQUIERE: 3 1/2, meublé, chauffé,
éclairé, près Cégep, 360\$/mois.
Tél. 547-5126

JONQUIERE: 3 1/2, non chauffé, non
éclairé, près centre-ville, entrée laveuse
sècheuse, libre 1er juillet, \$295/mois.
Tél. 699-0055, 695-1234. AUSSI, grand
4 1/2, rénové secteur KENOGAMI (rue
Ste-Famille), non chauffé, non éclairé,
\$365/mois, libre 1er juillet. Tél.: 695-1234.

JONQUIERE: 3 1/2, meublé, chauffé,
éclairé, très bien situé, secteur Cégep.
Tél. 542-3181, 547-8662

JONQUIERE: 4 1/2 non chauffé, non
éclairé, remise, porte-patio, balcon, près
centre-ville. Tél. 547-3873

JONQUIERE: 4 1/2, moderne, spacieux,
chauffé, eau chaude fournie,
conciergerie, local de rangement, près
cégep. Tél. 542-3815

JONQUIERE: 4 1/2, 3815 Notre-Dame,
non chauffé, non éclairé, 275\$/mois.
Tél. 542-4069

JONQUIERE: 4 1/2, moderne, non
chauffé, non éclairé, 350 \$/mois, demi
sous-sol, coin tranquille. Tél. 542-1058

JONQUIERE: rue Montfort, arrière Mac
Donald, 3 1/2, semi-meublé, ou meublé à
neuf, immeuble paisible, à proximité de
tous les services, idéal pour semi-retraité
et retraité. Tél. 542-8714, 690-3612, 672-
4427.

JONQUIERE: au bord de l'eau, 3 1/2,
neuf, possibilité cantonage et jardinage, à
voir. Tél. 547-6339.

JONQUIERE: aubaine! beau 4 1/2,
300\$/mois, peinture, décoré, près de
tous. 1er juillet. Tél. 542-1361.

JONQUIERE: centre-ville, très beaux
2 1/2, 3 1/2, meublés, laveuse sèche-
use, eau chaude fournie, déneigement,
beau stationnement avec
prise de courant, toiles véniennes,
tapis et prélatris mur à mur, très fonc-
tionnels. Tél. 547-1454.

JONQUIERE: grand 2 1/2, non chauffé,
non éclairé, libre 1er juillet. Tél. 542-9963

JONQUIERE: près Cégep, rue des Plai-
nes, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre
1er juillet. Tél. 548-2295

JONQUIERE: 3 1/2 meublé ou non,
chauffé, éclairé, très propre, tranquille,
conciergerie, buanderie, stationnement.
350\$/mois, 4078 de la Loire, libre immé-
diatement. Tél. 548-6951, 695-1501.

KENOGAMI: 3 1/2, repeint, tapis neuf,
armoire mélamine, 260\$/mois, 1er juillet.
Tél. 547-1800, 695-0786.

KENOGAMI: 6 1/2, 400 \$/mois, non
chauffé, libre 1er juillet. Tél. 695-0427,
542-9706

LA BAIE (secteur polyvalente): 3 1/2,
meublé, laveuse, sècheuse, ou semi-meu-
blé, très moderne, (à voir). Tél. 697-1424.

LA BAIE: 4 1/2, 3 1/2, modernes, libres
immédiatement. Tél. 696-3288, 693-0529

LA BAIE: 4 1/2, moderne, porte-pa-
tio, terrasse, quartier résidentiel, libre
1er juillet, 415 \$/mois. Tél. 544-4017.

AUSSI 4 1/2, moderne, secteur Port-
Alfred, libre immédiatement,
380 \$/mois. Tél.: 544-9119, 690-5457

LA BAIE: Beau 3 1/2 meublé,

1990 OLDSMOBILE CUTLASS Supreme SL, 4 portes, 6 cylindres, équipement complet, Spécial \$9,495. 1990 Ford F-150, 6 cylindres, manuel, très propre; 1990 GMC Safari Cargo, 6 cylindres, 4.3 automatique; 1989 Eagle Vista, 4 cylindres, manuel, 7 passagers; 1988 PLYMOUTH Voyager LE, 7 passagers, équipement complet, A voir, spécial \$7,495. 25 autres véhicules en inventaire, en bonne condition. Gilbert Autos Inc., 1504 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:543-8361.

AUDI 5000, 1984, très propre, prix à discuter. Tél.:543-2127 après 18h00.

BMW 325i, 1987, très bonne condition. Tél.:548-2648, 690-2611.

CADILLAC ELDOURO 1984, très bonne condition, Tél.:548-9678, après 18h00

CAMARO 1986, 112 000 kilomètres, milage certifié, peinture neuve, A1, blanc, 3000 \$. Tél.:672-2183, 1-514-554-7317, paget

CAMARO Z-28, 1984, T-top, 98,000 kilomètres, jamais sortie l'hiver, 3,800\$. Tél.:547-9330, 545-9004 paget.

CHEVROLET Cavalier 1988, 2.2 litres, automatique, 4 portes, 72,000 kilomètres, certifiée, vérifiée, excellente condition. \$4,800. Tél.:672-4308.

CHEVROLET CAVALIER Z-22, 1994, 35 000 kilomètres, manuelle, garantie 5 ans 100 000 kilomètres disponible. Tél.:548-0548

CHEVROLET CORSICA 1990, 92 000 kilomètres, équipement complet, balance de garantie. Tél.:690-3972

COLLECTIONNEURS: Dodge Polara 1968, 88 000 milles, excellente condition, documents originaux, immatriculé 1995, 1800 \$. Tél.:695-4843

COUGAR 1985, parfaite condition mécanique, 500 \$. Tél.:543-7595

FAUT VENDRE: Cavalier Z24 1990, 3.1 litres, automatique, 66,000 kilomètres, balance garantie GM 10 mois, et plus. Tél.:548-2321, Sylvain.

FIERO 2M4, 1985, super propre, 1500 \$. Tél.:693-8466, Martin

HONDA Accord 1986, 4 portes, automatique, très bon état. Tél.:696-2941.

MAZDA 323, 1988, 98,000 kilomètres, manuelle, 5 vitesses, très propre, 3,200\$. Tél.:668-0580.

NOUVEAU VOUS VEULEZ vendre votre auto mais vous ne voulez pas passer les week-end à la maison et recevoir toutes sortes d'appels? S.O.S. Auto à la solution pour vous. Il en est de même pour acheter une automobile, pas besoin de faire plusieurs endroits. Pour plus amples renseignements, téléphoner:547-7609

PLYMOUTH Sundance 1988, 98,000 kilomètres, 2 portes, 2.5 automatique, toit ouvrant, excellente condition. A VOIR: 3,500\$. Tél.:544-9914, après 16h00

SI VOUS CHERCHEZ un véhicule usager particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé et livré en parfaite condition. A prix très compétitif. Tél.:674-2459, Paul, 690-2444.

TOYOTA CÉLICA GTS, 1987, coupée sport, excellente condition. Tél.:545-1266

TOYOTA CELICA GTS, 1984, injection, peinture, pneus neufs, A-1, 2950 \$ négociable. Tél.:548-0282

TOYOTA Corolla 1992, \$9,800, 40,000 kilomètres. Tél.:549-6939.

NOUVEAU VOUS VEULEZ vendre votre auto mais vous ne voulez pas passer les week-end à la maison et recevoir toutes sortes d'appels? S.O.S. Auto à la solution pour vous. Il en est de même pour acheter une automobile, pas besoin de faire plusieurs endroits. Pour plus amples renseignements, téléphoner:547-7609

PLYMOUTH Sundance 1988, 98,000 kilomètres, 2 portes, 2.5 automatique, toit ouvrant, excellente condition. A VOIR: 3,500\$. Tél.:544-9914, après 16h00

SI VOUS CHERCHEZ un véhicule usager particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé et livré en parfaite condition. A prix très compétitif. Tél.:674-2459, Paul, 690-2444.

TOYOTA CÉLICA GTS, 1987, coupée sport, excellente condition. Tél.:545-1266

TOYOTA CELICA GTS, 1984, injection, peinture, pneus neufs, A-1, 2950 \$ négociable. Tél.:548-0282

TOYOTA Corolla 1992, \$9,800, 40,000 kilomètres. Tél.:549-6939.

CANOTS et chaloupes 12', 14', 15', 16' 18', bas prix. Tél.:418-543-6537.

CANOTS et CHALOUPIES: fibre de verre, toutes grandeurs, bas prix, particulier. Tél.:690-5371

CHALOUPE 12', fibre verre, moteur 8 H.P. Mercury, \$1,250 négociable. Tél.:548-5232.

FABRICATION de remorque à bateau galvanisée, capacité 500 à 15,000 livres. Les Remorques Germain Inc., 1-418-871-3590.

JOHNSON 30 forces, 1992, pied court, état neuf, 2300 \$. Tél.:548-7974

MAXUM 23', 1993, 2 chambres, toute équipée au complet, prix à discuter. A voir. Tél.:275-3313

PETERBOROUGH 17' 1986, open deck, hors-bord Evinrude 120 forces injection, toit neuf, lumière dirigeable, sonar, remorque. Très bonne condition. Tél.:418-374-2159

SEA DOO Bombardier XP, 1992, remorque, état neuf. Tél.:547-0938

SEA-DOO Bombardier SP 1990, avec remorque, toile, veste de sauvetage, dry-suit, fusée, avertisseur de secours et autres accessoires. 4200 \$. Tél.:545-9745, 662-2018.

TANZER 22' très propre, moteur 7.5 Mercury, voiles régulières et spi, radio VHS, possibilité avec remorque. Tél.:662-6664, 343-2252.

G.M.C. S-15, 1985, 108,000 kilomètres, manuelle, très propre, \$2,875. Tél.:696-4768.

GMC 1977, 4 tonnes, boîte 16', dompeur, ridelles. Tél.:347-5243.

KENWORK 1986, cab over avec remorque, 4 essieux, 48', travail à l'année, 40 000 \$ négociable. Cause: maladie. Tél.:673-3110

MINIBUS 15 passagers, Dodge, très bonne condition. Tél.:543-7043

NACELLE TTS-25 36', sur Chevy-Van 1990, très propre. Tél.:1-418-839-5005.

PICK-UP GMC, 1980, automatique, 1/2 tonne, mécanique A-1, cab, coffre, autre articles. 1200 \$. Tél.:678-1469

Camions 4 X 4 FORD BRONCO II, 1986, bonne condition, système de remorquage, excellent pour chasse et pêche. Tél.:1-418-677-3393

JEEP CHEROKEE, 1988, Limité, 94,000 kilomètres, balance garantie 7 ans/115,000 kilomètres. Tél.:276-9530, 679-4866, commerçant.

NISSAN PATHFINDER 1990, 4 portes, automatique. Tél.:418-276-9530, 679-4819, commerçant

PICK-UP TOYOTA, 1990, 4X4, King cab, V6. Tél.:276-9530, 679-4819, commerçant

1987 SOUTHWIND, Classe-A, 25', équipement complet, aubaine, 24 200 \$. Tél.:678-9578.

Machinerie TREE-FARMER FRANKLIN, 660, 1991, très bonne condition, grappin Tél.:272-2151, Jules

Motos à vendre ACHETONS Moto Grand Prix. Tél.:1-800-363-5000.

HARLEY Hogger, 1993, 5,000 kilomètres, rouge. Offre raisonnable acceptée. Tél.:696-4768.

HONDA GL 1500, SE, 1993, 28,194 kilomètres, C.B. et autres. Tél.:548-1776.

SUZUKI GS 1150, 1984, très propre, emballage neuf, inspection faite, 2,300\$ ferme. Tél.:549-1812, 693-8080.

XR-500 R, 1984, excellente condition. Acheteur sérieux seulement. Tél.:547-8857

AUBAINE: XRL 650, Honda 1993, trail et route, Tél.:276-2059

Motos 3 et 4 roues à vendre FIERO 2M4, 1985, super propre, 1500 \$. Tél.:693-8466, Martin

HONDA Accord 1986, 4 portes, automatique, très bon état. Tél.:696-2941.

MAZDA 323, 1988, 98,000 kilomètres, manuelle, 5 vitesses, très propre, 3,200\$. Tél.:668-0580.

NOUVEAU VOUS VEULEZ vendre votre auto mais vous ne voulez pas passer les week-end à la maison et recevoir toutes sortes d'appels? S.O.S. Auto à la solution pour vous. Il en est de même pour acheter une automobile, pas besoin de faire plusieurs endroits. Pour plus amples renseignements, téléphoner:547-7609

PLYMOUTH Sundance 1988, 98,000 kilomètres, 2 portes, 2.5 automatique, toit ouvrant, excellente condition. A VOIR: 3,500\$. Tél.:544-9914, après 16h00

SI VOUS CHERCHEZ un véhicule usager particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé et livré en parfaite condition. A prix très compétitif. Tél.:674-2459, Paul, 690-2444.

TOYOTA CÉLICA GTS, 1987, coupée sport, excellente condition. Tél.:545-1266

TOYOTA CELICA GTS, 1984, injection, peinture, pneus neufs, A-1, 2950 \$ négociable. Tél.:548-0282

TOYOTA Corolla 1992, \$9,800, 40,000 kilomètres. Tél.:549-6939.

CANOTS et chaloupes 12', 14', 15', 16' 18', bas prix. Tél.:418-543-6537.

CANOTS et CHALOUPIES: fibre de verre, toutes grandeurs, bas prix, particulier. Tél.:690-5371

CHALOUPE 12', fibre verre, moteur 8 H.P. Mercury, \$1,250 négociable. Tél.:548-5232.

FABRICATION de remorque à bateau galvanisée, capacité 500 à 15,000 livres. Les Remorques Germain Inc., 1-418-871-3590.

JOHNSON 30 forces, 1992, pied court, état neuf, 2300 \$. Tél.:548-7974

MAXUM 23', 1993, 2 chambres, toute équipée au complet, prix à discuter. A voir. Tél.:275-3313

PETERBOROUGH 17' 1986, open deck, hors-bord Evinrude 120 forces injection, toit neuf, lumière dirigeable, sonar, remorque. Très bonne condition. Tél.:418-374-2159

SEA DOO Bombardier XP, 1992, remorque, état neuf. Tél.:547-0938

SEA-DOO Bombardier SP 1990, avec remorque, toile, veste de sauvetage, dry-suit, fusée, avertisseur de secours et autres accessoires. 4200 \$. Tél.:545-9745, 662-2018.

TANZER 22' très propre, moteur 7.5 Mercury, voiles régulières et spi, radio VHS, possibilité avec remorque. Tél.:662-6664, 343-2252.

G.M.C. S-15, 1985, 108,000 kilomètres, manuelle, très propre, \$2,875. Tél.:696-4768.

GMC 1977, 4 tonnes, boîte 16', dompeur, ridelles. Tél.:347-5243.

KENWORK 1986, cab over avec remorque, 4 essieux, 48', travail à l'année, 40 000 \$ négociable. Cause: maladie. Tél.:673-3110

MAZDA 1989 King Cab B2200, 133,000 kilomètres, manuelle, excellente condition, vérifié, \$4,800. Tél.:672-4308.

MINIBUS 15 passagers, Dodge, très bonne condition. Tél.:543-7043

NACELLE TTS-25 36', sur Chevy-Van 1990, très propre. Tél.:1-418-839-5005.

PICK-UP GMC, 1980, automatique, 1/2 tonne, mécanique A-1, cab, coffre, autre articles. 1200 \$. Tél.:678-1469

Camions 4 X 4 FORD BRONCO II, 1986, bonne condition, système de remorquage, excellent pour chasse et pêche. Tél.:1-418-677-3393

DEBROUILLAILLEURS(euses) Entreprise forestière spécialisée en débroussaillage demande débrouillaill(euses) pour période de 20 à 22 semaines, secteur Chûte des Passes. 418-481-1211

JOCUS: Vous avez à cœur le développement de l'enfant, vous cherchez un revenu d'appoint. Joignez-vous au réseau de conseillers Jocus. Nous vous offrons une gamme complète de produits éducatif pour enfants. Inf. Diane 678-9819, Francine:275-1648.

NOTRE ENTREPRISE qui offre un service essentiel à sa clientèle, est à la recherche d'un (e) candidat (e) au poste de téléphoniste en télé-marketing, environ 20h00/semaine. Exigences: bonne disponibilité et expérience dans le domaine serait un atout. Pour rendez-vous, tél: 698-5424, de 9h00 à 16h00

SERVEUSES(EURS) entre 18 et 25 ans, belle apparence, entre-gens. Se présenter au restaurant-bar Broue Bouffe, 1915, Boul. Talbot, Chicoutimi.

VOITURIER(IERE) "broker" DEMANDE: camion porteur, boîte 24' plus "tailgate", 3 portes et plus par semaine, Saguenay-Lac St-Jean. Tél.:695-7106 entre 9h00 et 17h00.

Vous possédez un minimum de 13 années de scolarité et/ou une expérience éprouvée dans le domaine des affaires ou de la gestion, nous désirons poursuivre notre expansion au Saguenay Lac St-Jean. Faire parvenir votre curriculum vitae au 1051, boulevard Talbot, Bureau 101, Chicoutimi, G7H 4B5, à l'attention de Mme Louise Therrien. Confidentialité et égalité assurées.

ACHETONS Moto Grand Prix. Tél.:1-800-363-5000.

HARLEY Hogger, 1993, 5,000 kilomètres, rouge. Offre raisonnable acceptée. Tél.:696-4768.

HONDA GL 1500, SE, 1993, 28,194 kilomètres, C.B. et autres. Tél.:548-1776.

SUZUKI GS 1150, 1984, très propre, emballage neuf, inspection faite, 2,300\$ ferme. Tél.:549-1812, 693-8080.

XR-500 R, 1984, excellente condition. Acheteur sérieux seulement. Tél.:547-8857

AUBAINE: XRL 650, Honda 1993, trail et route, Tél.:276-2059

Motos 3 et 4 roues à vendre FIERO 2M4, 1985, super propre, 1500 \$. Tél.:693-8466, Martin

HONDA Accord 1986, 4 portes, automatique, très bon état. Tél.:696-2941.

MAZDA 323, 1988, 98,000 kilomètres, manuelle, 5 vitesses, très propre, 3,200\$. Tél.:668-0580.

NOUVEAU VOUS VEULEZ vendre votre auto mais vous ne voulez pas passer les week-end à la maison et recevoir toutes sortes d'appels? S.O.S. Auto à la solution pour vous. Il en est de même pour acheter une automobile, pas besoin de faire plusieurs endroits. Pour plus amples renseignements, téléphoner:547-7609

PLYMOUTH Sundance 1988, 98,000 kilomètres, 2 portes, 2.5 automatique, toit ouvrant, excellente condition. A VOIR: 3,500\$. Tél.:544-9914, après 16h00

SI VOUS CHERCHEZ un véhicule usager particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé et livré en parfaite condition. A prix très compétitif. Tél.:674-2459, Paul, 690-2444.

TOYOTA CÉLICA GTS, 1987, coupée sport, excellente condition. Tél.:545-1266

TOYOTA CELICA GTS, 1984, injection, peinture, pneus neufs, A-1, 2950 \$ négociable. Tél.:548-0282

TOYOTA Corolla 1992, \$9,800, 40,000 kilomètres. Tél.:549-6939.

CANOTS et chaloupes 12', 14', 15', 16' 18', bas prix. Tél.:418-543-6537.

CANOTS et CHALOUPIES: fibre de verre, toutes grandeurs, bas prix, particulier. Tél.:690-5371

CHALOUPE 12', fibre verre, moteur 8 H.P. Mercury, \$1,250 négociable. Tél.:548-5232.

FABRICATION de remorque à bateau galvanisée, capacité 500 à 15,000 livres. Les Remorques Germain Inc., 1-418-871-3590.

JOHNSON 30 forces, 1992, pied court, état neuf, 2300 \$. Tél.:548-7974

MAXUM 23', 1993, 2 chambres, toute équipée au complet, prix à discuter. A voir. Tél.:275-3313

PETERBOROUGH 17' 1986, open deck, hors-bord Evinrude 120 forces injection, toit neuf, lumière dirigeable, sonar, remorque. Très bonne condition. Tél.:418-374-2159

SEA DOO Bombardier XP, 1992, remorque, état neuf. Tél.:547-0938

SEA-DOO Bombardier SP 1990, avec remorque, toile, veste de sauvetage, dry-suit, fusée, avertisseur de secours et autres accessoires. 4200 \$. Tél.:545-9745, 662-2018.

TANZER 22' très propre, moteur 7.5 Mercury, voiles régulières et spi, radio VHS, possibilité avec remorque. Tél.:662-6664, 343-2252.

G.M.C. S-15, 1985, 108,000 kilomètres, manuelle, très propre, \$2,875. Tél.:696-4768.

GMC 1977, 4 tonnes, boîte 16', dompeur, ridelles. Tél.:347-5243.

KENWORK 1986, cab over avec remorque, 4 essieux, 48', travail à l'année, 40 000 \$ négociable. Cause: maladie. Tél.:673-3110

MAZDA 1989 King Cab B2200, 133,000 kilomètres, manuelle, excellente condition, vérifié, \$4,800. Tél.:672-4308.

MINIBUS 15 passagers, Dodge, très bonne condition. Tél.:543-7043

NACELLE TTS-25 36', sur Chevy-Van 1990, très propre. Tél.:1-418-839-5005.

PICK-UP GMC, 1980, automatique, 1/2 tonne, mécanique A-1, cab, coffre, autre articles. 1200 \$. Tél.:678-1469

Camions 4 X 4 FORD BRONCO II, 1986, bonne condition, système de remorquage, excellent pour chasse et pêche. Tél.:1-418-677-3393

JOCUS: Vous avez à cœur le développement de l'enfant, vous cherchez un revenu d'appoint. Joignez-vous au réseau de conseillers Jocus. Nous vous offrons une gamme complète de produits éducatif pour enfants. Inf. Diane 678-9819, Francine:275-1648.

NOTRE ENTREPRISE qui offre un service essentiel à sa clientèle, est à la recherche d'un (e) candidat (e) au poste de téléphoniste en télé-marketing, environ 20h00/semaine. Exigences: bonne disponibilité et expérience dans le domaine serait un atout. Pour rendez-vous, tél: 698-5424, de 9h00 à 16h00

JONQUIERE, nouveau local pour un meilleur service. Deux salles à votre disposition. Discrét, avec files extras sensas. Tél.:695-3940.

RENOUVEAU JONQUIERE massage de relaxation, nouvelles filles. Tél.:547-8677 de 9h00 à 23h00

A BAS PRIX: \$9.95/l'appel (Chicoutimi, Jonquière, La-Baie) réparation de cuisinières, sècheuses, laveuses, réfrigérateurs. Technicien 20 ans d'expérience. COIN DE L'ASPIRATEUR. 545-7633.

ACHAT, VENTE ET RÉPARATION de pièces de moto, VTT et moto-marine, prix compétitif. Wet suit Choko disponible. Taux horaire 19,95 \$. Tremblay Sport Motorisé, 695-3826

ARMOIRES G.L. INC.: armoires de cuisine, 30 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.:548-1231.

ATTENTION A BON PRIX Terrassement, gazon, arbustes, rocail, taille d'arbres, terre à jardin, etc. Estimation gratuite. Tél.:548-0117, 693-9575

CHEF cuisinier(ère) avec expérience. Se présenter au restaurant-bar Broue Bouffe, 1915, Boul. Talbot, Chicoutimi.

EQUIPE D'HOMMES 30 ans d'expérience, pour réparation, installation, hors-terre, creusée. Ouvrage garantie. MOTEURS de piscine, 3/4 de force. Tél.:695-1445

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542-1171.

TERRASSEMENT COMPLET PAVE UNI, murs décoratifs, murs de soutènement, pose de gazon, plantation. Estimation gratuite. Tél.:693-9372, 693-5540(paget).

TRANSPORT pour déménagement ou autre, camion fourni (pick-up). Demandez Claude 548-0503

VOUS AVEZ un ou des arbres devenus dangereux? Pour coupe d'arbres. Estimation gratuite. Tél.:695-1618.

MARCHANDISES ET SERVICES A vendre ou échanger

PANEL Safari 1985. Topaz 1994, balance des termes. Campeur. Pick Up ranger manuelle 1986. Tél.:542-0530.

Ameublement A LIQUIDER: Mobiliers de chambre, cuisine, étagères et tables de salon. Directement du fabricant. Tél.:549-4936.

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés, pièces neuves et usagées. J.-C. Marcotte Service, réparation. 543-3010.

APPAREIL-O-SAG Vente électroménagers reconditionnés, garantie 1 an. Appel de service 14.95\$, 1660 Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.:545-1459.

APPAREILS Électroménagers R.S. Vente électroménagers reconditionnés (réparation, reconditionnement, "timer"). Appel de service 14.95 \$, 743 B, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

CUISINIÈRE, réfrigérateur, blanc, très bonne condition, 100\$/ensemble. Tél.:549-7913

CUISINIÈRE McLeary, 30', amande et noir, état de neuf. Tél.:674-2669

CUISINIÈRE, réfrigérateur, lave-vaisselle, beige, très bon état. Tél.:543-0554

LES ELECTRO-MENAGERS DU SAGUENAY ENR. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis un an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 \$ l'appel, réponse 7 jours sur 7, achat, réparation de tondeuse. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969, 693-0586.

LIT D'EAU, queen, récent, anti-vague, propre, \$250. Tél.:544-9347(jour), 676-2307(soir).

Animaux Achat et vente de chevaux, sains, blessés ou malades. Tél.:344-4940.

ADMIRABLES chiots Springer Anglais, enregistrés. Qualité assurée. Garantie écrite. Tél.:549-5763

CHIENS d'élevage à vendre: Chow Chow blanc, Basset, Dalmatien, Braque Allemand, Shih Tzu, Pékinois. Tél.:(514) 831-8324

CHIOTS Bulldog anglais, lignée de champion, enregistrés, vermifugés, tatoués, garantie écrite, parents sur place, prêts jument. Réservation:542-9649.

CHIOTS Labrador, pure race, vaccinés, vermifugés, garantie 1 an. Tél.:418-347-3688

Desire acheter, belles antiquités, tel que: mobilier de salle à manger, mobilier de chambre de qualité, lampes de marbre ou torchères, chaise d'entrée avec miroir et crochet, gros buffet de chambre ancien et tout autre belle pièce antique rare ou de collection. Marché d'antiquité. Tél.:678-2775 Ne jamais vendre sans nous consulter.

LIQUIDATION EQUIPEMENT de cuisine pour restaurant. Ameublement de restaurant et de bar pour environ 150 places, très grand choix, à voir absolument. Tél.:695-9745, Nadia

Esotérisme CARTOMANCIE: des réponses à vos questions? Amour, argent, santé, affaires. Très bons résultats. Tél.:5

Otages libérés

SARAJEVO (AP) - Les Serbes de Bosnie, qui ont déclaré l'état de guerre autour de Sarajevo pour arrêter l'offensive lancée par le gouvernement bosniaque destinée à briser le siège de la ville, ont libéré dimanche les derniers soldats de l'ONU qu'ils retenaient en otages, dont les 11 Canadiens.

En tout, 26 Casques bleus et observateurs militaires avaient été regroupés à Pale. Ils ont quitté dimanche après-midi le fief des Serbes de Bosnie, à bord d'un car qui devait les conduire en Serbie.

Quelques heures plus tôt, Nikola Koljevic avait annoncé que les soldats de l'ONU étaient «libres» et allaient être remis aux autorités serbes.

MISE AU POINT

Dans la circulaire Sears en vigueur du 19 juin au 1^{er} juillet 1995 et distribuée le 18 juin 1995, veuillez noter qu'en page 3 pour les montres fin de série choisies au bas de la page on aurait dû lire Rabais 40% et non moitié prix.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle

SEARS

295137

CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Mme Lucie Boudreau domiciliée au 37, rue Tremblay Métabetchouan présentera une requête en changement de nom devant le Ministère de la Justice afin que son nom soit modifié pour celui de Lucille Boudreau.

Chicoutimi, juin 1995
295060

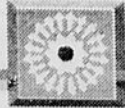
Ville de Chicoutimi
RÈGLEMENT
NUMÉRO 95-032
AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le Conseil de Ville de Chicoutimi, a le 8 mai 1995, passé et adopté un règlement portant le numéro 95-032, ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 91-061 de Ville de Chicoutimi, de manière à permettre spécifiquement l'usage #548 du B.F.S. (Service postal) dans la zone 5010-C.

Ce règlement a été passé après avoir subi la lecture prescrite et est déposé au bureau du Conseil de Ville de Chicoutimi où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Ce règlement a été approuvé par les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire, le 30 mai 1995 et par la Municipalité Régionale de Comté du Fjord, le 13 juin 1995.

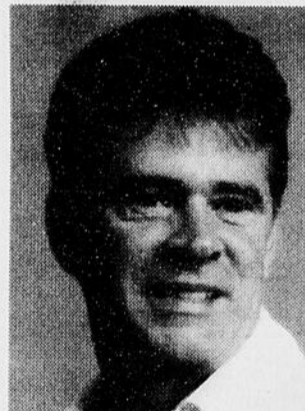
DONNÉ à Chicoutimi, ce 15 juin 1995.
HÉLÈNE SAVARD, greffière
Ville de Chicoutimi
295125



NÉCROLOGIE



BERGERON (M. Robert) — Est décédé accidentellement le 16 juin 1995 à l'âge de 66 ans, M. Robert Bergeron fils de feu Herman Bergeron et de feu dame Alice Langlois demeurant au 311 Lafontaine, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de dimanche le 18 juin 1995 à 14h00 à la Résidence Funéraire Gravel & Fils au 825 Bégin coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi le 19 juin 1995 à 11h00 à l'église St-Nom de Jésus, Chicoutimi et les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier. Il était membre des Chevaliers de Colomb 31ème degré. Il laisse dans le deuil ses enfants: Sylvain Bergeron (Linda Maltais), Cathie Bergeron (Christian Migneault); ses petits-enfants: Eric-François et Audrey; ses frères et sœurs: Claude Bergeron (Lisette Girard), Jean-Eudes Bergeron (Lisette Bergeron), Jeanne-D'Arc Bergeron (Maurice Bélanger), Georgette Bergeron (feu Vilmon Lavoie), feu Albert Bergeron (Marie-Jeanne Duchesne), Paul Bergeron (Monique Tremblay), feu Georges-Henri Bergeron (feu Patricia Lessard), feu Marcel Gagné (feu Simone Corneau), Marie Gagné (Edouard Ouellet). Il laisse également dans le deuil Mme Florida Broudeau, ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Régionale l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.



BOUCHARD (M. J. Paul) — Dimanche le 18 juin 1995 à l'âge de 50 ans, je suis allé rejoindre mon père Philippe et mes parents adoptifs Azade Cyr et Anita Bouchard. Parmi vous, je laisse ma mère Mme Alma-Rose Belle; mon épouse Mme Lise Verreault; mes enfants: Annie, Louis, Hélène. Je demeurais au 2448 rue Muckle, Jonquière (secteur Arvida). Ma dépouille mortelle sera exposée mardi le 20 juin 1995 à compter de 14h00 au salon funéraire Nault & Caron inc. du 2770 rue de La Salle, Jonquière. Mes funérailles auront lieu mercredi le 21 juin 1995 à 15h00 à l'église St-Mathias, Jonquière (secteur Arvida). Ma dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron inc. et mes cendres déposées au cimetière Sacré-Coeur à Chicoutimi. Je laisse également mes frères et sœurs: Ghislain (Diane Cluseault), Solange (Georges Vincent), Réjeanne, Monique (feu Richard Laberge), Gaëtan, feu Michel, Claire Cyr (J. Claude Letarte), Lucille Cyr (Raymond Boivin), Gertrude Cyr (Hervé Néron), Alphonse Cyr (Ghislaine Kirouack), Bertrand Cyr (Rolande Deschênes, dit Aubert), Claude Cyr (Diane Levasseur), Robert Cyr (Lisette Martel); mes beaux-frères et belles-sœurs: Roger Verreault (Colette Pearson), Jo-

seph Racine (Madeleine Rousset), ainsi que mes neveux et nièces et plusieurs parents et amis. Une personne bénévole sera présente sur place pour recueillir vos dons pour Palli-Aide. (Accompagnement pour personne atteinte du cancer). Direction funéraire: Maison Nault & Caron inc.



BÉLANGER (Mme Marcelle Landry) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi le 17 juin 1995 à l'âge de 66 ans, dame Marcelle Landry épouse de M. Charles-Edouard Bélanger demeurant au 1919 Rang St-Pierre, Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil outre son époux ses enfants: Line Bélanger (Jacques St-Hilaire), Esther Bélanger (Gaëtan Grodin), Carole Bélanger (Martin Simard), Manon Bélanger (Donald Melançon), Chantale Bélanger (Bruno Côté), plusieurs petits-enfants, ses frères et sœurs: Oliva Landry (feu Charles Garneau), Berthe Landry (Désiré Simard), Florence Landry (feu Raoul Gagnon), Georgette Landry (feu Roland Pineault), Dorothee Landry (feu Georges Nil), Fernand Landry (Fernande), Roger Landry, Mercedes Landry (Elisée Simard), Claire Landry (Réal Fortier); son beau-père: Albert Bélanger (feu Marie-Blanche Blanchette); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Marcel Bélanger (Germaine Lépérance), feu Gertrude Bélanger (feu Denis Veilleux), feu Théodore Bélanger (Rachelle Gaudreault), feu Jules Bélanger (Yvette Fortin), David Bélanger (Rolande Morin), Louis Bélanger (feu Gustave Gérard), Fernand Bélanger (Adélar Fortin), Fernand Bélanger (Jeannette Roy), Sr. Angéline Bélanger, du Bon Pasteur, Rachelle Bélanger, Pauline Bélanger (Stan McCantire), Denise Bélanger (Jean-Charles Lafrenière), feu Jacqueline Bélanger, Michel Bélanger (Emilie Belley), ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation des Maladies du Cœur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée



DESBIENS (M. Hervé) — Est décédé accidentellement le 17 juin 1995 dans le Parc des Laurentides à l'âge de 27 ans et 10 mois, M. Hervé Desbiens fils de M. Clermont Desbiens et de dame Monette Tremblay demeurant rue de la Gaillarde, Dolbeau, autrefois de St-Ambroise. La dépouille mortelle sera exposée à compter de dimanche le

18 juin 1995 au salon funéraire Emery Gravel inc. du 560, Sismard, St-Ambroise. Les funérailles auront lieu mardi le 20 juin 1995 à 10h30 à l'église St-Ambroise. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Emery Gravel inc. et les cendres inhumées au cimetière St-Ambroise. Outre ses parents, il laisse dans le deuil sa compagne: Josée Dion; son frère et sa sœur: Michel Desbiens et Chantale Desbiens. Il laisse également de nombreux oncles et tantes, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction funéraire: Maison Emery Gravel inc. de St-Ambroise.



MARTEL (M. Denis) — Est décédé accidentellement à Thunder Bay en Ontario le 15 juin 1995 à l'âge de 34 ans et 1 mois, M. Denis Martel fils de feu M. Argémir Martel et de feu dame Cécile Tremblay demeurant à Thunder Bay et autrefois de St-Félicien. La dépouille mortelle sera exposée lundi le 19 juin 1995 à compter de 14h00 à la Maison Funéraire Marc Leclerc Itée du 1159, rue Ste-Anne à St-Félicien. Les funérailles auront lieu mardi le 20 juin 1995 à 14h00 à l'église de St-Félicien et l'inhumation au cimetière paroissial. Il était le frère et le beau-frère de: Fernande (Joseph Arthur Poisson), Paul (Thérèse Boulanger), Guy, Réjean (Elodie Gagné), Claude, Ginette, André (Régine Fortin), Gilles (Doris Larocque). Également, il laisse ses neveux et ses nièces et plusieurs autres parents et amis. Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Itée.



MARTEL (M. Louis-Georges) — Est décédé au Centre Gérologique Beaumanoir de Chicoutimi le 18 juin 1995 à l'âge de 85 ans, M. Louis-Georges Martel époux de feu dame Elisa Fortin demeurant au Centre Gérologique Beaumanoir du 904 rue Jacques-Cartier, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de lundi le 19 juin 1995 à 19h00 à la résidence funéraire Gravel & Fils du 825 avenue Bégin coin des Champs-Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mardi le 20 juin 1995 à 11h00 à l'église St-Nom de Jésus et les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier. Il était membre de l'Age d'Or. Il laisse dans le deuil ses enfants: Rosaire (Raymonde Tremblay), André (Olivette Bouchard), feu Yvette (Philippe Houde), Jeanne (Ange-Marie Dunn), feu Clément, Françoise, Jean-Louis (Diane Tremblay), feu Georgette, feu Louise (feu Jean-Eudes Tremblay); ses 14 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Rose-Alma Martel (Wellej Racine), feu Paul Martel (Julie-Anne St-Gelais), feu Elianne Martel (feu Etienne Gobeil), Sr Simone Martel, M.D.B.C., feu Laurette Martel (feu Stanley Fortin); ses beaux-frères et belles-sœurs: Rosario Fortin (Anna Im-

beault), feu Gérard Fortin (1ères nocces feu Esther Gagné, 2èmes nocces Gertrude Chabot), Jean-Marie Fortin (1ères nocces feu Yvonne Tremblay, 2èmes nocces Mariette Lavoie), feu Georges-Henri Fortin (Marie-Rose Claveau), Lionel Fortin (Yolande Guérin), Marie-Paule Fortin (Robert Tremblay), Marie-Berthe Fortin (feu Antonio Gagné), Sr Blandine Fortin, M.D.B.C., ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent faire parvenir vos dons à la Fondation de l'Institut Roland-Sauvage. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée



PAQUETTE (M. André) — Est décédé accidentellement le 17 juin 1995 à Bégin à l'âge de 21 ans et 3 mois, M. André Paquette fils de M. Jacques Paquette et de dame Marie Beupré demeurant au 251 de l'Aéroport, St-Honoré. La dépouille mortelle sera exposée mardi le 20 juin 1995 à 14h00 au salon funéraire Emery Gravel inc. du 345, St-Armand, Chicoutimi-Nord (face à l'église Ste-Claire). Les funérailles auront lieu mercredi le 21 juin 1995 à 11h00 à l'église St-Honoré. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière paroissial. Outre ses parents, il laisse dans le deuil sa sœur: Julie Paquette; ses grand-parents paternels: M. Lionel Paquette (dame Claire Dupuis); sa grand-mère maternelle: Mme Juliette Aubé (feu Robert Beupré). Il laisse également plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation Rêve d'Enfants sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction funéraire: Maison Emery Gravel inc. de Chicoutimi-Nord.



SIMARD (Mme Yvonne Dufour) — Le 16 juin 1995, est dé-

cédée à sa résidence à l'âge de 90 ans et 2 mois, dame Yvonne Dufour épouse de feu M. Philippe Simard demeurant au 1010 Boivin Ouest, Alma. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Lac St-Jean, 611 chemin du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu mardi le 20 juin 1995 à 15h00 à l'église St-Jude et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Réal (feu Pierrette Villeneuve), Marcel (Jacqueline Bergeron), Jean-Joseph (Martine Bouchard), feu Gertrude (Bertrand Boudreau) et feu Brigitte (Guy Savard); sa sœur: dame Gertrude Dufour (feu Jean-Joseph Simard); ses belles-sœurs: dame Rachèle Côté (feu Francis Dufour) et dame Hélène Gaudreault (feu Diogène Dufour); ses petits-enfants ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation de l'Hôtel-dieu d'Alma. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.



VILLENEUVE (M. Gaston) — Le 17 juin 1995 est décédé à l'Hôtel-Dieu d'Alma à l'âge de 76 ans et 4 mois, M. Gaston Villeneuve époux de dame Solange Villeneuve demeurant au 1080 boul. St-Jude Alma. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Lac St-Jean, 611 Chemin du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu mardi le 20 juin 1995 à 11h00 à l'église St-Jude et les cendres seront déposées au Columbarium Lac St-Jean. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils: Gilles; ses frères et sœurs: feu Léon Villeneuve (Lucienne Gravel), feu Philippe (Lucette Duchesne), feu Rose-Aline (Gérard Belle), Jeanne-D'Arc (Michel Pelangio), Yvonne, Huguette (Claude Collard) et Marcelle; ses beaux-frères et ses belles-sœurs: feu René Villeneuve (Georgette St-Gelais), feu Gracia (feu Paul-Emile Maltais), Gertrude (feu Léopold Savard), Rose-Elaine (Sylvio Gagné), Lucien (feu Georgette Pedneault), Candide, Mado, Jeanine (Fernand Bergeron), Yvan (Jeanne LeFrançois), Colombe (Guy Boudreau) et Berthol (Solange Otis), ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.



Lors du décès de
Thérèse Tremblay
(Mme Maurice Tremblay)
de Jonquière

Ses parents et amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Ces dons alderont à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay - Lac-Saint-Jean dit «MERCI» aux généreux donateurs.
«LA FONDATION DE MA VIE»



On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie en signalant: 696-9962

SPORTS

Les Expos battus 10-7

La pire performance de Perez en carrière

CINCINNATI (PC) - Les Reds de Cincinnati ont une attaque redoutable. Leurs gros canons peuvent tonner à tout moment. Mais quand leurs acteurs de soutien décident d'entrer dans la danse et d'apporter leur contribution à l'attaque, les Reds sont tout simplement intraitables. Ils peuvent rivaliser coup pour coup avec n'importe quelle équipe.

Hier, Mark Lewis, Damon Ber-

ryhill, qui n'ont pas l'habitude de mener l'attaque, et Reggie Sanders ont tous claqué des circuits de deux points quand les Reds ont battu les Expos 10-7 dans un match où Carlos Perez a offert la pire performance de sa jeune carrière dans les ligues majeures.

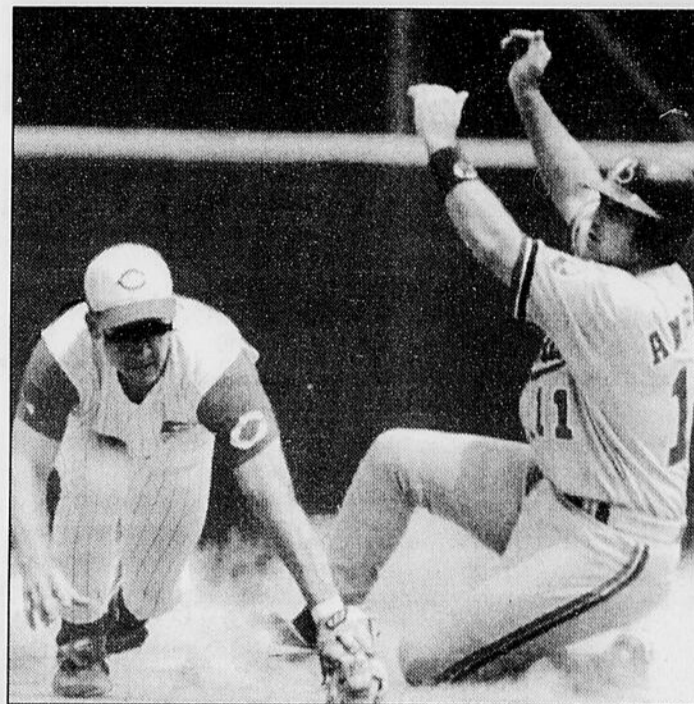
Les lanceurs ont été vraiment malmenés dans ce match aux drôles d'allures. Les partants n'ont pas été très brillants, mais les releveurs ont été carrément mauvais. Perez a cédé cinq points au cours des deux premières manches. Mais les Expos sont revenus à la charge pour prendre les devants contre le partant Kevin Jarvis, qui a cédé neuf

coups sûrs et six points en moins de cinq manches de travail. Mais ce n'était là que le début.

La relève a ensuite fait son oeuvre. Gabe White a donné deux points et Tim Scott a apporté sa contribution en accordant trois autres points en fin de septième.

David Segui et Moises Alou ont produit deux points chacun pour les Expos.

Les amateurs de Cincinnati n'ont pas vu les grimaces de Perez très longtemps. En fait, il a quitté après seulement une manche et deux tiers de dur labeur, la plus courte sortie pour un lanceur partant des Expos cette saison.



SAUF - Shane Andrews des Expos (à droite) est sauf au deuxième coussin sur un coup sûr de Tim Laker frappé au cours de la cinquième manche.

(Photo PC)

SOMMAIRE

REDS 10		EXPOS 7	
CINCINNATI		MONTREAL	

	ab	p	cs	pp	ab	p	cs	pp
Grdzin ac	4	0	2	1	Walton cc	5	0	2
Segui 1b	5	2	2	2	Larkin ac	3	0	0
Aquino 1	0	0	0	0	Gant cg	3	1	0
RWhite cc	5	0	2	0	RSndrs cd	4	2	2
Alou cg	4	0	1	2	Boone 2b	5	0	0
Trsco cd	4	0	0	0	JBrntly 1	0	0	0
Scott 1	0	0	0	0	BRHnr 1b	1	1	1
Berry 3b	1	0	0	0	Anthony 1b	3	1	1
Lnsing 2b	4	1	1	0	Lewis 3b	4	2	4
Andrus 3b	2	2	0	0	Bryhill r	4	2	1
Laker r	3	1	2	1	Jarvis l	1	1	0
CPerez 1	0	0	0	0	XHrnzd 1	0	0	0
Shaw l	1	0	0	0	MJcksn 1	1	0	0
Pride 1s	1	1	1	1	LHrris 1s	0	0	0
GWhite 1	0	0	0	0	Crasco 1	0	0	0
Harris 1	0	0	0	0	Bnson 2b	0	0	0
Frazier cd	0	0	0	0				

Totaux	367	137	Totaux	34	10	119
Montréal	100	050	010	7		
Cincinnati	230	002	30x10			

ERSanders (3), DJCincinnati 3, LSBMontréal 8, Cincinnati 7, 2BRWhite (11), Lansing (8), RSanders (14), CRSanders (11), Lewis (2), Berryhill (1), BVWalton 2 (7), Larkin (16), RSanders (14), LHarris (8), SGWhite, BSAIou, Larkin.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Montréal						
CPerez	1	2-3	4	5	2	0
Shaw	2	1-3	1	0	0	1
GWhite P. 1-1	1	2-3	3	2	0	1
Harris	1	3-0	0	0	1	1
Scott	1	2	3	3	2	0
Aquino	1	1	0	0	0	0

Cincinnati
Jarvis 4 1-3 9 6 6 0 2
XHernandez 1 1-3 3 0 0 1 1
MJackson G. 1-0 1 1-3 0 0 0 0 2
Carrasco 1 1 1 0 1 0
JBrantley VP. 91 0 0 0 0 1
Atteint CPerez (Jarvis), par XHernandez (Grudzielanek), par Carrasco (Frazier), MLC Perez, XHernandez.
Arbitres: Marble, Davidson; 1er but, Rieker; 2e but, Rippley; 3e but, Hohn.
Durée: 3:22. Assistance: 25.566.

RENDEMENT DES EXPOS

AUBATON

	AB	PC	CS	PP	CCB	V	Moy.
18. Alou, Moises	166	22	49	28	7	1	295
11. Andrews, Shane	85	16	20	12	4	1	235
5. Berry, Sean	91	8	23	18	1	0	253
12. Cordero, Wilfredo	197	26	58	17	3	294	
24. Fletcher, Darrin	120	12	34	15	0	283	
30. Floyd, Cliff	52	5	9	8	1	173	
16. Foley, Tom	16	1	4	1	0	1250	
7. Frazier, Lou	61	6	12	3	0	197	
4. Grudzielanek, Mark	134	17	35	11	3	261	
19. Laker, Tim	55	7	11	13	1	200	
3. Lansing, Mike	134	19	36	22	4	269	
16. Pride, Curtis	5	1	1	1	0	200	
40. Rodriguez, Henry	108	10	28	15	0	259	
25. Segui, David	113	18	35	15	0	310	
2. Spehr, Tim	14	3	4	2	1	286	
44. Tarasco, Tony	181	32	53	21	11	293	
14. Treadway, Jeff	35	4	5	0	0	114	
22. White, Rondell	106	31	39	22	2	368	

AUMONTICULE		G	PV	PM	LP	MB	BR	M	PM
72. Aquino, Luis	0	1	2	26	0	12	8	17	4
13. Fassero, Jeff	7	3	0	63	0	25	18	62	3
29. Harris, Greg	0	0	0	11	2	3	2	12	2
27. Henry, Butch	2	4	0	54	0	23	11	24	3
34. Heredia, Gil	3	4	0	55	1	32	11	36	5
45. Martinez, Pedro	5	2	0	65	1	20	22	59	2
33. Perez, Carlos	6	1	0	49	2	15	10	43	2
51. Rojas, Mel	1	1	1	27	2	13	27	3	9
54. Scott, Tim	0	0	2	24	13	10	23	4	6
31. Shaw, Jeff	1	4	2	31	1	20	15	23	5
47. White, Gabe	1	0	0	11	1	5	5	9	4

Travail de Perez

Alou ne veut pas en faire un plat

CINCINNATI (PC) - Quand on a demandé à Felipe Alou de commenter le travail de Carlos Perez, il a hésité quelques instants.

«Il s'est passé tellement de choses incroyables et inquiétantes après que Perez eût quitté le match que j'avais presque oublié comment il avait lancé, a dit Alou. Perez est un grand garçon. Il faut s'attaquer à lui en début de match si on veut le vaincre et c'est ce que les Reds ont fait.»

De toute façon, c'était la pre-

mière mauvaise sortie de Perez depuis qu'il est utilisé comme partant et Alou ne voulait pas en faire tout un plat.

«C'est la première fois qu'il était malmené de la sorte. Ça ne m'inquiète pas. Je n'ai jamais vu un lanceur traverser toute une saison sans se faire bousculer au moins une fois. Cela arrive à tout le monde.»

Pour ce qui est de sa performance, Alou avait peu à dire.

«Il a effectué de bons tirs et ils (les Reds) les ont frappés. Il en a effectué de mauvais également

et ils les ont frappés aussi.»

Mais d'autres choses inquiétaient le géant.

La relève a encore une fois failli à la tâche.

«Nous avons essayé toutes les combinaisons possibles. Nous devons continuer tout simplement. Je pense que nous pourrions nous en tirer.»

Il y a eu quelques mauvaises décisions des arbitres, comme celle de Bill Hohn au troisième sac, décision qui a coûté quelques points aux Expos. Mais il y a eu également quelques erreurs

de la part des jeunes joueurs montréalais.

«Quand j'ai établi ma formation partante ce matin, je me disais que c'était là l'équipe la moins expérimentée de tout le baseball que j'envoyais dans la mêlée.»

«Je parle des jeunes comme Grudzielanek, Andrews, Segui, Tarasco, Laker, Rondell White. Mais nous nous sommes bagarés. Ça m'a fait penser à la série à Houston quand nous avions perdu les trois matches. Il nous faudra parler aux jeunes joueurs encore une fois.»

Corey Pavin remporte l'US Open

SOUTHAMPTON, New York (AP) - Dans l'esprit de plusieurs, Corey Pavin était le seul joueur de qualité du circuit de la PGA à ne pas avoir remporté un tournoi du grand chelem.

C'est maintenant chose faite. Pavin a enlevé les honneurs de l'omnium de golf des Etats-Unis à l'aide d'une carte finale de 68, hier, devançant l'éternel second des tournois majeurs, l'Australien Greg Norman.

L'Américain a retranché trois coups à la normale sur les 10 derniers trous, disputant les 15 derniers sans commettre un seul bogey. Pavin a conclu les 72 trous de compétition avec un total de 280, soit la normale.

En fait, Pavin a été le seul golfeur parmi l'élite mondiale à jouer la normale sur le parcours du club de golf Shinnecock Hills. Il devient d'ailleurs le premier golfeur à remporter l'omnium américain en disputant la normale depuis la victoire de Hale

Irwin à Inverness en 1979.

L'Américain a devancé Norman par deux coups et son compatriote Tom Lehman par trois. Davis Love III, Phil Mickelson, Bill Glasson, Jeff Maggert, Jay Haas et Neal Lancaster ont terminé à quatre coups du vainqueur, à 284. Lancaster a égalé le record du parcours avec une dernière ronde de 65. Il n'a eu besoin que de 29 coups sur le neuf de retour.

Pavin, 35 ans, remporte ainsi un premier titre du grand chelem, lui qui a terminé deuxième au championnat de la PGA, troisième au tournoi des Maîtres et quatrième à l'Omnium de Grande-Bretagne. Il revendique 12 triomphes sur le circuit de la PGA.

Dextérité

Pourtant, rien ne semblait prédestiner Pavin à s'imposer sur ce parcours fort difficile, mais force est d'admettre que la dextérité a eu raison de la puis-

sance. Avant-dernier du peloton pour ce qui est de la distance des coups de départ, Pavin a constamment atteint les allées, évitant l'herbe haute qui a coûté si cher aux autres participants. Il a aussi réalisé plusieurs roulés importants, dont un de six pieds au 17e trou pour sauver la normale.

Pavin a porté le coup de grâce à ses adversaires avec un fabuleux coup de fer quatre au 18e trou. Tout de suite après avoir frappé sa balle, il s'est mis à courir afin de voir où elle se tomberait.

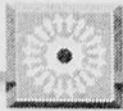
«Je voulais voir où elle allait tomber, a dit Pavin. Je savais que je venais de frapper un bon coup et que j'allais être proche du fanion. Je ne me souviens pas d'avoir ressenti autant de pression.»

Quand il a vu sa balle s'immobiliser à six pieds de la coupe, Pavin a fermé les yeux et a laissé échapper un long soupir de

satisfaction. Il a raté le birdie, mais il a inscrit sa normale. Il n'avait alors qu'à attendre la fin de ronde de Norman.

L'Australien, qui jouait après Pavin et qui accusait un coup de retard, aurait peut-être eu la chance de rejoindre l'Américain au 18e trou, n'eût été d'un bogey au 17e. Une approche trop courte et un roulé raté lui ont coûté un coup décisif.

«Bienvenue dans le club», a lancé Norman à Pavin en le félicitant. Pourtant, l'Australien qui a remis une carte de 73 ne devait pas avoir le cœur à la fête, lui qui prenait la deuxième place d'un tournoi du grand chelem pour une sixième fois. Norman a perdu chaque tournoi majeur en prolongation l'omnium américain en 1984, le tournoi des Maîtres en 1987, l'omnium britannique en 1989 et le championnat de la PGA en 1993. Il a toutefois gagné deux fois l'omnium britannique.



LES CHIFFRES



Finale Coupe Stanley (Quatre de sept) Samedi, 17 juin

New Jersey 2 Detroit 1 (New Jersey mène 1-0)
Mardi, 20 juin
 New Jersey à Detroit, 20h, (SRC) (CBC) (FOX)
Jeu, 22 juin
 Detroit au New Jersey, 20h, (SRC) (CBC) (FOX)
Samedi, 24 juin
 Detroit au New Jersey, 20h, (SRC) (CBC) (FOX)
Lundi, 26 juin
 x-New Jersey à Detroit, 20h, (SRC) (CBC) (FOX)
Mercredi, 28 juin
 x-Detroit au New Jersey, 19h30, (SRC) (CBC) (FOX)
Vendredi, 30 juin
 x-New Jersey à Detroit, 20h, (SRC) (CBC) (FOX)
 x si nécessaire.

LES MARQUEURS

	B	P	Pts
Francis, Pit	6	13	19
Fedorov, Det	4	15	19
Savard, Chi	7	11	18
Richer, NJ	5	13	18
Coffey, Det	5	12	17
Lemieux, NJ	12	3	15
Jagr, Pit	10	5	15
Kozlov, Det	8	7	15
Brind Amour, Phi	6	9	15
Lidstrom, Det	4	11	15
Lindros, Phi	4	11	15
Murphy, Pit	2	13	15
Fleury, Cal	7	7	14
Leetch, NYR	6	8	14

(1) QUÉBEC

5	3	3	2	2	2
4	8	4	3	2	4

(8) NY RANGERS

4	3	2	1	1	1
---	---	---	---	---	---

(2) PHILADELPHIE

5	4	5	4	1	1
4	3	1	3	2	4
3	1	3	2	4	1

(2) PHILADELPHIE

4	5	2	1	1	1
---	---	---	---	---	---

(7) BUFFALO

CONFÉRENCE DE L'EST

(5) NEW JERSEY

(3) PITTSBURGH

4	5	2	2	6	7	3
5	3	6	6	5	1	0

(3) PITTSBURGH

3	2	1	1	1	1
---	---	---	---	---	---

(6) WASHINGTON

4	5	2	2	3	4
---	---	---	---	---	---

(5) NEW JERSEY

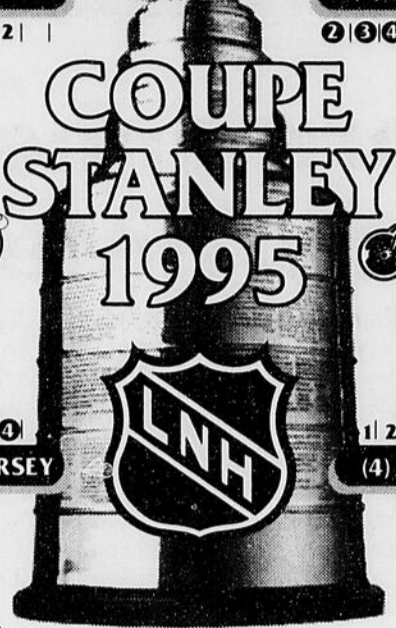
(4) BOSTON

0	0	3	0	2	1
5	3	2	1	3	1

(5) NEW JERSEY

() Indique le classement final en saison régulière

LES SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LA COUPE STANLEY 1995



(1) DETROIT

2	3	4	2	2	1
---	---	---	---	---	---

(1) DETROIT

0	6	0	0	1	1
---	---	---	---	---	---

(1) DETROIT

3	4	5	1	1	1
4	1	1	4	1	1

(8) DALLAS

0	2	2	2	1	1
---	---	---	---	---	---

(2) CALGARY

4	4	0	0	5	3
5	5	2	4	0	5

(7) SAN JOSE

CONFÉRENCE DE L'OUEST

(1) DETROIT

1	1	1	1	1	1
---	---	---	---	---	---

(3) ST. LOUIS

2	3	1	5	5	3
1	5	0	2	0	2

(6) VANCOUVER

1	0	2	3	1	1
---	---	---	---	---	---

(6) VANCOUVER

2	2	3	4	1	1
---	---	---	---	---	---

(4) CHICAGO

3	0	3	3	4	4
5	3	2	1	2	5

(5) TORONTO

BASEBALL

LIGUE NATIONALE SOMMAIRES

Montréal 100 050 0107 13 0
Cincinnati 230 002 30x10 11 1
 C. Perez, Shaw (2), G. White (P, 1-1) (5), Harris (6), Scott (7), Aquino (8) et Laker; Jarvis, X. Hernandez (5), M. Jackson (G, 1-0) (6), Carrasco (8), J. Brantley (VP, 9) (9) et Berryhill. C. Cin R. Sanders (11), Lewis (2), Berryhill (1).
Florida 000 010 2003 8 1
Philadelphie 000 120 20x5 9 1
 Gardner, Mantei (6), Y. Perez (P, 0-2) (7), R. Veréz (7) et Decker; Schilling (G, 5-1), Bottalico (8), Slocumb (VP, 16) (9) et Daulton. C. Fla Gregg (3), K. Abbott (7), Phi Daulton (6), Hayes (5).
San Diego 100 001 0002 6 0
Pittsburgh 000 000 0000 4 1
 Ashby (G, 3-4) et B. Johnson; Wagner (P, 1-10), Christiansen (7), Dyer (8) et Parent.
San Francisco 011 110 0116 11 0
St. Louis 000 010 0001 5 2
 Portugal (G, 5-1) et Manwaring; Morgan (P, 2-2), Habyan (6), Arocha (8) et Sheaffer, Hermond (8), C. SF Bonds (10), Scarso (7).
Houston 100 000 0034 9 3
New York 040 021 30x10 13 0
 Hampton (P, 1-3), Brocail (5), P.A. Martinez (7), Dougherty (7) et Servais; Sabersagen (G, 3-2), Walker (9) et Hundley. C. Hou Miller (2); NYM Hundley (5), Ry Thompson (4).
Los Angeles 300 000 3006 9 2
Chicago 000 000 0000 5 2
 Valdes (G, 4-2) et Piazza; Navarro (P, 5-2), Hickerson (7), Wendell (7), Walker (8) et Wilkins. C. La Karros (11).
Atlanta 401 001 2109 13 1
Colorado 000 011 0024 6 1
 Mercker (G, 4-3), Clontz (9), Borbon (9) et J. Lopez; Freeman (P, 2-4), Reynoso (7), S. Reed (8), M. Munoz (9) et Brito. C. Atl Klesko (4), Col Burks (2).

CLASSEMENT

	Section Est			Moy. Diff
	G	P	Moy. Diff	
Philadelphie	31	17	646	
Atlanta	28	20	583	3
Montréal	27	23	540	5
New York	19	30	388	12 1/2
Florida	15	32	319	15 1/2

	Section Centrale			Moy. Diff
	G	P	Moy. Diff	
Cincinnati	31	17	646	
Chicago	25	23	521	6
Houston	23	24	489	7 1/2
St. Louis	21	29	420	11
Pittsburgh	17	30	362	13 1/2

	Section Ouest			Moy. Diff
	G	P	Moy. Diff	
Colorado	27	22	551	
San Francisco	27	23	540	1/2
San Diego	24	24	500	2 1/2
Los Angeles	24	25	490	3

Samedi, 17 juin
 Cincinnati 5 Montréal 4
 Houston 7 New York 3
 Los Angeles 12 Chicago 5
 Philadelphie 11 Florida 4
 San Diego 11 Pittsburgh 8
 San Francisco 4 St. Louis 1
 Atlanta 7 Colorado 1

Dimanche, 18 juin
 Cincinnati 10 Montréal 7
 Philadelphie 5 Florida 3
 San Diego 2 Pittsburgh 0
 New York 10 Houston 4
 San Francisco 6 St. Louis 1
 Los Angeles 6 Chicago 0
 Atlanta 9 Colorado 4

Lundi, 19 juin
LANCEURS PREVUS
 Houston (Kile 2-5) à Montréal (Fassero 7-3), 19h35.
 Atlanta (Smoltz 5-3) à Cincinnati (Schourek 4-3), 19h35.
 San Francisco (Wilson 3-3) à Pittsburgh (Neagle

6-3), 19h35.
 Philadelphie (Quantrill 5-2) à New York (Mlicki 4-2), 19h40.
 Los Angeles (Nomo 3-1) à St. Louis (Hill 4-2), 20h35.
 Florida (Hammond 3-1) au Colorado (Ritz 5-1), 21h05.
 Chicago (Foster 4-3) à San Diego (Hamilton 2-2), 22h05.

Mardi, 20 juin

Houston à Montréal, 19h35.
 Atlanta à Cincinnati, 19h35.
 San Francisco à Pittsburgh, 19h35.
 Philadelphie à New York, 19h40.
 Los Angeles à St. Louis, 20h35.
 Florida au Colorado, 21h05.
 Chicago à San Diego, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Bichette Col	48	196	30	72	367
DBell Hou	46	188	22	64	340
TGWynn SD	48	186	29	63	339
Larkin Cin	41	148	32	50	338
Castilla Col	48	181	30	61	337
Karros LA	49	193	26	64	332
RSanders Cin	48	172	35	57	331
Offerman LA	48	178	34	59	331
Grace Chi	48	181	33	60	331
Bonilla NY	47	186	27	60	323

Points Mondesi, Los Angeles, 41; Bonds, San Francisco, 40; Biggio, Houston, 37; Gant, Cincinnati, 37; RSanders, Cincinnati, 35; DHollins, Philadelphie, 35; Finley, San Diego, 35.
Points produits RSanders, Cincinnati, 41; Karros, Los Angeles, 39; Gant, Cincinnati, 39; Castilla, Colorado, 36; Sosa, Chicago, 36; Bonds, San Francisco, 36; CPJones, Atlanta, 35; King, Pittsburgh, 35; Grace, Chicago, 35; McWilliams, San Francisco, 35.
Coups sûrs Bichette, Colorado, 72; Gilkey, St. Louis, 65; Mondesi, Los Angeles, 64; Karros, Los Angeles, 64; DBell, Houston, 64; TGWynn, San Diego, 63; Sanchez, Chicago, 61; Castilla, Colorado, 61.
Doubles Grace, Chicago, 22; Bichette, Colorado, 19; Lankford, St. Louis, 18; McRae, Chicago, 17; Cordero, Montréal, 15; Sanchez, Chicago, 14; RSanders, Cincinnati, 14.

LIGUE AMERICAINE SOMMAIRES

Texas 002 000 0002 10 1
Toronto 001 600 00x7 6 0
 Pavlik (P, 4-2), Fajardo (4) et I. Rodriguez; Guzman (G, 1-2), W. Williams (6), Timlin (8), Hall (9) et Parrish.
Milwaukee 000 110 0002 10 1
Boston 100 000 30x4 9 0
 Bones (P, 4-4), Reyes (7), Lloyd (8) et J. Oliver, Matheny (4), Surhoff (8); Z. Smith (G, 2-2), Belinda (VP, 2) (8) et MacFarlane. C. Bos Naehring (3).
Baltimore 120 031 0018 12 1
Detroit 431 101 00x10 14 1
 Mussina (P, 5-5), Oquist (2), Mills (4), Clark (7), D. Jones (8) et Hoiles; Moore, Maxcy (G, 3-1) (5), Wickander (6), Doherty (6), Bohannon (8), Henneman (VP, 10) (9) et Flaherty. C. Det Curtis (8), Whitaker (4), Flaherty (6).
Kansas City 000 001 0001 6 2
Oakland 000 000 03x3 7 1
 Haney, Montgomery (P, 0-1) (8), Pichardo (8) et Borders; Stewart, Acree (7), Honeycutt (G, 3-1) (8), Eckersley (VP, 12) (9) et Steinbach.
Chicago 201 000 00110 0
California 401 110 10x8 12 0
 Bere (P, 2-6), DeLeon (4), Fortugno (4), McCaskill (7), Radinsky (8) et Karkovica, LaValliere (8); Finley (G, 5-5), Percival (8), James (9) et Fabregas. C. Chi Raines (8), Thomas (13); Cal Edmonds (9), C. Davis (9), Fabregas (1).
Minnesota 100 000 0001 5 0
Seattle 100 000 0012 8 1
 Tapani (P, 4-6) et Merullo, Torres, J. Nelson (7), Risley (G, 1-0) (9) et Kreuter.

CLASSEMENT

	Section Est			Moy. Diff
	G	P	Moy. Diff	
Boston	28	19	596	
Detroit	24	26	480	5 1/2
Toronto	20	26	435	7 1/2
New York	20	27	426	8
Baltimore	19	28	404	9

	Section Centrale			Moy. Diff
	G	P	Moy. Diff	
Cleveland	34	13	723	
Kansas City	27	20	574	7
Milwaukee	22	25	468	12
Chicago	16	29	356	17
Minnesota	14	35	286	21

	Section Ouest			Moy. Diff
	G	P	Moy. Diff	
Californie	30	19	612	
Texas	28	21	571	2
Oakland	27	23	540	3 1/2
Seattle	25	23	521	4 1/2

Samedi, 17 juin
 Toronto 4 Texas 2
 Boston 4 Milwaukee 2
 Detroit 10 Baltimore 8
 Oakland 3 Kansas City 1
 Californie 8 Chicago 4
 Seattle 2 Minnesota 1
 New York 9 Cleveland 5

Dimanche, 18 juin
 Toronto 7 Texas 2
 Boston 4 Milwaukee 2
 Detroit 10 Baltimore 8
 Oakland 3 Kansas City 1
 Californie 8 Chicago 4
 Seattle 2 Minnesota 1
 New York 9 Cleveland 5

Classement individuel (6e étape)

- Colin Davidson (Saturn Canada) 4h47.54
 - Glen Mitchell (Longo's) même temps
 - Doug Ziewacz (Jeep Eagle) même temps
 - Darko Ficko (Longo's) même temps
 - Jamie Kelly (Jayco) même temps
 - Manuel Garcia (Canal) même temps
 - Philippe Charlebois (Excellence sports) même temps
 - Angus Wyhelch (Jeep Eagle) même temps
 - Eric Lyman (Excellence sports) même temps
 - Jonathan Bolduc (Vélo Excel) même temps
 - Fabien Bergeron (Radio Energie) même temps
- Classement individuel cumulé**
 1- David Mann (SAAB) 16h11.38
 2- Edouardo Uribe (Canal) à 57 secondes
 3- Eric Wohlberg (Saturn Canada) à 1.30 minute
 4- Czeslaw Lukaszewicz (Espoirs Laval) à 1.37
 5- Paul McCormack (SAAB) à 1.57
 6- Jason Phillips (Jayco) à 2.22
 7- Jamie Kelly (Jayco) à 2.31
 8- Peter Wedge (Espoirs Laval) à 2.50
 9- Sylvain Beauchamp (Radio-Energie) à 2.54
 10- Roland Green (Espoirs Laval) à 3.05
 40- Fabien Bergeron (Radio Energie) à 35.33
- Classement cumulé par équipe**
 1- Espoirs Laval (48h42.19)
 2- Saturn Canada (à 1.54 minute)
 3- Canal à 2.51
 4- Radio Energie à 3.35
 5- Jeep Eagle à 5.35
 6- Jayco à 10.23
 7- Longo's à 15.13
 8- SAAB à 18.20
 9- Neworld à 19.46
 10- Philips Cyclops à 19.46
 11- Montérégie Vélo 2000 à 57.13
 12- AIM Systems Freeheel abandon
 12- Excellence sports abandon
 12- Italian Canadian abandon
 12- Vancouver Italia abandon
 12- Vélo Excel abandon
 12- Ziggy's abandon

Lundi, 19 juin LANCEURS PREVUS

Boston (Wakefield 4-1) à Cleveland (Martinez 6-0), 19h05.
 Texas (Gross 1-6) à Detroit (Ahearne 0-2), 19h05.
 New York (Perez 4-3) à Baltimore (Moyer 1-2), 19h35.
 Seattle (Belcher 3-1) à Chicago (Fernandez 2-4), 20h05.
 Minnesota (Erickson 3-5) à Oakland (Ontiveros 6-2), 22h05.
 Kansas City (Appier 9-2) en Californie (Boskie 5-0), 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Seitzer Mil	42	155	25	52	359
Naehring Bos	42	147	41	60	359
EMartinez Sea	47	167	41	60	359
CDavis Cal	48	172	38	61	355
Ramirez Cle	44	152	31	53	349
Lofton Cle	43	187	31	63	337
Knoblauch Min	42	172	30	58	337
RAIomar Tor	45	177	24	59	333
JnValentin Bos	45	175	40	58	331
McLemore Tex	48	160	33	53	331

Points EMartinez, Seattle, 41; JnValentin, Boston, 40; McGwire, Oakland, 39; Belle, Cleveland, 38; Phillips, Californie, 38; CDavis, Californie, 38; MVAughn, Boston, 37.
Points produits McGwire, Oakland, 45; MVAughn, Boston, 42; EMartinez, Seattle, 41; Belle, Cleveland, 38; Sierra, Oakland, 37; Gaetti, Kansas City, 37; Palmeiro, Baltimore, 36; Murray, Cleveland, 36.
Coups sûrs Lofton, Cleveland, 63; Baerga, Cleveland, 63; CDavis, Californie, 61; EMartinez, Seattle, 60; Belle, Cleveland, 59; RAIomar, Toronto, 59; Murray, Cleveland, 59.
Doubles Belle, Cleveland, 22; DiSarcina, Californie, 16; EMartinez, Seattle, 15; Seitzer, Milwaukee, 15; Gagne, Kansas City, 15; Naehring, Boston, 14; Sierra, Oakland, 14; Joyner, Kansas City, 14.
Triples Lofton, Cleveland, 5; RAIomar, Toronto, 5; White, Toronto, 5; DiSarcina, Californie, 4; BWilliams, New York, 3; JeClark, Minnesota, 3; ByAnderson, Baltimore, 3.
Circuits McGwire, Oakland, 18; MVAughn, Boston, 16; Fielder, Detroit, 15; Ramirez, Cleveland, 13; Thome, Cleveland, 13; Palmeiro, Baltimore, 13; Gaetti, Kansas City, 13.

MONTREAL JUNIOR

Conférence Métropolitaine Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
LaSalle	19	3	864	-
Longueuil	11	8	579	6 1/2
Rosemont	11	13	458	9
Rive-Sud	10	14	417	10
Ahuntsic	5	19	208	15

	G	P	Moy.	Diff
--	---	---	------	------

Un joueur-clé

La presse américaine découvre Lemieux

Par FRANCOIS LEMENU
DETROIT (PC) - La presse américaine est en train de découvrir Claude Lemieux.

Hier, l'attaquant des Devils du New Jersey a dû répondre à des dizaines de questions, comme s'il venait de remporter le trophée Connie Smythe remis au joueur par excellence des séries. Un trophée qu'il pourrait bien mériter si les Devils enlèvent la coupe Stanley.

Jusqu'ici, «Pepe» est le joueur dominant des présentes séries.

Son but gagnant dans le premier match de la finale, samedi, n'a fait que confirmer l'excellence de son jeu. Non seulement est-il le meilleur joueur défensif des séries, mais il est également le meilleur franc-tireur des éliminatoires avec 12 buts. De plus, Lemieux a enregistré son 14e but gagnant, ce qui le place au septième rang de la Ligue nationale derrière Wayne Gretzky, Maurice Richard, Mike Bossy, Glenn Anderson, Jean Béliveau et Yvan Cournoyer. Gretzky

domine avec 21 buts vainqueurs. «C'est un honneur que d'être associé à des noms aussi prestigieux», a déclaré Lemieux.

En conférence de presse, Lemieux a dû se défendre d'être un joueur marqué par l'adversaire, un joueur que tous aiment détester.

«Comme tout le monde, je souhaite être aimé, a-t-il dit. Mais j'ai aussi un rôle dans cette équipe. Je dois tout faire pour être utile à l'équipe. Cela a ses inconvénients et je devrai vivre

avec une certaine réputation le reste de ma carrière», a ajouté Lemieux, qui s'estime chanceux de pouvoir s'imposer plus l'enjeu est important.

Un joueur-clé

Jacques Lemaire a été invité à commenter le rendement de Lemieux depuis le début des séries. Celui-ci a été très élogieux.

«Il est l'un de nos joueurs-clés. Je n'aime pas dire ça, mais il joue tellement bien qu'il m'est difficile d'en parler autrement», a indi-

qué Lemaire.

L'entraîneur des Devils a également dû commenter le comportement général de son gros ailier.

«Par moments, il ne fait pas qu'énerver l'adversaire. Il énerve aussi son entraîneur. Mais je pense qu'il s'améliore de ce côté-là. Ou c'est peut-être moi qui vieillis. Aujourd'hui, je suis plus en mesure d'y faire face», a laissé entendre Lemaire.

Les Red Wings ne peuvent en dire autant.

Limités à moins de 20 lancers

Les Red Wings ont fait leur «mea culpa»

Par FRANCOIS LEMENU
DETROIT (PC) - Scotty Bowman a-t-il voulu donner une leçon d'humilité à ses joueurs en les forçant à faire du «bande à bande» à la fin de l'entraînement d'hier alors que la presse nord-américaine était assise dans les tribunes?

Les joueurs du Detroit, eux, n'ont pas semblé s'en formaliser. Au lendemain de leur défaite de 2-1 subie face aux Devils du Jer-

sey dans le premier match de la finale, les Red Wings ont fait leur «mea culpa» tout en promettant de faire mieux dans la deuxième rencontre.

Le prochain match sera présenté demain soir au Joe Louis Arena.

«Nous n'avons pas donné notre maximum, a admis Shwan Burr. En fait, nous n'avons joué que durant les huit ou neuf premières minutes. Après, on a retrai-

té, comme si les heures de préparation menant à la finale nous avait rattrapés.»

«On peut offrir du bien meilleur hockey, a-t-il promis. On ne veut pas se contenter d'une participation à la finale. On veut gagner la coupe.»

L'attaquant des Red Wings a quand même rendu hommage aux Devils.

«On parle beaucoup de leur style, de leur système, de la trap-

pe. Mais on oublie de dire qu'il s'agit d'une excellente équipe. Les Devils sont très rapides. Ils sont de loin l'équipe la plus rapide que nous ayons affrontée cette saison», a soutenu le patineur de Sarnia.

Seulement 17 tirs

Pour la première fois de la saison, les Red Wings ont été limités à moins de 20 lancers. Mais cette statistique peut être trompeuse, du moins dans l'esprit de

Bowman.

«Le nombre des lancers n'indique pas nécessairement l'allure de la rencontre, a-t-il dit. J'ai revu le match et au moins trois lancers n'ont pas été comptabilisés. Mais plus important, nous avons dirigé 38 lancers vers le filet des Devils. Trois ont frappé le métal, d'autres ont été bloqués par les défenseurs, ou bien ont été déviés à côté du but. Au total, les Devils ont eu 14 chances de marquer contre 12 pour nous. Finalement, ils nous auront battus par un but.»

Les mises en jeu

William Scott était par contre préoccupé par le nombre élevé de mises en jeu perdues par ses Red Wings.

«On a fini le match à moins 13, a-t-il déploré. Et nous avons perdu la majorité des mises en jeu contre (Sergei) Brylin, (Bobby) Carpenter et (Neal) Broten. Il faudrait revoir l'ensemble de notre stratégie.»

Il faut dire que Sergei Fedorov soigne une blessure à une épaule qui l'empêche de faire les mises en jeu. De plus, Keith Primeau a dû quitter le match en fin de deuxième période en raison de spasmes au dos.

Primeau est justement une autre source de préoccupation pour Bowman. Le gros joueur de centre risque fort de rater la rencontre de demain même s'il se disait hier plus en forme que la veille. L'absence de Primeau pourrait être déterminante dans cette finale, d'autant plus que Steve Yzerman est également ennuyé par un malaise à un genou.

Plus que jamais, les Red Wings donnent l'impression de battre de l'aile.

Sampras bat Forget en finale du Queen's

LONDRES (Reuter) - Pete Sampras s'est rassuré avant Wimbledon en remportant, hier, le tournoi sur herbe du Queen's face à un Guy Forget renversé en sets consécutifs de 7-6 et 7-6.

L'Américain, numéro 2 mondial, est pourtant revenu de très loin : dans la demi-finale la plus longue de l'histoire du tournoi, il avait sauvé le matin trois balles

de match avant de l'emporter 6-7, 6-2 et 13-11 contre l'Allemand Marc Güllner.

Ce match marathon ne l'a pas empêché de s'en sortir l'après-midi contre le Français, qui n'avait plus été à pareille fête depuis des mois.

Forget, qui avait du mal à retrouver son meilleur tennis depuis la blessure au genou qui l'avait

tenu écarté des courts pendant près d'un an, a pour sa part sorti Boris Becker en demi-finale 4-6, 6-3 et 6-4 et peut lui aussi envisager Wimbledon avec une sérénité retrouvée.

La finale fut un classique duel de serveurs, mais Sampras a imposé sa vitesse dans les bris d'égalité, l'emportant 7-3 et 8-6.

Sampras briguera désormais dans huit jours un troisième titre consécutif à Wimbledon, un exploit que personne n'a plus réalisé depuis Bjorn Borg en 1980.

«Ce fut une très longue journée», a déclaré Sampras, qui a asséné 21 aces en finale.

«Je crois que Guy et moi-même avons tous les deux très bien joué. De la façon dont nous servions et retournions, ça allait très vite», a-t-il dit.

Sampras a ajouté qu'il était impatient de défendre son titre à Wimbledon.

«Je m'impatiente, particulièrement après la saison sur terre battue que j'ai eue», a déclaré l'Américain, qui a été battu à cinq reprises au premier tour lors de ses derniers tournois, y compris à Roland-Garros.

Forget, actuellement 28e mondial, peut de son côté espérer faire un beau parcours dans le prestigieux tournoi londonien avant, peut-être, de mettre fin à la longue disette du tennis français. Aucun Français n'a ainsi remporté de tournoi depuis 20 mois.

Sur sa route vers la finale, Forget s'est défait successivement de Todd Martin, de Goran Ivanovic et de Boris Becker, têtes de série numéros 5, 3 et 2 du tournoi.

«Aussi suis-je vraiment satisfait de mon tournoi dans l'ensemble mais je suis déçu d'avoir perdu contre Sampras», a-t-il dit.

«Ce fut dur de battre Becker et de revenir pour jouer le numéro 2 mondial, tout ça le même jour. Ce n'est pas une chose que l'on fait chaque semaine. J'aurais préféré avoir plus de temps pour digérer ma victoire sur Becker», a-t-il ajouté.

«Ce qu'il y a de bien, c'est que je n'ai pas perdu mon service contre le deuxième joueur du monde. Mais il a fait deux ou trois points dans chaque bris d'égalité que je n'ai pas réussi à faire.»

SPORT EN BREF

Record du monde pour Bartova

DUISBOURG, Allemagne (Reuter) - La Tchèque Daniela Bartova a amélioré son record du monde de saut à la perche en franchissant 4,12 mètres, hier, lors d'un meeting international d'athlétisme à Duisbourg.

Son précédent record, établi le 20 mai dernier à Ljubljana, en Slovénie, était de 4,10 m.

Record du monde du marteau pour Kuzenkova

MOSCOU (Reuter) - La Russe Olga Kuzenkova a amélioré son record du monde du marteau, hier, avec un jet de 68,16 mètres

au cours des championnats de Russie d'athlétisme.

Elle avait établi son précédent record le 5 juin à Moscou avec un jet de 68,14 mètres. Le marteau féminin fera son entrée en compétition officielle à l'occasion des championnats d'Europe de 1988.

L'or pour Alexander

ROME (PC) - L'Ontarienne Lisa Alexander a remporté la médaille d'or de la compétition de nage synchronisée Roma Sincro, à Rome.

Alexander a aussi récolté une autre médaille d'or, en duo cette fois, en compagnie de sa partenaire torontoise Erin Woodley.

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance

Pour information: **690-8825**

Alma: 668-4506
poste 825
St-Félicien: 679-3832
poste 825

«QUOTIDIEN» progrès dimanche

"Rencontres":
1051, boul. Talbot,
Chicoutimi, G7H 5C1

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance

Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites, une lettre par case, sans abréviation). Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur 690-8824, ou encore appelez-nous au 690-8825.

Je veux publier mon message dans la rubrique:

Femme cherche homme
 Homme cherche femme
 Alternatif

Nom: _____

Adresse: _____

Municipalité: _____ Code postal: _____

Tel. (Jour): _____ Tel. (Soir): _____

Le service Rencontres s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service Rencontres, l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans Rencontres.

293936

L'organisation décerne ses méritas

CHICOUTIMI (MT) - C'était la grande soirée des méritas, hier soir, à Chicoutimi, pour les joueurs de la ligue régionale de football du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le trophée Richard Belzile, remis au joueur le plus utile de la saison a été remporté par Yves Thériault des Patriotes de Dolbeau-Mistassini. En plus de ce trophée, un autre joueur de cette formation s'est signalé avec le titre de leader par excellence, (le trophée Martin Voisin), en l'occurrence Sylvain Laroche. Les Patriotes, soulignons-le, ont remporté le championnat de la saison régulière.

Pour leur part, les Vikings d'Alma, qui ont terminé deuxième au classement général, ont mis la main sur quatre trophées individuels, soit Olivier Boudreault, meilleur joueur offensif (trophée André Bolduc), Yves Ouellet, joueur le plus prometteur (bourse Stéphane Martin) et meilleur joueur de la

ligue défensive (trophée Jacques Guertin) et Serge Bouchard, meilleur entraîneur de la saison (trophée Martin Simard).



TREMBLAY

Quant aux Broncos de Chicoutimi, troisième au classement général, ce fut également une triple récolte, avec le titre du meilleur joueur défensif (trophée Yvan Pronovost), Sylvain Girard, joueur de distinction (trophée Marc Bergeron) Charles Caron et Pierre Boivin, le joueur le plus amélioré (trophée Carl Boudreault).

Le Bleu et Or, quatrième au classement général, n'est pas demeuré en reste avec les équipes de tête, avec une récolte identique de trois trophées, à savoir Julien Huot, recrue de la saison (trophée Pierre Simard), équipe la plus disciplinée (trophée Réjean Taillon et organisation de l'année (trophée Michel Gauvreau).

Les autres équipes du circuit



JOUEUR LE PLUS UTILE - C'est Yves Thériault des Patriotes de Dolbeau-Mistassini, deuxième de gauche, qui a remporté, hier soir, le trophée du joueur le plus utile de la ligue régionale de football du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le tout lors du gala Méritas présenté à Chicoutimi. Sur cette photo, il est accompagné de Patrice Martin, entraîneur en chef des Patriotes, Gilles Harvey, président d'honneur du gala, et Henri-Paul Auger, président du circuit.

(Photo Sylvain Dufour)

ont mis la main sur les trophées suivants: Nicolas Pedneault du Blitz de Jonquière, joueur de ligne offensive (trophée Daniel Trotter), Alexandre Doré des

Gaulois de Chicoutimi, joueur le plus discipliné (trophée Patrice Boudreault) et Dave Morency des Centurions, joueur de participation (tro-

phée Gilles Beaulieu).

La nouvelle équipe de la ligue, les "21" de La Baie, a été ignorée dans cette parade des grands honneurs.

Gain facile des Broncos

Les Vikings fidèles à leur réputation

CHICOUTIMI (MT) - C'était la fin du calendrier régulier, hier, dans la ligue régionale de football du Saguenay-Lac-Saint-Jean, avec la présentation de

trois rencontres, à savoir deux au parc Jean Béliveau de Chicoutimi et une autre sur le terrain de la polyvalente Arvida de Jonquière.

Hier matin, les Vikings d'Alma n'ont pas fait mentir leur réputation d'équipe opportuniste et ont eu le meilleur 22-14 sur les coriaces Gaulois de Chicoutimi.

Pour les Almatois, les touchés furent l'oeuvre de Patrick Hébert (2) et François Angers. Pour les Gaulois, Sébastien Rousseau et Alexandre Doré ont

donné la réplique.

Sur le plan des statistiques, les Vikings ont gagné 233 verges et les Gaulois 186. Les joueurs du match furent Olivier Boudreault pour les Vikings et Patrice Gobeil pour les Gaulois.

Deux victoires des Voyageurs

Excellent séjour sur la route

LONGUEUIL (MT) - Les Voyageurs de Jonquière ont connu leur meilleur voyage sur la route de la saison et reviennent au foyer avec un dossier de deux victoires et une seule défaite en trois tentatives.

Après avoir subjugué les Bombardiers de Sherbrooke 5-3, samedi, les protégés de l'entraîneur en chef Bruno Leduc sont revenus à la charge, hier après-midi, pour vaincre les Monarques de Montréal-Nord au pointage de 9-6. En soirée, les Jonquiérois, épuisés par un premier match disputé sous une chaleur torride de 90 degrés, n'ont pu résister aux Diplomates de Longueuil, une formation reposée qui les attendait de pied ferme et de ce fait, ils se sont inclinés 11-3.

Match du tonnerre

A Montréal-Nord, les Voyageurs ont joué du baseball inspiré et se sont imposés, de belle façon, devant les Monarques.

C'est Sébastien Plourde qui a remporté la victoire et il n'a accordé que trois points mérités.

A l'offensive, l'attaque jonquiéroise a été dirigée par Stéphane Perron qui a réussi son

premier grand chelem de la saison.

Sur le plan offensif, d'autres joueurs se sont illustrés, en l'occurrence Patrick Bélanger, coup de circuit, Marc Simard, un double et deux simples, Dominic Tremblay, deux doubles et un simple, ainsi que Jean-Luc Boudreault et Jean-Luc Tremblay.

Des joueurs fatigués

Dans la deuxième rencontre, les Voyageurs ont été incapables de faire le poids devant les Diplomates de Longueuil, une équipe considérée comme l'une des trois meilleures de la ligue.

C'est Jean-Luc Boudreault qui a connu l'amertume de la défaite. Pour la recrue, ce fut une sortie très pénible et, après seulement deux manches sur le monticule, il avait déjà accordé six points à ses adversaires. C'est Frédéric Bédard qui lui a succédé et ce dernier a cédé sa place à Pascal Simard qui a fort bien fait pendant son séjour sur la butte.

Malgré cette défaite, certains joueurs ont réussi à s'illustrer sur le plan offensif, à savoir Patrick Bélanger avec un circuit, Marc Simard avec deux doubles, Dominique Tremblay

avec un double.

A retenir, dans cette rencontre, les premiers coups sûrs de la saison des recrues Eric Brassard et Marc Girard.

Entraîneur satisfait

Avant de partir, vendredi soir, pour ce voyage de trois rencontres sur la route, l'entraîneur Bruno Leduc avait parlé d'un autre test pour ses hommes. Hier soir, Leduc était d'avis que ses jeunes protégés avaient passé le test en question.

«Quand une équipe remporte deux rencontres sur trois à l'étranger, c'est une prestation très satisfaisante et c'est ce que nos joueurs ont fait. Nous avons joué du baseball de qualité lors des deux premières rencontres, mais nous étions épuisés pour la troisième confrontation.»

«Au cours de ce voyage, nous avons senti que la maturité est en train de s'installer au sein de nos troupes. Nous avons des joueurs de qualité et, dans deux ans, nous allons avoir une équipe qui va dominer ce circuit.»

«Deux rencontres ne font pas une saison, mais c'est le comportement des joueurs qui impressionne. Nous avons les qualités de base nécessaires pour rivali-

ser avec toutes les équipes de ce circuit et il s'agit, pour tout le monde, de regrouper nos efforts et de concerter nos actions, ce que nous avons réussi à deux reprises en fin de semaine.»

«Il ne faut pas oublier que nous sommes presque toujours sur la route, ce qui est excellent pour le caractère des joueurs. Ces derniers prennent de plus en plus confiance et cette dernière sera la pierre angulaire des Voyageurs dans les prochains matches, dont plusieurs seront joués sur notre terrain. Les autres équipes devront nous prendre au sérieux.»

Il est bien évident que Bruno Leduc ne parle pas d'une poussée victorieuse, mais il aime bien ce qu'il voit.

«Nous ne parlons pas d'une poussée victorieuse, mais bien du début d'une nouvelle ère. Depuis le début de la saison, nous n'avons connu que déboires par dessus déboires et le moral des troupes en avait pris un bon coup. Ces deux victoires vont refaire le visage psychologique de notre équipe et c'est ce qui fait toute la différence au baseball, en ce sens que c'est la force morale qui fait le succès des équipes championnes.»

Gain facile des Broncos

En après-midi, les Broncos de l'entraîneur François Collard ont mis un terme à la dernière chance des Centurions de Saint-Félicien de participer aux séries de fin de saison en leur infligeant une dégelée de 49-6.

Les majeurs des Broncos appartiennent à Frédéric Sheehy (3), Dave Méthot (2), Nicolas Ferland et Kevin Gobeil. Sébastien Mérose a réussi celui des Félicinois.

Sur le plan des statistiques, les Broncos ont compilé 249 verges de gain, soit 54 par la voie des airs et 195 au sol. Pour les Centurions, ce fut une récolte de 112 verges, à savoir 70 dans les airs et 42 au sol.

Les joueurs du match furent Pierre Boivin pour les Broncos et Sébastien Mérose pour les Centurions.

Gain des Patriotes

A Jonquière, les Patriotes de Dolbeau-Mistassini ont continué de briller en remportant une victoire de 30-1 sur le Blitz de Jonquière. Pour les Patriotes, les touchés furent réussis par Sébastien Tremblay (2), Jimmy Guillemette et Dave Fortin.

Les rencontres de quart de finale auront lieu dimanche prochain et mettront à l'oeuvre les équipes suivantes: Blitz versus Broncos et Gaulois versus Bleu et Or.

Julie Tremblay remporte le premier field day féminin

par Stéphane Bégin
CHICOUTIMI (SB) - Pas nécessaire d'évoluer dans la plus forte catégorie pour remporter un field day régional de golf. Tant chez les femmes que chez les hommes, des golfeurs l'ont prouvé, hier.

Au club de golf de Chicoutimi, le premier tournoi régional féminin a regroupé 88 joueuses. Et c'est une participante de la classe A, Julie Tremblay, du club de golf du Lac-Saint-Jean, qui a mis la main sur la victoire en raison d'une carte de 75.

Odette Gagné (Lac-Saint-Jean) a gagné la classe AA avec une ronde de 77, deux coups de mieux qu'Aline Beaudoin (La Baie). Julie Tremblay a gagné le A, alors que Marie Néron (Saguenay Arvida) a fini seconde à 83.

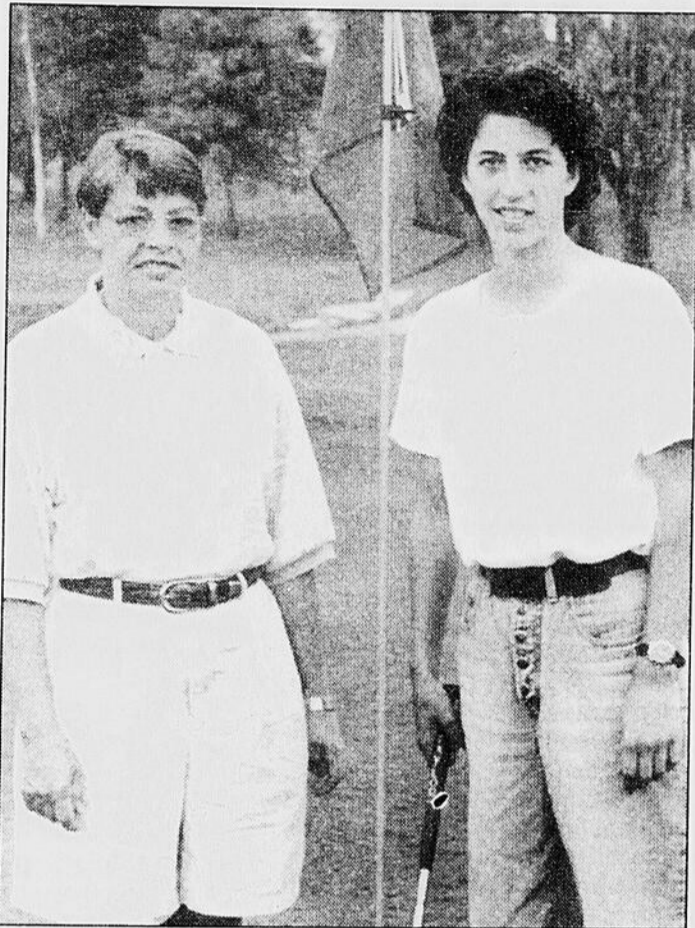
En catégorie BB, Myriam Blouin (Saguenay Arvida) a gagné la classe avec une carte de 92, un coup de moins que Henriette Dallaire (Dolbeau). Du côté B, Francine Dufour (Chicoutimi) l'emporte facilement avec une ronde de 87, soit sept coups de mieux que Denise Banford (Chicoutimi). Pour la catégorie B, il s'agit de la première qualification en prévision du championnat provincial.

Monique Gagnon (La Baie) a terminé première de la catégorie C en remettant une carte de 96, alors que Marie-Josée Fortin (Chicoutimi) termine seconde à 98. En classe D, Marie-Claude Simard (Chicoutimi) gagne avec 104, pendant que Noëlla Durand (Chicoutimi) est seconde à 105.

Pour la catégorie B, la prochaine étape de qualification se tiendra lors du tournoi de la Capitale au club Saguenay Arvida

Golf masculin

Le club de golf de Dolbeau a quant à lui accueilli le second field day régional. Au total, 76



GAGNANTE - Sylvie Tremblay, capitaine au club de golf de Chicoutimi, pose en compagnie de la grande gagnante du premier field day régional féminin, Julie Tremblay, du club de Saint-Gédéon. Elle a joué une ronde de 75 en classe A.

(Photo Sylvain Dufour)

golfeurs de la région y ont pris part.

Encore là, ce sont les deux golfeurs de la classe A qui repartent avec les grands honneurs. Dominique Bouchard, du club hôte, a remis une excellente carte de 70, alors que Jacques Besson, aussi du club de Dolbeau, se trouve immédiatement derrière lui à 72.

Michel Roy, du club Saguenay Arvida, a ravi le premier rang à Joël Gagné, du club Lac-Saint-

Jean, dans la classe AA, en raison d'une carte de 76.

La victoire en catégorie BB est allée à Jean Lamothe (Saint-Prime) qui a remis une carte de 78, un coup de moins que Gaby Tremblay, du club de Dolbeau.

Finalement en classe ouverte (B+), Christian Painchaud, de Dolbeau, remet une bonne carte de 79 et l'emporte sur Mario Genest, aussi de Dolbeau, par quatre coups.



«Saviez-vous que?»

Un lien entre chercheurs d'emploi et employeurs

Nouvelle corporation à but non lucratif née de la concertation d'organismes du milieu, Service-Emploi 02 est un service de location de main-d'oeuvre opérant sur tout le territoire du Saguenay.

Clientèle

Le deux clientèles principales de Service-Emploi 02 sont:

Les prestataires de la sécurité du revenu, notamment les personnes vivant avec une limitation. Les deux caractéristiques de cette main-d'oeuvre: compétitive, puisqu'on loue son savoir-faire et motivée, puisqu'intéressée à intégrer le marché de l'emploi régulier.

Toutes les entreprises du territoire Saguenay, particulièrement celles ayant des difficultés à combler des postes de travail parce que ceux-ci sont saisonniers, fragmentés, à temps partiel, temporaires, sur appel, intermittents.

Services offerts

Pour répondre adéquatement aux besoins de ses clientèles, Service-Emploi 02 mise sur des services spécifiques tels:

- Prospection d'emplois
- Service de placement
- Supervision en entreprise
- Accès au programme PAIE
- Bassin de main-d'oeuvre
- Couverture des bénéfices marginaux
- Maintien ds acquis
- Support individualisé

Tous ces services sont offerts dans le but d'unir les chercheurs d'emploi et les chercheurs de main-d'oeuvre avec le maximum d'efficacité et le minimum de tracasseries administratives. AVIS AUX INTESESESSES!

SERVICE-EMPLOI 02
2351, rue Saint-Dominique
Jonquière (Québec)
G7X 6L9
Téléphone: 542-0365

EMPLOYONS-NOUS ENSEMBLE À L'AVENIR
Avis à tous les organismes œuvrant dans le domaine de l'emploi et du développement régional, désireux de faire connaître leurs services, contactez le:

Forum Emploi

Saguenay - Lac-Saint-Jean
2155, rue de la Peltrie
Jonquière, Québec
G8A 2A1
Tél.: (418) 695-4825
Télécopieur: (418) 547-2565

CALENDRIER DU PÊCHEUR

le QUOTIDIEN

MAJEURE | MINEURE

DATES Vos meilleurs moments de pêche!

19 JUIN	7 h 00	10 h 00	12 h 00	17 h 30
20 JUIN	8 h 00	10 h 00	13 h 00	18 h 00
21 JUIN	6 h 30	9 h 00	12 h 00	18 h 30

Provi-Soir Des MINI-PRIX là où ça compte.

SPÉCIAL PLEIN AIR

COKE ou SPRITE (COKE DIET- SPRITE DIET) **6 CANNETTES** **1.99\$**

Bonne pêche et soyez prudent! 291610

CAMP ÉCOLE D'ÉTÉ
11^e Camp-école d'été en anglais pour adolescents(es) de 10 à 17 ans

Encore quelques places disponibles

Pour **INFORMATIONS**
543-3727

HÂTEZ-VOUS

Les Ateliers de Conversation Anglaise de Chicoutimi INC.

David Mann met la main sur la victoire

LA BAIE (SB) - Le travail serré des équipes SAAB et Jayco durant toute la dernière étape du Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean aura finalement permis à l'Anglais David Mann de mettre la main sur l'ultime victoire.

La victoire d'étape revient à Collin Davidson (Saturn Canada). Il l'a emporté au sprint final du circuit routier de 188 kilomètres, alors que le peloton d'une cinquantaine de coureurs filait à vive allure.

Mann remporte lui le classement cumulatif individuel final, ayant terminé dans le groupe de cyclistes. Il devance le Mexicain Edouardo Uribe (Canel) et le Canadien Eric Wohlberg (- Saturn Canada).

La course s'est déroulée tranquillement, étant largement contrôlé par les cyclistes de SAAB et de Jayco. Il n'est rien passé de spécial, mais il faut dire que c'était très chaud et très humide tout au long de la course. Même que le dernier tour s'est joué sous la pluie.

Aucune attaque dangereuse n'a eu lieu durant la journée. Il y a bien eu l'échappée du Chicouti-

mien Fabien Bergeron durant cinq tours et 100 kilomètres (voir autre texte), mais Bergeron (Radio-Energie) n'était pas inquiétant pour qui que ce soit au classement général, étant au 50e rang du classement.



STÉPHANE BAGOT

Les moments les plus excitants ont eu lieu en l'espace de dix minutes, alors que quatre cyclistes se sont accrochés et ont passé à un cheveu d'en venir aux coups. Durant la montée de la ligne Bagot, Declan Lonergan et Daniel Belleville se sont chamaillés.

Lonergan a voulu passer à côté de Belleville, mais celui-ci a refusé de se pousser. Lonergan s'est occupé de se débarrasser de Belleville (Radio Energie).

Revenant à la course, David Mann avoue que son équipe a effectué un excellent boulot, surtout qu'il n'y avait que trois cyclistes de SAAB lors de la dernière étape.

«C'est exactement ce que nous voulions. Ce fut parfait et je dois dire que Declan a été incroyable. Il a travaillé tout au long de la course. Pour le reste, nous avons surveillé de près le travail d'Uribe et de Wohlberg, car nous

ne voulions pas perdre le maillot du leader. «En plus, il aurait été difficile aux autres coureurs de partir en échappé, car le rythme de la course était trop élevé. Personne n'aurait pu se sauver», a mentionné Mann, qui avait terminé au second rang avec Coors Light, en 1993.

De son côté, le Mexicain Edouardo Uribe aurait bien aimé se sauver au dernier tour, mais il a éprouvé toutes sortes de difficultés au cours de la course.

«Je suis satisfait de ma seconde position au classement général. Mais je n'ai pas pu tenter ma chance, car j'ai dû changer de vélo lors du dernier tour. En plus, il y a eu la pluie et je n'ai pas été en mesure d'attaquer ou quoi que ce soit», a noté Uribe, qui voulait attendre le dernier tour pour passer en avant.

Troisième au classement cumulatif, le Canadien Eric Wohlberg a surtout déploré l'étroite collaboration entre Jayco et SAAB pour terminer cette course. «Ils étaient un à côté de l'autre tout au long de la course. Ils ont bien travaillé, mais nous ne pouvons rien faire contre ça. Ça fait partie de la course, un point c'est tout. Ce sont des choses qui peuvent se produire», spécifie Wohlberg.



VICTOIRE - Collin Davidson franchit la ligne d'arrivée au premier rang devant Glen Mitchell (Longo's) et Doug Ziewacz (Jeep Eagle). Les cyclistes arrivaient à vive allure à l'ancien quai fédéral de La Baie.

(Photo Sylvain Dufour)

Quant au vainqueur de l'étape, Collin Davidson, il avoue qu'il était bien placé à quelques centaines de mètres de l'arrivée. «C'est bon pour moi. J'étais bien

positionné et j'ai donné le coup qu'il fallait pour y arriver. Ce ne fut pas une course facile, car nous n'avions pas la chance de partir en échappé», indique Davidson.

Echappée solitaire de 100 kilomètres

Fabien Bergeron offre tout un spectacle

LA BAIE (SB) - Le cycliste chicoutimien Fabien Bergeron a offert un beau spectacle aux nombreux spectateurs réunis sur la deuxième côte du rang Saint-Martin.

En échappée durant cinq tours et environ 100 kilomètres, Bergeron, de l'équipe Radio Energie, s'est même payé le luxe de gagner les trois premiers sprints de la course, le quatrième allant

à son coéquipier Jean-Sébastien Béland.

Bergeron en a sué un coup lors de son échappée, mais il a bien apprécié l'expérience, surtout lorsqu'il se présentait sur le haut

de la côte du rang Saint-Martin et qu'une imposante foule l'acclamait.

Les gens se massaient autour de lui lors de son ascension de cette montée importante. «J'en avais la chair de poule lorsque je voyais toutes ces personnes- ma famille- m'encourageaient. Je me serais cru dans les montées des cols au Tour de France. Je suis fier d'avoir fait ça.

«Par contre, je sais aussi que je ne pouvais me rendre jusqu'au bout seul. Je n'étais pas dangereux au classement général. Si je l'avais été, mes adversaires n'auraient pas agi de la même façon, alors que de mon côté, j'aurais roulé pour gagner», d'indiquer Bergeron.

Lors de son aventure en solitaire, l'artiste du vélo aurait bien aimé que deux ou trois autres cyclistes viennent le rejoindre, afin de ne pas avoir à faire tout le travail seul. «Mais ce n'est pas arrivé. Au moins, je n'ai pas été largué lorsque le peloton est arrivé. J'ai pu terminer la course en compagnie de tout le monde», dit-il.

Deux chicanes

On ne sait pas si c'est la chaleur et l'humidité ou encore l'intensité de la course, mais les esprits se sont échauffés à quelques reprises.

Le deuxième tour du circuit

routier a été particulièrement éprouvant.

Dans la montée de la ligne Bagot, Declan Lonergan et Daniel Belleville ont failli en venir au coup. «Je lui ai dit de se tasser et il n'a pas voulu. Je l'ai averti que le pousserais alors moi-même. C'est ce qui s'est produit.

«L'autre a voulu me poursuivre et j'ai débarqué de mon vélo. Pas question de m'en laisser imposer. Mais il y a une chose, je n'aime pas ça être obligé d'agir de la sorte», a expliqué Lonergan.

Quant à Belleville, il a simplement indiqué qu'il voulait protéger l'échappé de son coéquipier Fabien Bergeron. «J'ai fait face à un gars agressif. Il voulait partir. Ce sont des choses qui arrivent dans le feu de la course», a-t-il ajouté.

Le deuxième incident a eu lieu juste avant, alors que Sébastien Pilote (Montérégie) a aussi poussé Piers Davidge (Philips Cyclops). «Il m'a donné une bûche et il m'a poussé. Je n'étais pas pour me laisser faire», de dire Pilote.

Quant à la victoire d'équipe, elle va aux Espoirs Laval, ce qui réjouit Peter Wedge, le gagnant de 1993. Il dit que c'est une belle compensation, surtout que Jayco et SAAB ont travaillé en collaboration dans la course.

Equipe nationale canadienne

Les juniors feront de leur mieux

LA BAIE (SB) - Les membres de l'équipe canadienne junior ne casseront rien aux Championnats du monde de cyclisme en Italie, mais tenteront tout de même de faire du mieux possible.

Avant le départ de la dernière étape du Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean, les organi-

sateurs ont présenté l'épreuve sur route pour la sélection canadienne junior.

David Degrandpré (Bromont) a été le premier à franchir la ligne d'arrivée devant un groupe de 11 autres coureurs. Il a notamment eu raison d'Alexandre Bernard et Scott Nagy. Ils ont négocié le parcours de 112,4 kilomètres en deux heures 58,37 minutes.

Cette seconde et dernière étape servait de sélection pour l'équipe canadienne junior. Pierre Hutsebeault, directeur national de cyclisme, a par le fait même connu l'identité des membres de cette équipe.

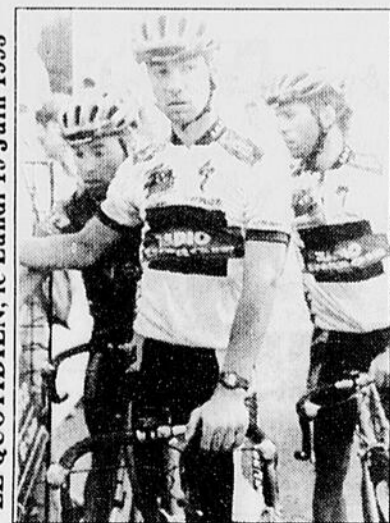
Il s'agit de Jean-François Ostiguy (gagnant du contre la montre), David Degrandpré, Alexandre Bernard, Sylvain Roy et Pascal Choquette. David Magnan sera le coureur de réserve.

«Je crois qu'il sera difficile de bien faire lors de l'épreuve sur route, car le parcours sera très difficile en Italie. Par contre, au contre la montre, nous pourrions bien faire. C'est la force de chaque cycliste qui détermine tout. On ne sait jamais», de dire Hutsebeault.

Les régionaux

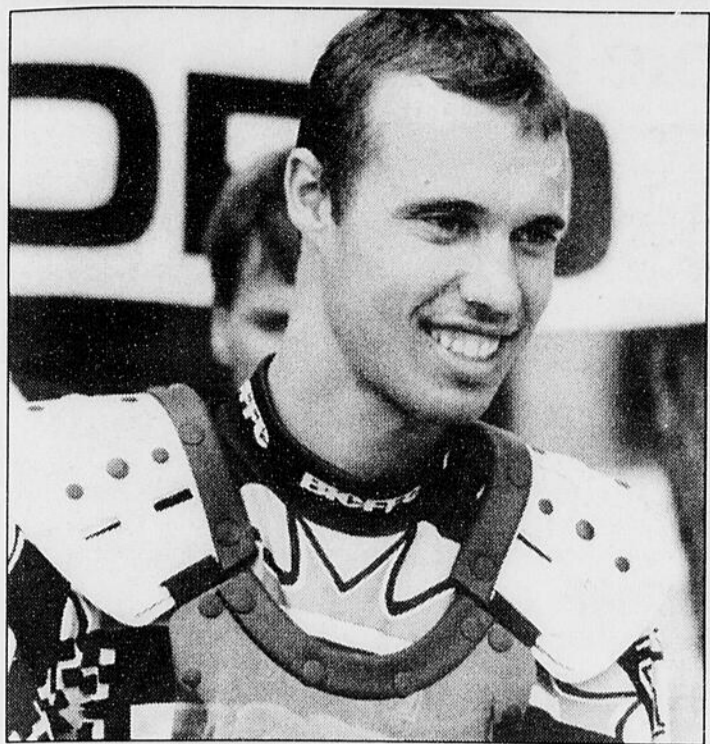
Du côté des trois coureurs régionaux du club Synergie de Chicoutimi, Philippe Wauthier et Jonathan Garant ont terminé sur un pied d'égalité au 28e rang, à 15,52 minutes des vainqueurs. Simon Tremblay, pour sa part, a fini au 39e rang avec un temps de trois heures 34,01 minutes, à 35,24 minutes des meneurs.

30 - LE QUOTIDIEN, le Lundi 19 Juin 1995



Fabien Bergeron

PHOTO DE LA UNE
Ce cycliste est en échappée, mais le peloton ne tardera pas à le rejoindre, l'empêchant de se rendre au fil d'arrivée en solitaire.
(Photo Sylvain Dufour)



JEAN-SEBASTIEN ROY - Jean-Sébastien Roy d'Acton Vale s'est imposé, à Roberval, hier, lors du Championnat national de motocross en remportant la palme dans la catégorie 125 CC Pro National.

(Photo Steeve Tremblay)

Championnat national de motocross

Jean-Sébastien Roy répète son exploit

ROBERVAL (MT) - Jean-Sébastien Roy d'Acton Vale a démontré que sa victoire, lors de la présentation de la première tranche d'une série de trois du Championnat national, en Ontario, dans la catégorie pro 125 CC, n'était pas l'effet du hasard en répétant son exploit, hier, à Roberval, lors de la tenue de la deuxième tranche.

En effet, Roy a terminé premier dans les deux épreuves et a pris le premier rang au classement cumulé avec un total de 50 points.

Il a devancé Carl Vaillancourt de Drummondville qui a pris le deuxième rang au cumulatif, le tout étant le résultat d'une troisième place dans la première tranche et d'une deuxième place dans la deuxième, pour un total de 42, le même que la grande vedette du circuit national, Mikes Jones de l'Ontario.

Sur le plan local, Marcel Fiset de Desbiens n'a pas joué de chance et il a été incapable de terminer les épreuves. Après la première tranche, Marcel Fiset, qui venait d'abandonner, était un homme déçu et ne comprenait

pas ce qui lui arrivait. «Jepensais bien faire une bonne course devant les gens de chez nous, mais j'ai été malchanceux. Je suis pourtant en très bonne



TREMBLAY

forme et je sais que je suis capable de rivaliser avec tous les autres coureurs.»

Un coureur régional s'est illustré de belle façon lors de ce Championnat en l'occurrence Kaven Grégoire de Saint-Ambroise qui a terminé premier dans deux catégories, soit 80 CC soutien National avec 50 points et dans la catégorie pee wee modifié avec, également, 50 points.

Dans le 80 CC soutien, a retenu la prestation de Frédéric Mathieu avec une sixième place au cumulatif.

Dans la catégorie 125 CC soutien national, c'est Sébastien Plourde de Sainte-Julie qui a pris le premier rang au classement cumulé avec un total de 47 points, par suite d'une première place dans la tranche initiale et une deuxième dans la deuxième.

La deuxième place fut l'affaire d'Alain Bernard de Rimouski avec un total de 45. En troisième place, on retrouve Simon Belzile

de Rivière-du-Loup avec un cumulatif de 38 points.

Un coureur de la région était inscrit dans cette catégorie, soit Stéphane Girard d'Alma. Ce dernier a bien tiré son épingle du jeu en prenant une neuvième place au classement général, par suite d'une dixième place dans le premier circuit et une neuvième dans le deuxième, ce qui lui donna un total de 23 points. Claude Villeneuve de Saint-Bruno était inscrit dans cette catégorie, mais il n'a pas terminé les épreuves.

Mentionnons que les résultats de ce Championnat sont incomplets, un problème technique ayant empêché les dirigeants de nous transmettre toutes les informations.

Ce faisant, il est impossible de donner les résultats finaux des catégories suivantes: VTT Pro National, 250 CC soutien et 250 CC Pro National et ce, pour les deux tranches impliquées.

Ajoutons que les organisateurs de la compétition avaient mis en place en concours des sauts pour les champions à la fin des courses régulières avec une bourse de 500 \$ octroyée selon les applaudissements de la foule. Ces résultats étaient aussi non disponibles.

Le promoteur Tanguay a confiance en l'avenir

ROBERVAL (MT) - L'avenir du motocross dans les secteurs de Roberval semble des plus prometteurs si l'on se fie aux propos tenus, hier après-midi, par Pierre Tanguay, promoteur de la piste du parc du Mont-Plaisant et organisateur du Super Moto Cross de la fin de semaine, une compétition qui comptait pour le Championnat national et provincial.

Pour Pierre Tanguay, ce Championnat est une réussite sur toute la ligne et permet de voir l'avenir avec optimisme.

«Nous allons faire nos frais facilement et nous pouvons même parler de rentabilité. Aujourd'hui (hier) nous avons besoin de seulement 500 personnes pour atteindre notre équilibre budgétaire et, au moment où je vous parle, il y a moins 3000 personnes déjà sur le site et les gens ne cessent d'arriver.»

«Il est bien évident qu'il est très agréable de travailler dans ce genre de conditions, mais je ne suis pas seul dans cette affaire-là. Nous avons une équipe technique de premier plan et nous pouvons compter sur des bénévoles qui ne ménagent pas les heures pour faire un succès de ce Championnat.»

Concernant ce Championnat, il est intéressant de savoir que Roberval est devenue la deuxième étape de la trilogie nationale, la première ayant eu lieu en Ontario et la dernière prévue à Rivière-du-Loup au mois d'août.

Selon Pierre Tanguay, la présence de ce Championnat national n'est pas l'effet du hasard, mais bien l'aboutissement d'un travail de longue haleine.

«Nous avons construit un circuit de premier plan et celui-ci, l'an dernier, s'est attiré les louanges des motocyclistes et des organisateurs. Notre piste a été choisie parce qu'elle répondait aux critères nationaux. Cette année, nous avons investi de nouveaux capitaux et nous sommes encore plus performants.»

Retour possible

Le Championnat national sera-t-il de retour, l'an prochain, à Roberval? Pierre Tanguay répond, avec prudence, à cette question.

«Il est bien évident que nous aimerions recevoir, de nouveau, ce Championnat national, mais il est trop tôt pour le dire. Cette saison, nous avons été choisis, mais, pour l'an prochain, les principaux intéressés devront en décider.»

«Les dirigeants, c'est-à-dire tous ceux qui sont impliqués dans ces compétitions, vont faire l'analyse de la course de cette année et ils vont prendre une décision à savoir si le cirque sera de retour en 1995.»

«Nous sommes bien confiants et le retour du Championnat demeure une possibilité très réaliste, ceci étant dit sous toute réserve.»

RAPIDO

Ligue de soccer féminin

Une rencontre a été présentée, hier, dans la ligue régionale de soccer féminin midget et les formations de Saint-Bruno et de Jonquière n'ont pu faire de maîtres et ont dû se contenter d'un match nul de 2 à 2. Les pointeuses pour Saint-Bruno furent Myriam Simard et Julie Potvin et elles furent imitées par Joyce-Dominique Nadeau et Valérie Desbiens de Jonquière.

Dekhockey régional

Dans la ligue régionale de dekhockey, deux rencontres officielles ont été présentées. Dans la première, le Bédard Dodge-Chrysler a eu le meilleur 16-1 (15-6 à la formule score) sur le Coup de Foudre. Dans la deuxième, ce fut un

gain de 13-1 (formule score 15-6) de l'Audace sur le Guinness.

Les Patriotes contre Equipe Québec

Les Patriotes de Dolbeau-Mistassini de la ligue régionale de football du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont été couronnés, hier, champions officiels de leur circuit et ce titre va rapporter des dividendes dans les plus brefs délais. En effet, les champions seront les invités de l'équipe Québec de football, le tout dans le cadre d'une rencontre démonstration qui aura lieu à Montréal au début de juillet, soit le 8. Les champions régionaux verront leurs dépenses, pour ce voyage de récompense, acquittées par leurs hôtes. Soulignons que le hasard fait bien les choses, parce que le président de la ligue, Henri-Paul Auger, a tenu à préciser que

l'équipe invitée à participer à cette rencontre doit posséder des effectifs complets, ce qui n'aurait pas été le fait advenant le cas où une formation comme les Vikings d'Alma, le Blitz de Jonquière ou les Centurions de Saint-Félicien eurent remporté le championnat, ces équipes ayant des effectifs réduits.

Ligue midget

Dans la ligue régionale de baseball midget, dans une première rencontre, Saint-Honoré a vaincu les Braves de Latrrière 8-7 au profit du lanceur Raphaël Cloutier. Le perdant fut Patrice Fradet. Dans une deuxième rencontre, ce fut un gain de 11-1 des Voyageurs de Jonquière aux dépens du Lac-Saint-Jean. La victoire est allée au dossier de Sébastien Gagnon la défaite à celui de Dominique Maltais.

Défaite des Expos page 25

Sampras gagne le Queens page 27

Premier field day féminin page 29

BOIS DE PLANCHER?

mirage PAQUET PRÉVERNIS

SPÉCIAL • SPÉCIAL •

ÉRABLE EXCLUSIVE 379 pied²

3/4" x 2"

Bois Franc du Lac

LES SPÉCIALISTES EN BOIS FRANC

ALMA 945, av. du Pont N. Alma 668-5277 1 800 567-9900

CHICOUTIMI 1915, boul. taibot 690-5277

LIVRAISON PARTOUT DANS LA RÉGION

Le mois de juin fera encore histoire!



Le 14 juin 1669 marqua un point tournant dans l'histoire de la Baie. Ce jour-là, Médard Chouart, Sieur des Groseillers, quittait la baie d'Hudson pour l'Angleterre à bord du Nonsuch qu'il avait rempli d'une imposante cargaison de fourrures. C'est cet impressionnant chargement qui décida le roi Charles II à octroyer une charte royale à « La Compagnie des Aventuriers faisant le commerce dans la baie d'Hudson ». Constituée le 2 mai 1670, la Compagnie de la Baie d'Hudson est donc la plus ancienne compagnie canadienne, et nous en sommes fiers!

**Le 14 juin 1669, les vents furent favorables au Nonsuch.
Le 20 juin 1995, les ventes seront favorables pour tous nos clients!**

Le mardi 20 juin, à la Baie, les articles à prix ordinaire* sont en solde à 25% de rabais

**Exceptions : produits de beauté, fragrances, toute la marchandise Guess, jeans Levi's® à 49,99 \$ pour femme et homme, bijoux en or, bijoux fins, sous-vêtements et chaussettes Calvin Klein, Tommy Hilfiger, X20 et Jockey pour homme, chemises habillées Hathaway, Jones New York et Grenadier pour homme, serviettes unicolores, oreillers de plus de 20 \$, literie en sac Texmade, ustensiles de cuisson Anolon et Circulon en inox, meubles de nursery, poussettes, sièges d'auto, porcelaine fine et tendre, couverts Oneida, appareils électriques de cuisine et d'hygiène personnelle, barbecues, bonbonnes de propane, musique et vidéos, gros électroménagers de marques nationales, télévisions, magnétoscopes, caméscopes, chaînes stéréo et composantes audio, tables-télévisions, meubles audio-vidéo, articles Cantel, tous les appareils électroniques Sony, chèques-cadeaux, monnaie commémorative du 325^e anniversaire, jardinerie et livres.*

*Achats en magasin seulement.
Désolés, pas de bon d'achat différé ni de commande spéciale.*

Pas de TPS*

Appareils électroniques et gros électroménagers de marques nationales à prix ordinaire

Comprend: télévisions, magnétoscopes, caméscopes, chaînes stéréo, composantes audio, tables-télévisions, meubles audio-vidéo, lave-linge, sèche-linge, réfrigérateurs et plus.

**La Baie vous accordera un rabais équivalant à la TPS.*

Exceptions: appareils électroniques et électroménagers Beaumark®, et tous les articles à prix déjà réduits.

Pas de TPS ni de TVQ*

• Porcelaine fine ou tendre • Couverts Oneida • Appareils électriques de cuisine et d'hygiène personnelle

• Barbecues et bonbonnes de propane

**La Baie vous accordera un rabais équivalant à la TPS et à la TVQ.*

10% de rabais* *Musique et vidéos*

**Sur nos derniers prix étiquetés.
Exceptions: Top 20 et vidéos de Disney.*

50% de rabais*

*• Toutes les serviettes unicolores
• Tous les oreillers de plus de 20 \$
• Toute la literie en sac Texmade
• Tous les ustensiles de cuisson Anolon et Circulon en inox*

**Sur nos prix ordinaires.*